

Oktober, 1995.

DEWAN RAKYAT YANG KESEMBILAN

PENYATA RASMI PARLIMEN

Penggal Yang Pertama

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, Tan Sri Dato' Mohamed Zahir bin Haji Ismail, P.M.N., S.P.M.K., D.S.D.K. J.M.N.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Dalam Negeri, Dato' Seri Dr. Mahathir bin Mohamad, D.K.I., D.U.K., S.S.D.K., S.S.A.P., S.P.M.S., S.P.M.J., D.P., D.U.P.N., S.P.N.S., S.P.D.K., S.P.C.M., S.S.M.T., D.U.N.M., P.I.S. (Kubang Pasu)

Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan, Dato' Seri Anwar bin Ibrahim, D.U.P.N., S.S.A.P., S.S.S.A., D.G.S.M., S.P.N.S., S.P.D.K., D.M.P.N. (Permatang Pauh)

Yang Berhormat Menteri Pengangkutan, Dato' Seri Dr. Ling Liong Sik, D.G.S.M., S.P.M.P., D.P.M.S., D.P.M.P. (Labis)

“ Menteri Kerja Raya, Dato' Seri S. Samy Vellu, S.P.M.P., S.P.M.J., D.P.M.S., P.C.M., A.M.N. (Sungai Siput)

“ Menteri Perusahaan Utama, Dato' Seri Dr. Lim Keng Yaik, S.P.M.P., D.P.C.M. (Beruas)

“ Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, Datuk Leo Moggie anak Irok, P.N.B.S. (Kanowit)

“ Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Dato' Seri Rafidah Aziz, S.P.M.P., D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar)

“ Menteri Pertanian, Datuk Seri Amar Dr. Haji Sulaiman bin Haji Daud, S.I.M.P., D.A., D.S.S.A., P.N.B.S., J.B.S. (Petra Jaya)

“ Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Dato’ Haji Abu Hassan bin Haji Omar, S.P.M.S., D.P.M.S., S.M.S., S.M.T. P.I.S. (Kuala Selangor)

Yang Berhormat Menteri Pendidikan, Dato’ Seri Haji Mohd. Najib bin Tun Haji Abdul Razak (Orang Kaya Indera Shahbandar), S.S.A.P., S.I.M.P., D.P.M.S., D.S.A.P., P.N.B.S. (Pekan)

“ Menteri Penerangan, Dato’ Mohamed bin Rahmat, S.P.M.J., S.I.M.P., S.S.S.A., S.S.I.J., D.P.M.J., D.P.M.S., P.N.B.S., K.M.N., P.I.S., B.S.I. (Pulai)

“ Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, Dato’ Sabbaruddin Chik, S.I.M.P., D.P.M.S., D.S.A.P., S.M.S. (Temerloh)

“ Menteri Sumber Manusia, Dato’ Lim Ah Lek, S.I.M.P., D.S.A.P., S.M.T., J.P. (Bentong)

“ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato’ Abang Abu Bakar bin Datu Bandar Abang Haji Mustapha, D.S.A.P., P.N.B.S., D.P.T.J., J.M.N. (Kuala Rajang)

“ Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, Datuk Law Hieng Ding, P.N.B.S., K.M.N., P.B.S., P.B.J. (Sarikei)

“ Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Dato’ Dr. Ting Chew Peh, D.P.M.P. (Gopeng)

“ Menteri Pertahanan, Dato’ Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar, D.P.M.J., S.M.J., A.M.N. (Kota Tinggi)

“ Menteri Pembangunan Luar Bandar, Dato’ Haji Annuar bin Haji Musa, S.I.M.P. (Peringat)

“ Menteri Luar Negeri, Datuk Abdullah bin Haji Ahmad Badawi, D.S.S.A., D.M.P.N., D.J.N., K.M.N., A.M.N. (Kepala Batas)

“ Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, Datuk Osu bin Haji Sukam, P.G.D.K. (Papar)

“ Menteri Belia dan Sukan, Tan Sri Dato’ Haji Muhyiddin bin Haji Mohd. Yassin, P.S.M., S.P.M.J., P.I.S., B.S.I. (Pagoh)

“ Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail, D.P.M.S., S.M.S., K.M.N. (Gombak)

Yang Berhormat Menteri Kesihatan, Tuan Chua Jui Meng, P.I.S. (Bakri)

“ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato’ Dr. Haji Abdul Hamid bin Haji Othman, D.S.D.K., J.S.M., K.M.N., P.P.T. (Sik)

“ Menteri Pembangunan Usahawan, Dato’ Mustapa bin Mohamed, D.P.M.S. (Jeli)

“ Timbalan Yang di-Pertua, Tuan Ong Tee Keat, S.M.S. (Ampang Jaya)

“ Timbalan Yang di-Pertua, Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin (Kinabatangan)

“ Timbalan Menteri Dalam Negeri, Dato’ Megat Junid bin Megat Ayob, D.P.C.M., D.S.A.P., A.M.P., A.M.K. (Pasir Salak)

“ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Dato’ Mohd. Tajol Rosli bin Mohd. Ghazali, D.P.M.P., A.M.P. (Gerik)

“ Timbalan Menteri Kesihatan, Dato’ Dr. Siti Zaharah binti Haji Sulaiman, D.I.M.P. (Paya Besar)

“ Timbalan Menteri Belia dan Sukan, Dato’ Loke Yuen Yow, D.P.M.P., A.M.P. (Tanjong Malim)

“ Timbalan Menteri Kerja Raya, Datuk Railey bin Haji Jaffrey, P.G.D.K., J.M.N. (Silam)

“ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Raja Dato’ Ariffin bin Raja Sulaiman, D.S.D.K., S.M.S. (Baling)

- “ Timbalan Menteri Pendidikan, Dato’ Haji Mohd. Khalid bin Mohd. Yunus, D.S.N.S. (Jempol)
- “ Timbalan Menteri Luar Negeri, Dr. Leo Michael Toyad, J.B.S. (Mukah)
- “ Timbalan Menteri Pertahanan, Dato’ Dr. Abdullah Fadzil bin Che Wan, D.P.C.M., P.C.M. (Bukit Gantang)

Yang Berhormat Timbalan Menteri Penerangan, Dato’ Drs. Suleiman bin Mohamed, D.P.M.S. (Titiwangsa)

- “ Timbalan Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, Dato’ Teng Gaik Kwan, D.I.M.P., A.M.N., P.P.N. (Raub)
- “ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Tuan Peter Chin Fah Kui, P.B.S., A.B.S. (Miri)
- “ Timbalan Menteri Sumber Manusia, Dato’ Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir, D.S.D.K., A.M.K. (Kulim-Bandar Baharu)
- “ Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Tuan Kerk Choo Ting (Taiping)
- “ Timbalan Menteri Pertanian, Dato’ Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor, D.P.M.T., K.M.N., P.J.C., J.P., P.J.K. (Setiu)
- “ Timbalan Menteri Kewangan, Dato’ Wong See Wah, D.S.N.S. (Rasah)
- “ Timbalan Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, Datuk Peter Tinggom anak Kamarau, P.N.B.S., J.B.S., K.M.N., P.B.S., A.M.N., P.P.C. (Saratok)
- “ Timbalan Menteri Pendidikan, Datuk Dr. Fong Chan Onn, D.M.S.M. (Selandar)
- “ Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, Dato’ Chan Kong Choy, D.S.A.P., .D.P.M.S. (Selayang)

- “ Timbalan Menteri Dalam Negeri, Tuan Ong Ka Ting (Pontian)
- “ Timbalan Menteri Pembangunan Luar Bandar, Dato’ K. Kumaran, D.P.M.P., K.M.N., J.S.M., P.M.P., P.P.T., J.P. (Tengah)
- “ Timbalan Menteri Kewangan, Dato’ Dr. Affifudin bin Haji Omar, D.S.D.K., J.S.M., K.M.N., B.C.K. (Padang Terap)
- “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk Dr. Ibrahim bin Saad, D.M.S.M. (Tasek Gelugor)

Yang Berhormat Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, Dato’ Abu Bakar bin Daud, D.S.M.T., D.S.A.P., D.P.M.T., J.M.N., P.J.C., P.J.K. (Kuala Terengganu)

- “ Timbalan Menteri Pengangkutan, Datuk Wira Mohd. Ali bin Mohd. Rustam, D.C.S.M., D.M.S.M., D.S.M., P.B.M. (Batu Berendam)
- “ Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Dato’ S. Subramaniam, D.S.N.S., D.P.M.J., S.M.J. (Segamat)
- “ Timbalan Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, Dr. Goh Cheng Teik (Nibong Tebal)
- “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk Haji Mohamed Nazri bin Abdul Aziz, D.M.S.M., A.M.P., B.K.T. (Chenderoh)
- “ Timbalan Menteri Perusahaan Utama, Cik Siti Zainab binti Abu Bakar (Tebrau)
- “ Timbalan Menteri Pembangunan Usahawan, Tuan Idris bin Jusoh, P.J.K. (Besut)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan, Dato’ M. Mahalingam, D.P.M.S., J.M.N., J.P. (Subang)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, Dato’ Mohd. Noh bin Rajab, D.S.N.S. (Tampin)

- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Pembangunan Luar Bandar, Tuan Douglas Uggah Embas, A.B.S., P.B.S. (Betong)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Kerja Raya, Tuan Yong Khoon Seng (Padawan)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Tanah dan Pembangunan Koperasi, Dato’ Haji Fauzi bin Haji Abdul Rahman, D.I.M.P., A.M.P., P.P.N. (Kuantan)
- “ Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, Dato’ Haji Muhamad bin Abdullah, D.I.M.P., S.M.P., P.J.K. (Maran)

Yang Berhormat Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, Tuan Azmi bin Khalid, S.M.P., P.J.K. (Padang Besar)

- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan, Dr. Haji Shafie bin Mohd. Salleh, S.M.S., S.S.A., K.M.N. (Kuala Langat)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Pengangkutan, Tuan Chor Chee Heung (Alor Setar)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Tuan Hishamuddin bin Tun Hussein (Tenggara)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Pertanian, Dato’ Abu Bakar bin Taib, D.S.D.K., K.M.N., B.C.K., P.J.K. (Langkawi)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Tuan Tan Chai Ho, K.M.N., A.M.N. (Bandar Tun Razak)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Penerangan, Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal, P.G.D.K. (Semporna)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Belia dan Sukan, Puan Shahrizat binti Abdul Jalil (Lembah Pantai)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, Tuan G. Palanivel, P.J.K. (Hulu Selangor)

“ Tuan Abdol Mulok bin Haji Awang Damit (Labuan)

“ Tuan Abdul Aziz bin Mohd. Yassin (Muar)

“ Tun Abdul Ghafar bin Baba, S.S.M. (Jasin)

“ Tuan Haji Abdul Hadi bin Haji Awang (Marang)

“ Tuan Haji Abdul Hamid bin Abdul Rahman (Sungai Benut)

“ Tuan Abdul Rahin bin Dato’ Mohd. Said (Kuala Nerus)

Tuan Abdul Rahman bin Haji Sulaiman, S.S.A., A.M.N.,
A.M.S., A.M.P., A.D.K. (Parit Buntar)

Yang Berhormat Datuk Patinggi Tan Sri Haji Abdul Taib Mahmud, D.P., D.A.,
S.P.M.J., P.G.D.K., S.S.A.P. (Kota Samarahan)

“ Dato’ Haji Abu Dahari bin Osman, D.I.M.P., A.M.P., P.J.K
(Lipis)

“ Datuk Abu Seman bin Haji Yusof, D.M.S.M, J.P., B.K.T.
(Alor Gajah)

“ Tuan Haji Abu Zahar bin Dato’ Nika Ujang, A.M.N. (Kuala
Pilah)

“ Tuan Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah, P.P.T., A.M.P.
(Tambun)

“ Tuan Ahmad Kamaruzaman bin Mohamed Baria, P.J.K.
(Jerantut)

“ Datuk Ahmad Zahid bin Hamidi, D.M.S.M., P.P.T., P.J.K.
(Bagan Datok)

“ Puan Ainon Khariyah binti Dato’ Mohd. Abas, P.M.P.,
A.M.P. (Parit)

“ Tuan Akbarkhan bin Abul Rahman (Libaran)

“ Datu Amirkahar bin Tun Datu Haji Mustapha (Marudu)

- “ Tuan Asmat Nungka (Beluran)
- “ Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin, B.K.M., P.J.K. (Yan)
- “ Tuan Haji Badrul Hisham bin Abdul Aziz (Hulu Langat)
- “ Tuan Billy Abit Joo (Hulu Rajang)
- “ Tuan Haji Buniyamin bin Yaakob (Bachok)
- “ Tuan Chang Kon You (Ipoh Timor)
- “ Che Ibrahim bin Mustafa, P.J.K. (Sungai Petani)
- “ Tuan Chia Kwang Chye (Bukit Bendera)

Yang Berhormat Tuan Chiew Chiu Sing (Bintulu)

- “ Dato’ Joseph Chong Chek Ah, D.S.P.N. (Batu)
- “ Puan Chua Soon Bui (Tawau)
- “ Tun Daim bin Haji Zainuddin, S.S.M., D.H.M.S., S.S.A.P. (Merbok)
- “ Tuan Fu Ah Kiow (Mentakab)
- “ Tuan Hamzah bin Ramli (Sri Gading)
- “ Dato Haji Hanafi bin Ramli, D.S.D.K., S.M.S., K.M.N., A.M.K., A.M.N., P.P.N., P.J.K., J.P. (Jerlun)
- “ Tuan Hashim bin Ismail, P.P.N., P.I.S. (Ledang)
- “ Tuan Henrynus Amin, A.D.K. (Kinabalu)
- “ Dato’ Hew See Tong, D.P.M.P., J.P., P.M.P. (Kampar)
- “ Tuan Ho Cheong Sing, A.M.N. (Ipoh Barat)
- “ Dato’ Hon Choon Kim, D.S.N.S. (Seremban)
- “ Tuan Hoo Seong Chang (Kluang)

- “ Tuan Haji Ibrahim bin Mahmood (Kuala Krai)
- “ Tuan Ibrahim bin Pateh Mohamad (Tanah Merah)
- “ Puan Hajah Ilani binti Dato’ Haji Isahak (Kota Bharu)
- “ Tuan Jacob Dungau Sagan, P.P.B. (Baram)
- “ Dato’ Dr. Haji Jamaluddin bin Dato’ Mohd. Jarjis, D.I.M.P., S.A.P. (Rompin)
- “ Tuan James Jimbun Anak Punga, P.B.S. (Kapit)
- “ Tuan Jawah Anak Gerang (Lubok Antu)
- “ Tuan Jimmy Lim @ Jimmy Donald (Sri Aman)

Yang Berhormat Tuan Joseph Mauh Anak Ikeh (Selangau)

- “ Datuk Joseph Pairin Kitingan (Keningau)
- “ Dato’ Dr. Kamal bin Salleh, D.S.P.N., K.M.N., P.K.T., J.M.N. (Wangsa Maju)
- “ Tuan Kamarudin bin Ahmad (Arau)
- “ Tuan R. Karpal Singh (Jelutong)
- “ Dr. L. Krishnan, P.M.C., A.M.N. (Telok Kemang)
- “ Tuan Lau Ngan Siew, A.D.K. (Sandakan)
- “ Dr. Lee Chong Meng (Bukit Bintang)
- “ Dr. G. Leelavathi, A.M.N. (Kapar)
- “ Tuan Liew Ah Kim (Seputeh)
- “ Tuan Lim Guan Eng (Kota Melaka)
- “ Tuan Lim Hock Seng (Bagan)

- “ Tuan Lim Kit Siang (Tanjong)
- “ Tuan Vincent Lim Kuo Phau (Petaling Jaya Utara)
- “ Puan Lim Lay Hoon, P.P.N., B.K.M. (Padang Serai)
- “ Tuan Lim Si Cheng, P.I.S. (Senai)
- “ Tuan Lim Siang Chai (Petaling Jaya Selatan)
- “ Tuan Haji Mahbud bin Haji Hashim, A.S.A., P.J.K. (Sabak Bernam)
- “ Tuan Mansor bin Masikon (Batu Pahat)
- “ Dr. Maximus Johnity Ongkili, A.S.D.K., J.P. (Bandau)
- “ Tuan Md. Isa bin Sabu (Kangar)

Yang Berhormat Tuan Michael Lisa Kaya, B.B.S. (Bukit Mas)

- “ Tuan Haji Mohamad bin Sabu (Kubang Kerian)
- “ Tuan Haji Mohamed bin Haji Abdullah (Pasir Puteh)
- “ Tuan Mohamed Khaled bin Nordin (Johor Bahru)
- “ Datuk Mohd. Salleh bin Tun Said, P.G.D.K. (Kota Belud)
- “ Dato’ Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan, D.I.M.P., P.M.P., A.M.P. (Larut)
- “ Tuan Mokhtaruddin bin Wan Yusof (Dungun)
- “ Tuan Haji Mustafa bin Muda, A.M.N., A.M.T., P.P.N., P.J.K. J.P. (Hulu Terengganu)
- “ Tuan Haji Nik Mohd. Amar bin Haji Nik Abdullah (Pengkalan Chepa)
- “ Tuan Noh bin Omar, P.J.K. (Tanjong Karang)
- “ Dr. Nungsari bin Ahmad Radhi (Balik Pulau)

- “ Datuk Nurnikman bin Abdullah (Beaufort)
- “ Tuan Ong Tin Kim (Teluk Intan)
- “ Tuan Othman bin Abdul, A.M.P., P.P.T. (Pendang)
- “ Dr. Patau Rubis, P.B.S. (Mas Gading)
- “ Tuan Paul Noutin, A.D.K. (Penampang)
- “ Tuan Philip Yong Chew Lip, A.D.K. (Gaya)
- “ Dato’ Haji Qamaruz Zaman bin Haji Ismail, D.P.M.P., P.C.M., K.M.N., B.C.K., P.J.K. (Bagan Serai)
- “ Tuan Radin Malleh (Tenom)
- “ Dr. Ramli bin Taib (Kemaman)

Yang Berhormat Mulia Tengku Tan Sri Razaleigh Hamzah, D.K., P.S.M., S.P.M.K., S.S.A.P., S.P.M.S. (Gua Musang)

Yang Berhormat Tuan Richard Riot Anak Jaem (Serian)

- “ Tuan Robert Lau Hoi Chew (Sibu)
- “ Puan Rohani binti Abd. Karim, P.P.B. (Santubong)
- “ Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad, P.I.S. (Parit Sulong)
- “ Tuan Salamon bin Selamat, S.S.A., A.M.S., P.J.K. (Shah Alam)
- “ Dr. Sanusi bin Daeng Mariok (Rantau Panjang)
- “ Puan Seripah Noli binti Syed Hussin (Sepang)
- “ Datuk S’ng Chee Hua, D.S.N.S., P.G.D.K. (Julau)
- “ Datuk Song Swee Guan, P.G.D.K. (Bandar Kuching)
- “ Cik Sukinam Domo (Batang Sadong)

- “ Dato’ Haji Sukri bin Haji Mohamed, D.J.M.K., J.P..
(Machang)
- “ Dr. Tan Chong Keng (Bukit Mertajam)
- “ Dr. Tan Kee Kwong (Segambut)
- “ Tuan Tan Kok Wai (Cheras)
- “ Dr. Tan Seng Giaw (Kepong)
- “ Dr. Tan Yee Kew (Kelang)
- “ Tuan Tiong Thai King (Lanang)
- “ Tuan Tue Si @ Chang See Ten, P.I.S. (Gelang Patah)
- “ Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman, B.K.M. (Pokok Sena)
- “ Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar, P.B.S. (Batang Lupar)

Yang Berhormat Tuan Haji Wan Mohd Jamil bin Wan Mahmood (Tumpat)

- “ Tuan Wong Kam Hoong, K.M.N. (Bayan Baru)
- “ Dato’ Yap Pian Hon, D.M.P.S., A.M.N., P.J.K. (Serdang)
- “ Dr. Yap Yit Thong, A.M.P., A.M.N. (Lumut)
- “ Dr. Yee Moh Chai (Tanjong Aru)
- “ Tuan Yeong Chee Wah (Batu Gajah)
- “ Tuan Yunof Edward Marinking (Tuaran)
- “ Tuan Yunus bin Rahmat (Jelebu)
- “ Dr.Haji Yusof bin Haji Yacob, A.D.K. (Sipitang)
- “ Tuan Zainal Abidin bin Osman (Mersing)

- “ Tuan Haji Zainuddin bin Haji Mohamad Nor, S.M.K. (Pasir Mas)
- “ Dato’ Haji Zakaria bin Mohd. Said, D.S.D.K., S.M.K., K.M.N., P.J.K. (Kuala Kedah)

DEWAN RAKYAT

PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Rakyat: Dato' Haji Abdul Rahman bin Haji Ali,
D.P.M.T., A.M.N., P.J.K., A.M.S., S.M.T.,
A.S.D.K.

Ketua Penolong Setiausaha: Said bin Sidik

Pmk. Ketua Penolong Setiausaha: Abdullah bin Abdul Wahab

Penolong Setiausaha Kanan: Zamani bin Haji Sulaiman

CAWANGAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Pegawai Penerbitan: Azhari bin Hamzah

Ketua Pelapor Perbahasan Parlimen: Hajah Shamsiah binti Mohd. Yusop,
P.P.N.

Haji Suhor bin Husin

Pelapor Perbahasan Parlimen: Mohd Saleh bin Mohd. Yusop
Hajah Supiah binti Dewak
Hajah Kalsom binti Ghazali
Mohamed bin Osman
Hajah Norishah binti Mohd. Thani
Zaharah binti Naim
Norwahidah binti Azizi
Rozita binti Abd. Samad
Jainah binti Sakimin
Ahmad Kamal bin Mohd. Yusop

Bentara Mesyuarat: Lt Kol(B) Haji Rahimuddin bin Abdul Mutalib

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT

Rabu, 1hb. November, 1995

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang

D O A

[Timbalan Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyuarat*]

PEMASYHURAN TIMBALAN YANG DI-PERTUA

MEMPERKENANKAN AKTA-AKTA

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]: Ahli-ahli Yang

Berhormat, saya suka hendak memberitahu Majlis ini iaitu Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan limpah kurnia Baginda telah memperkenalkan Akta-akta yang telah diluluskan oleh Parlimen dalam mesyuarat yang lalu seperti berikut:-

1. Akta Perbadanan Putrajaya 1995;
2. Akta Penjara 1995;
3. Akta Perancang Bandar 1995;
4. Akta Perbadanan Pembangunan Industri Kecil dan Sederhana 1995;
5. Akta Perbekalan Tambahan (1995) 1995;
6. Akta Suruhanjaya Sekuriti (Pindaan) 1995;
7. Akta Perindustrian Niaga Hadapan (Pindaan) 1995;
8. Akta Koperasi (Pindaan) 1995;
9. Akta Tabung Angkatan Tentera dan Tabung Bekas Perajurit (Pindaan) 1995;
10. Akta Dewan Bahasa dan Pustaka (Pindaan dan Perluasan) 1995;

11. Akta Pentadbiran Undang-undang Islam (Wilayah-Wilayah Persekutuan) (Pindaan) 1995;
12. Akta Perubatan (Pindaan) 1995;
13. Akta Perancang Bandar dan Desa (Pindaan) 1995;
14. Akta Pelabuhan-Pelabuhan (Penswastaaan) (Pindaan) 1995;
15. Akta Lembaga Pelabuhan (Pindaan) 1995;
16. Akta Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang (Pindaan) 1995; dan
17. Akta Lembaga Pelabuhan Bintulu (Pindaan) 1995.

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN

LEBUH RAYA TERENGGANU KE GUA MUSANG - PENYIAPAN

1. Tuan Haji Mustafa bin Muda minta Menteri Kerja Raya menyatakan Lebuh Raya Terengganu ke Gua Musang telah ditender:

- (a) bilakah ianya dapat disiapkan; dan
- (b) laluan Gua Musang ke Kuala Lumpur didapati banyak kerosakan. Adakah Kementerian Kerja Raya memperuntukkan untuk membaiki semula laluan tersebut untuk menjadikan Lebuh Raya Kuala Lumpur ke Hulu Terengganu yang lebih selesa.

Menteri Kerja Raya [Dato' Seri S. Samy Vellu]: Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Jalan Raya Gua Musang-Kuala Berang (Pakej 7B) telah ditawarkan pada pertengahan tahun ini dan dijangka siap pada penghujung tahun 1997.
- (b) Sebanyak RM23.45 juta telah diperuntukkan bagi laluan Gua Musang ke Kuala Lumpur (Laluan 8) yang mengalami beberapa kerosakan dan cerun runtuh. Jumlah ini adalah daripada peruntukan khas penyelenggaraan untuk memperbaiki jalan ini bagi tahun 1994 dan tahun ini.

Dato' Haji Sukri bin Haji Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Kita difahamkan rancangan awal Lebuh Raya Kuala Lumpur-Terengganu akan menghubungkan Terengganu dan Kelantan. Apakah rancangan asal kementerian ini sudah dipinda ataupun adakah cadangan bahawa lebuhraya yang menghubungkan di antara Kuala Lumpur-Gua Musang-Kuala Terengganu dan daripada

Terengganu ke Kota Bharu, bukan jalan melalui Gua Musang sekarang, tetapi daripada Kuala Terengganu ke Kota Bharu. Adakah rancangan ini akan diteruskan ataupun lebuh raya ini akan terhenti setakat di Terengganu? Kalau berhenti setakat Terengganu, apakah sebab-sebabnya?

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, jalan raya Gua Musang-Kuala Berang merupakan sebahagian daripada jalan raya Simpang Pulai-Gua Musang-Kuala Berang sepanjang 290 km yang dikenali sebagai Lebuh Raya Timur-Barat Ke-2 yang sedang dirancang dan dilaksanakan oleh kerajaan. Pembinaan jalan raya ini dibahagi-bahagikan kepada 8 pakej, sepertimana yang saya katakan tadi iaitu:-

Pakej 1 - Simpang Pulai ke Pos Lim

Pakej 2 - Pos Lim ke Lojing

Pakej 3 - Lojing ke Pos Belau

Pakej 4 - Pos Belau ke Kampung Kuala Betis

Pakej 5 - Ciku-Aring

Pakej 6 - Aring ke Jambatan Pasir Pulau

Pakej 7 - Jambatan Pasir Pulau ke Kampung Tiris

Pakej 8 - Kampung Tiris ke Kuala Berang.

Jadi, rancangan untuk menyambung jalan raya ini ke Kelantan adalah pakej yang akan ditimbang pada masa akan datang. Inilah pakej pertama untuk mengadakan laluan seperti apa yang dirancang lebih kurang 4 atau 5 tahun yang lalu.

Tuan Haji Mustafa bin Muda: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Saya difahamkan Lebuh Raya Gua Musang ke Hulu Terengganu melalui Ampangan Kenyir, saya ingin tahu adakah ciri-ciri keselamatan pembinaan jalan raya ini kepada keselamatan ampangan tersebut?

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, saya telah menjelaskan berkenaan dengan jalan tadi. Saya tidak tahu adakah jalan ini melalui empangan atau tidak, tetapi itu saya kena siasat dahululah. Walau bagaimanapun, JKR tidak mengadakan apa-apa jalan di tepi empangan seperti apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat tadi.

HEALTH MANAGEMENT ORGANIZATIONS - PENUBUHANNYA DI MALAYSIA

2. **Tuan Vincent Lim Kuo Phau** minta Menteri Kesihatan menyatakan:

- (a) sejauh manakah Health Management Organizations (HMOs) telah bertapak di negara ini;
- (b) memandangkan perkara ini telah menimbulkan banyak kekeliruan di kalangan orang ramai, adakah kementerian mempunyai sebarang garis panduan, peraturan dan sebagainya mengenai kebaikan dan kelemahan organisasi ini kepada kedua-dua pihak doktor, pesakit dan majikan;
- (c) jika tidak, apakah sebab-sebabnya dan jika ya, sila perincikan butir-butir agar orang ramai mempunyai kefahaman yang waras mengenai hal ini;
- (d) sehingga hari ini, BERapakah jumlah badan-badan korporat yang telah menyertai HMO ini dan siapakah pula mereka dan HMO berkenaan; dan
- (e) apakah pendirian pihak kementerian dari segi perundangan mengenai HMO ini.

Timbalan Menteri Kesihatan [Dato' Dr. Siti Zaharah binti Haji Sulaiman]: Tuan Yang

di-Pertua,

- (a) Setakat ini Health Maintenance Organization (HMOs) belum muncul lagi. Apa yang wujud sekarang ialah badan perunding pengurusan (management consultant) yang mengendalikan perkhidmatan kesihatan firma-firma tertentu.
- (b) Kementerian Kesihatan sedang membuat kajian ke atas perkara ini termasuk *modus operandi* badan perunding ini untuk menentukan taraf mereka. Jika difikir perlu, garis panduan dan peraturan akan diturunkan untuk mendorong bakal HMOs, memberi penjagaan kesihatan (health care providers) dan pelanggan serta majikan.
- (c) Butir-butir mengenai kebaikan dan kelemahan hanya dapat dibuat selepas kajian terperinci yang sedang dijalankan selesai. Secara am garis panduan dan peraturan akan menentukan bahawa:-
 - (i) perkhidmatan asas, 'basic services' akan disediakan;

- (ii) sebarang pelanggan tanpa mengira umur atau keadaan kesihatan akan diterima dan keahliannya akan dibaharui tiap-tiap tahun;
 - (iii) pesakit akan diberi rawatan yang wajar dan komprehensif;
 - (iv) majikan akan memberitahu pekerjaanya akan pakej perkhidmatan yang mereka layak;
 - (v) piawaian dan norma akan diturunkan untuk menentukan mutu rawatan.
 - (vi) satu cara diwujudkan untuk mengawal selia kualiti, kos dan access perkhidmatan.
- (d) Oleh kerana belum ada HMOs di Malaysia, tiada badan korporat yang terlibat.
- (e) Mana-mana HMOs yang wujud perlu beroperasi dalam lingkungan undang-undang. Tindakan boleh diambil terhadap HMOs yang terkeluar dari batas ini.

Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob: Tuan Yang di-Pertua, banyak kekeliruan mengenai HMOs ini. Jikalau ia hendak ditubuhkan, di bawah Akta manakah ia ditubuhkan, sama ada di bawah Akta Syarikat ataupun Akta Pertubuhan?

Dato' Dr. Siti Zaharah binti Haji Sulaiman: Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya kekeliruan ini hanya berlaku selepas berlaku salah tanggapan atau takrif berkenaan dengan HMOs dan apakah perkhidmatan yang berkaitan dengan HMOs. Oleh kerana perkhidmatan yang dijanjikan di bawah sistem HMOs yang wujud di Amerika Syarikat yang diselenggarakan atau diintegrasikan perkhidmatan kesihatan dengan persediaan pembiayaan biasanya berkaitan dengan soal insurans, ianya dikawal di bawah Akta Pertubuhan atau Akta Syarikat. Sebab itulah ia mesti dikaitkan dengan keperluan mendapat lesen daripada Kementerian Kewangan kalau ia berkaitan dengan wujudnya atau berkaitan dengan insurans.

Tuan Lim Kit Siang: Kenyataan Yang Berhormat Timbalan Menteri bahawa HMOs belum muncul di negara kita sangat memeranjatkan, memandangkan bahawa ada kontroversi yang begitu hebat mengenai HMOs, di mana ada doktor-doktor yang mendakwa bahawa mereka dipaksa menandatangani untuk menyertai HMOs, dan di Kuala Terengganu juga semua GP juga dipaksa untuk menandatangani,

selepas mesyuarat barulah mereka membatalkan perjanjian itu oleh kerana melanggar etika-etika doktor. Kalau begitu, kenapa sekarang Yang Berhormat Timbalan Menteri kata bahawa HMOs tidak muncul, belum muncul apabila MMA ada mencadangkan bahawa perlulah satu pembatalan semua skim-skim HMOs.

Soalan saya ialah bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri memberi satu jaminan yang tegas bahawa kerajaan tidak akan membenarkan apa-apa rancangan HMOs dijalankan, selain kerajaan ada menyatakan satu kajian menyeluruh, khasnya mengenai beberapa aspek yang ada dikemukakan oleh MMA kepada MMC (Majlis Perubatan Malaysia) mengenai doctor-patient relationship, confidentiality patient's records, autonomy doctor dan lain-lain. Apakah rancangan yang ada dijalankan - itu bersabit. Apakah rancangan yang ada dijalankan HMOs akan diberhentikan oleh kerana setengah daripada doktor-doktor di Telekom dan di Tenaga Nasional telah dipaksa untuk menandatangani skim-skim HMOs?

Dato' Dr. Siti Zaharah binti Haji Sulaiman: Tuan Yang di-Pertua, tadi saya mengatakan bahawa sebenarnya HMOs yang dikatakan wujud bukanlah HMOs sebenarnya seperti yang ditakrifkan dalam konteks yang wujud daripada negara asal. HMOs itu memberi perkhidmatan rawatan bersekali dengan sistem biayaan finance scheme. Oleh kerana itu, sebab timbulnya beberapa kontroversi, maka tinjauan telah dijalankan oleh pihak kementerian yang kini telah mendapat satu penjelasan bahawa yang ada sekarang ini adalah merupakan mereka yang beroperasi sebagai third party administrator atau dipanggil sebagai consultant pentadbiran mengendalikan pengurusan perkhidmatan rawatan dan tidak sebagai HMOs.

Sebab itulah, kerajaan masih menjalankan kajian untuk tujuan mendapatkan penjelasan cara *modus operandi* bentuk HMOs ini dengan keperluan untuk menyediakan garis-garis panduan. Kita tidak boleh menahan jika harus wujud HMOs ini kalau mereka tidak melanggar undang-undang. Itu kita tidak boleh tahan, kerana kita duduk dalam satu keadaan pasaran terbuka walaupun dikawal oleh pihak kerajaan, tetapi terpulang kepada inisiatif pihak-pihak yang mahu wujudkan sistem perkhidmatan rawatan secara terbuka di atas pilihan orang ramai ataupun syarikat-syarikat yang mahu membeli perkhidmatan rawatan seperti HMOs. Tetapi kita ataupun kerajaan akan memberi jaminan bahawa tidak akan wujud satu sistem yang beroperasi di atas konsep HMOs yang boleh menyalahi undang-undang.

**“DEKLARASI BEIJING” PERSIDANGAN WANITA SEDUNIA KE-4
- HASIL DAN KESAN**

3. **Tuan Haji Abdul Hadi bin Haji Awang** minta Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat menyatakan apakah hasil rumusan Persidangan Wanita Sedunia ke-4 anjuran Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu (PBB) yang diadakan di Beijing, China dalam bulan September yang lalu. Apakah pendirian Malaysia yang dikemukakan dalam persidangan tersebut.

13.11.95

17. **Puan Rohani binti Abdul Karim** minta Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat menyatakan tentang beberapa penemuan atau persetujuan yang telah dicapai semasa Persidangan Wanita Sedunia Ke-4 di Beijing baru-baru ini. Apakah susulan selanjutnya yang akan diambil oleh Malaysia.

14.11.95

28. **Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar** minta Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat menyatakan:

- (a) apakah pandangan kementerian dan kerajaan atas Persidangan Wanita Antarabangsa di Beijing dari perspektif Malaysia, sama ada berjaya atau tidak;
- (b) bagaimanakah penerimaan kepada syor kelompok perwakilan dari negara Islam termasuk Malaysia dalam soal hak ibu-bapa ke atas anak, keamanan dan pembangunan; dan
- (c) dapatkah semua keputusan persidangan diselaraskan dengan pandangan Islam di Malaysia.

28.11.95

22. **Che Ibrahim bin Mustafa** minta Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat menyatakan:

- (a) hasil dan kesan yang diperolehi oleh negara melalui “Deklarasi Beijing” di Persidangan Wanita Sedunia Ke-4 baru-baru ini; dan
- (b) apakah pendirian yang diambil terhadap beberapa peruntukan yang meragukan dalam ‘Landasan Bertindak’ yang dicapai melalui ‘Deklarasi Beijing’ itu.

14.12.95

17. **Dr. G. Leelavathi** minta Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat menyatakan:

- (a) dengan selesainya persidangan yang baru berlangsung di Beijing, China, peranan yang dimainkan oleh kaum wanita di serantau dunia telah diperbincangkan dengan begitu hangat sekali;

- (b) adakah pihak kementerian ingin memperkenalkan sebarang program khas dalam Rancangan Malaysia Ketujuh untuk mengenal pasti keperluan-keperluan kaum wanita di dalam negara ini; dan
- (c) jika ianya benar, setakat ini apakah projek-projek yang bakal dilaksanakan kelak.

20.12.95

14. **Tuan Robert Lau Hoi Chew** minta Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat menyatakan:

- (a) hasil daripada 'UN dan NGO Women Forum' yang diadakan di Huairou dan di Beijing, negara China baru-baru ini; dan
- (b) penyampaian yang dibuat dan peranan yang dimainkan oleh delegasi-delegasi Malaysia di kedua-dua perhimpunan ini.

Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat [Datin Paduka Hajah

Zaleha binti Ismail]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon izin untuk menjawab pertanyaan ini bersama-sama dengan enam pertanyaan yang lain, kerana pertanyaan-pertanyaan ini semuanya mempunyai persamaan. Pertanyaan-pertanyaan tersebut adalah seperti berikut: Yang Berhormat dari Santubong - 13hb. November, 1995, Yang Berhormat dari Batang Lupa - 14hb November, 1995, Yang Berhormat dari Kota Bharu - 16hb. November, 1995, Yang Berhormat dari Sungai Petani - 28hb. November, 1995, Yang Berhormat dari Kapar - 14hb. Disember, 1995 dan Yang Berhormat dari Sibu - 20hb. Disember, 1995.

Tuan Yang di-Pertua, Persidangan Wanita Sedunia Ke-4 di Beijing telah bersetuju menerima 'Deklarasi Beijing' dan Platform for Action, dengan izin, iaitu satu dokumen yang menggariskan tindakan-tindakan yang perlu diambil oleh masyarakat antarabangsa, khususnya kerajaan, badan-badan di bawah sistem Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu dan juga Pertubuhan Bukan Kerajaan dalam usaha memajukan wanita.

Deklarasi Beijing pula adalah antara lain menyatakan keazaman kerajaan untuk mencapai matlamat persamaan hak, pembangunan dan keamanan bagi semua wanita di dunia ini. Keamanan dan sebagainya termasuklah semua manusia. Untuk makluman Yang Berhormat, Platform for Action ini telah mengenal pasti 12 bidang kritikal yang perlu diberi perhatian segera. Bidang-bidang ini termasuklah kemiskinan, pendidikan, kesihatan, keganasan terhadap wanita, wanita dalam situasi konflik senjata, ekonomi, perkongsian kuasa, hak asasi wanita, wanita dan media, wanita dan alam sekitar serta masalah kanak-kanak perempuan.

Pada dasarnya, Malaysia menyokong usaha untuk menggubal Platform for Action tersebut yang dapat mengenal pasti masalah yang dihadapi oleh wanita di dalam beberapa bidang. Walau bagaimanapun, beberapa bidang yang dikenal pasti itu bukanlah merupakan isu yang kritikal kepada wanita di Malaysia. Namun sokongan perlu diberikan untuk masalah tersebut ditangani bersama oleh masyarakat dunia, khususnya dalam pengurangan penghapusan kemiskinan di kalangan wanita, ketidaksamaan peluang pendidikan dan penghapusan keganasan terhadap wanita dalam konflik saudara dan peperangan.

Malaysia akan mengambil tindakan susulan yang sewajarnya untuk melaksanakan Platform for Action tersebut. Dalam meneliti isu-isu yang berbangkit dalam platform tersebut, pihak kementerian telah mengenal pasti tiga bidang utama yang perlu ditangani segera.

Bidang-bidang itu ialah pengukuhan jentera negara mengenai wanita dalam pembangunan. Mengkaji semula perundangan yang ada dan membuat pindaan bersesuaian, sekiranya perlu, untuk memastikan perundangan tersebut tidak memberi kesan yang negatif kepada wanita. Memperhebatkan program literacy undang-undang dan meningkatkan penyertaan wanita dalam membuat keputusan di semua peringkat.

Dalam hubungan ini, usaha-usaha akan diambil agar peratusan wanita dalam membuat keputusan dapat ditingkatkan dari 7% kepada sekurang-kurangnya 11% iaitu peratus purata peratusan dunia menjelang tahun 2000 untuk menyamai purata dunia iaitu 11.3% perwakilan wanita dalam Parlimen.

Kementerian ini juga sentiasa mengkaji dan meneliti tindakan-tindakan yang diambil oleh lain-lain negara untuk dijadikan panduan dalam usaha untuk menambah perwakilan wanita di Parlimen, jika didapati sesuai.

Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat juga akan mengambil tindakan berikut:

Menyelaras pelan tindakan Dasar Wanita Negara dengan ‘platform for action’ dengan melihat kembali bidang-bidang yang kritikal yang harus dijadikan keutamaan dan juga mengenal pasti agensi-agensi kerajaan yang akan bertanggungjawab untuk merealisasikan Dasar Wanita Negara.

Memasukkan bab mengenai wanita dalam pembangunan dalam Rancangan Malaysia Ketujuh. Di antara projek-projek yang akan dilaksanakan dalam Rancangan Malaysia Ketujuh ialah pengukuhan mekanisme bagi memajukan wanita, penyertaan wanita yang efektif dalam perkongsian kuasa membuat keputusan. Pemantapan peruntukan undang-undang bagi menjamin hak kepentingan dalam kebajikan wanita dalam lingkungan hidup berkeluarga dan luar keluarga serta hak asasi wanita dan gadis.

Pemantapan penyertaan wanita dalam sektor ekonomi dan program bagi membantu wanita yang bermasalah. Memperkukuhkan jentera negara mengenai wanita dari segi peningkatan kepakaran, sumber kakitangan dan juga kewangan. Kerjasama di antara agensi-agensi kerajaan akan diperkukuhkan lagi.

Bagi beberapa perkara atau isu yang menimbulkan perselisihan atau dianggap ‘contentious’, dengan izin, Malaysia telah menjelaskan pendiriannya, ini termasuklah Malaysia tidak dapat menerima istilah keluarga yang turut merujuk kepada keluarga yang terbentuk di luar perkahwinan. Malaysia

menyokong pandangan bahawa perhatian untuk membendung pengguguran secara tidak selamat dan peruntukan bantuan kemanusiaan dalam perkara mengenai kesukaran yang berpunca daripada pengguguran sebagai salah satu usaha memperuntukkan penjagaan kesihatan.

Walaupun Malaysia dapat menerima pentingnya wanita mempunyai hak untuk menentukan hal-hal yang berkaitan dengan kesihatan seksual dan 'reproductive' mereka, namun Malaysia tidak menerima hubungan seks rambang sebagai satu bentuk pelanggaran tata susila dan amalan seks yang merupakan sinonim kepada homoseksual dan lesbianism.

Mengenai keperluan pendidikan dan perkhidmatan berkaitan seksual kepada remaja, Malaysia mengakui bahawa kesihatan remaja adalah sebagai salah satu perkara yang memerlukan perhatian, ekoran peningkatan kes-kes kehamilan remaja, pengguguran yang tidak selamat, penyakit-penyakit kelamin dan HIV, AIDS, tetapi Malaysia percaya bahawa bimbingan ibu bapa dan pihak berwajib tidak harus diketepikan dan pemuaan 'permissiveness', dengan izin, dari segi seksual di kalangan remaja perlu dibentuk.

Pada dasarnya persidangan ini boleh dianggap berjaya di mana masyarakat dunia khususnya negara-negara anggota telah menyatakan komitmen mereka untuk melaksanakan sepenuhnya 'platform for action' ini. Persidangan juga telah memberi pertimbangan sewajarnya ke atas isu-isu yang sensitif khususnya yang menyentuh soal-soal mengenai agama, di mana usaha-

usaha telah dibuat untuk mencapai kata sepakat ke atas isu-isu yang ‘contentious’, dengan izin.

Semasa persidangan, delegasi negara telah dapat memainkan peranan aktif dengan menyertai perbincangan-perbincangan kumpulan-kumpulan kecil dalam usaha memantapkan ‘platform for action’. Misalnya kumpulan OIC, NAM, Komanwel, IPU dan juga HOLISI dan lain-lain kumpulan.

Delegasi negara juga menyertai kumpulan perkembangan untuk mencari jalan penyelesaian ke atas isu-isu ‘contentious’ ini. Di NGOs Forum, dengan izin, delegasi Malaysia telah menyertai sesi preliminary, bengkel-bengkel dan seminar yang diadakan. Sebahagian para delegasi juga mengambil bahagian sebagai pembentang kertas kerja mahupun sebagai fasilitator di dalam bengkel-bengkel yang berkaitan dengan isu seperti AIDS, keluarga dan juga belia.

Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Memang benarlah kata-kata ‘wanita yang menghayun buaian itu boleh menggoncang dunia’. Begitulah tingginya martabat wanita di atas muka bumi Allah ini. *[Disampuk]*

Tuan Yang di-Pertua, soalan saya, kita dapati penyertaan wanita di dalam mengguna tenaga mahir untuk membangunkan negara agak rendah iaitu 47% berbanding dengan negara-negara maju. Jadi, apakah tindakan kementerian Yang Berhormat untuk menangani perkara ini dan mempertingkatkan penyertaan kemahiran wanita ini di dalam bidang teknikal dan profesional dan lain-lain? Di samping itu juga, kita dapati wanita ini

adalah golongan yang begitu taat dan apabila mereka berhutang mereka selalu bayar balik hutang. Ini terbukti dalam Amanah Ikhtiar yang dilancarkan di mana orang-orang kampung yang miskin ini diberi pinjaman dan mereka membayar hutang itu walaupun dalam bentuk bayaran mingguan.

Jadi, adakah kementerian Yang Berhormat akan mempertingkatkan lagi, memastikan wanita-wanita di luar bandar ini juga menyertai di dalam bidang ekonomi bagi membantu pertumbuhan ekonomi di luar bandar?

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat di atas prihatinnya terhadap wanita. [*Tepuk*]

Memang benar, peratus gunatenaga wanita yang mahir memanglah sangat kecil bilangannya, Yang Berhormat kata 47% tadi adalah keseluruhan tenaga kerja yang melibatkan diri dalam ekonomi negara tetapi yang mahir hanya sedikit sahaja, mungkin tidak sampai 1% pun.

Inilah yang kita persoalkan dan memang kita membuat berbagai-bagai perancangan untuk melatih wanita agar dapat menyertai semua aspek kehidupan, ekonomi, pendidikan, kesihatan dan yang lain-lain lagi. Dan wanita mengucapkan ribuan terima kasih kepada Yang Amat Berhormat Menteri Kewangan yang telah pun mengumumkan akan memberikan peruntukan untuk melatih wanita dalam keusahawanan dan lain-lain bidang. Insya Allah, saya harap, kita akan bersama-sama dengan seluruh Ahli-ahli Yang Berhormat.

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Yang di-Pertua, memandangkan peranan penting yang dimainkan oleh Malaysia dalam Persidangan Wanita Sedunia di Beijing dan Conference NGOs di Beijing, dan di mana NGO-NGO Malaysia pun adalah memainkan peranan yang penting semacam yang dibuat oleh Irene Fernandez (Tenaganita), bukankah tindakan pihak polis sekarang terhadap beliau merupakan satu penganiayaan dan akan merosakkan nama baik yang dicipta oleh Malaysia di kedua-dua conference di Beijing. Soalan saya, adakah pendirian kementerian Yang Berhormat dalam perkara ini dan sama ada kementerian beliau akan menasihatkan pihak polis untuk menghentikan semua tindakan penganiayaan terhadap Irene Fernandez dan Tenaganita supaya NGO-NGO boleh memainkan peranan mereka dalam negara kita?

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Tuan Yang di-Pertua, memang tidak ada masalahnya NGO memainkan peranan di mana juga peringkat. Tetapi apabila seseorang warganegara Malaysia keluar daripada negaranya membawa cerita-cerita yang kurang tepat, yang memburukkan imej negara, apabila balik sudah tentulah disoal. Ini prosedur biasa. Kita tidak menafikan bahawa kalau ada perkara-perkara yang memang tidak betul, NGO di Malaysia terutamanya Majlis Kebangsaan Pertubuhan-pertubuhan Wanita (NCWO) membawa perkara ini kepada kerajaan, tetapi tidak membawanya keluar negara seperti yang dibuat oleh Tenaganita.

Jadi, saya berharap bahawa semua pihak faham NCWO pun membawakan perkara-perkara ini, kita berbincang dengan kerajaan, kita tidak

meluakkannya di luar negara kita, yang pada pendapat saya adalah satu perbuatan yang tidak menampakkan imej dan ketaatsetiaan seseorang. [*Tepuk*]

DEWAN ORANG RAMAI/PUSAT REKREASI FELDA - PEMBINAAN

4. **Tuan Yunus bin Rahmat** minta Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi menyatakan perkara seperti berikut iaitu:-

- (a) cadangan membina Dewan Orang ramai dan Pusat Rekreasi di semua Skim Felda;
- (b) berapakah jumlah Dewan Orangramai dan Pusat Rekreasi yang telah dibina di seluruh negara; dan
- (c) adakah kementerian bercadang memperuntukkan sejumlah wang untuk memperbaiki dan menaik taraf Dewan dan Pusat Rekreasi yang telah mengalami kerosakan dan memerlukan pembaikan dan pengubahsuaian.

Setiausaha Parlimen Kementerian Tanah dan Pembangunan

Koperasi [Dato' Haji Fauzi bin Haji Abdul Rahman]: Tuan Yang di-Pertua,

- (a)&(b)Setiap rancangan Felda disediakan dengan sebuah balai raya bagi memenuhi keperluan kegiatan kemasyarakatan di rancangan berkenaan. Pembinaan untuk Dewan Serbaguna pula, adalah biasanya dilakukan menerusi usaha dan sumbangan daripada peneroka sendiri, Felda dan juga Wakil-wakil Rakyat Barisan Nasional biasanya. Sebanyak 35 buah Dewan Serbaguna telah disediakan di mana kemudahannya dinikmati oleh penduduk di 46 buah rancangan.

Buat masa ini, FELDA sedang merancang untuk membina 53 lagi dewan serba guna di seluruh rancangan-rancangan FELDA. Dalam hal yang sama setiap rancangan disediakan sebuah taman selesa dan sebuah padang awam sebagai memenuhi keperluan rekreasi penduduk. Kemudahan-kemudahan ini didapati mencukupi untuk menyediakan kawasan-kawasan rekreasi bagi peneroka dan keluarga-keluarga mereka.

- (c) peruntukan wang bagi maksud ini memang telah ada. Pada tahun ini sebanyak RM800,000 telah diperuntukkan bagi keperluan penyelenggaraan kemudahan-kemudahan sosial di rancangan FELDA. Peruntukan ini meliputi kemudahan balai raya, bangunan jawatankuasa kerja, masjid, bangunan gabungan persatuan-persatuan wanita dan lain-lain. Selain daripada peruntukkan ini FELDA membiayai antara RM4 juta hingga RM5 juta setahun dari sumbangan anak-anak syarikat FELDA bagi membantu kegiatan dan kebajikan peneroka dan keluarga-keluarga mereka.

SMART - CADANGAN KERAJAAN MENINGKATKAN PRESTASI PERKHIDMATAN

- 5. Tuan Joseph Mauh Anak Ikeh** minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) untuk mengatasi kes bencana alam yang sering berlaku di negara kita adakah kerajaan bercadang untuk mengadakan program lawatan dan kursus khas kepada ahli SMART untuk meningkatkan prestasi perkhidmatannya; dan
- (b) adakah ahli SMART yang sedia ada sekarang mempunyai peralatan yang canggih/moden bagi menghadapi sebarang bencana yang mungkin terjadi.

Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri [Tuan Azmi bin

Khalid]: Tuan Yang di-Pertua , kerajaan sememangnya sedang merancangkan berbagai-bagai program termasuk lawatan dan kursus khas untuk anggota-anggota SMART bertujuan memberikan mereka pendedahan dan pengalaman yang lebih. Pada masa ini kerajaan telah mendapat kerjasama daripada kerajaan Singapura bagi melatih ahli-ahli SMART. Negara-negara lain seperti Amerika Syarikat, Sweden dan Perancis juga telah menyatakan kesediaan mereka untuk memberikan latihan kemahiran kepada anggota SMART. Di samping itu adalah dirancang juga lawatan kerja luar negara semasa atau selepas kejadian bencana besar bagi membolehkan anggota SMART mendapat pendedahan mengenai kerja-kerja mencari dan menyelamatkan.

Selain daripada itu SMART juga akan terlibat memberi bantuan di luar negara jika diminta berbuat sedemikian dan dengan cara begini akan dapat meningkatkan pengalaman dan prestasinya. Latihan-latihan khusus yang terdapat dalam negara juga dijalankan seperti di Hospital Besar Kuala Lumpur, Polis DiRaja Malaysia, Jabatan Bomba dan Angkatan Tentera Malaysia.

Memandangkan SMART baru sahaja ditubuhkan, peralatan-peralatan canggih untuk kegunaan pasukan ini adalah di dalam urusan pembelian. Sekiranya terjadi bencana besar, di masa akan datang SMART akan digerakkan dalam tugas-tugas mencari dan menyelamatkan, tetapi perlulah bergantung kepada peralatan-peralatan yang dipunyai oleh agensi-agensi lain terlebih dahulu.

MASALAH PENERIMAAN SIARAN RADIO & TV DI RANAU- LANGKAH KERAJAAN

6. Tuan Henrynus Amin minta Menteri Penerangan menyatakan adakah pihak Kementerian sedar bahawa sebahagian daripada kawasan luar bandar di daerah Ranau, Sabah (kawasan P.156 Kinabalu) tidak menerima siaran radio dan televisyen dengan baik. Jika sedar, apakah langkah-langkah segera yang akan diambil oleh pihak kementerian untuk menyelesaikan masalah tersebut.

Setiausaha Kemenerian Penerangan [Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal]: Tuan Yang di-Pertua , Kementerian Penerangan memang sedar masih terdapat beberapa kawasan di daerah Ranau Sabah yang belum menerima siaran radio dan televisyen dengan jelas. Bagaimanapun penerimaan siaran radio di Ranau bertambah baik sejak siapnya projek 6 rangkaian radio FM di stesen Layang-layang yang mula beroperasi sepenuhnya pada bulan Jun, 1994 dengan kos sebanyak RM1.34 juta.

Untuk memperbaiki siaran penerimaan TV pula, pemancar televisyen lama di Stesen Layang-layang akan diganti pada awal tahun 1996 dengan kos yang dianggarkan sebanyak RM1.58 juta.

Tuan Akbarkhan bin Abdul Rahman: Tuan Yang di-Pertua , saya ingin tahu sama ada kementerian Yang Berhormat telah ada mengkaji dan

mengenal pasti kawasan luar bandar di negara ini yang tidak dapat menerima siaran radio dan TV dengan baik.

Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Tuan Yang di-Pertua, bagi menjawab soalan itu, saya khususkan untuk negeri Sabah, memang kita telah mengenal pasti beberapa kawasan di negara ini tetapi untuk negeri Sabah sendiri kita mempunyai hampir 16 kawasan terlindung yang telah dikenal pasti sebagai pocket arear. Tetapi insya-Allah dengan adanya satelit MEASAT yang dilancarkan di masa ini, insya-Allah akan dapat kita atasi siaran yang kurang jelas di tahun yang akan datang.

Tuan Henrynus Amin: Tuan Yang di-Pertua, untuk menggalakkan pembentukan masyarakat Malaysia yang cangguh dan bermaklumat, berapakah jumlah peruntukan yang telah disediakan sama ada untuk tahun hadapan ataupun untuk Rancangan Malaysia Ketujuh dengan tujuan untuk mempertingkatkan mutu perkhidmatan penyiaran televisyen dan juga radio di kawasan-kawasan luar bandar di seluruh negeri Sabah.

Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Baru-baru ini dalam belanjawan kita kita telah mengenal pasti dan dimaklumkan bahawa sebanyak RM5.5 juta untuk peruntukan keseluruhannya dalam pembangunan dan ini termasuklah untuk memperbaiki siaran TV untuk masa akan datang. Dan kita perlu yakin bahawa bukan sahaja pihak kerajaan akan terlibat dalam memperbaiki siaran ini dan kementerian juga yakin bahawa pihak swasta juga akan memainkan peranan dalam sektor penyiaran.

PUTRAJAYA - PENSWASTAAN INFRASTRUKTUR

7. Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) apakah peranan yang akan dimainkan oleh kementeriannya untuk menjadikan Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan di Putrajaya kelak sebagai bandar cendikia dan multimedia super corridor; dan
- (b) adakah pihak kerajaan akan melantik satu konsortium yang terdiri dari berbagai-bagai syarikat swasta untuk melaksanakan segala tanggungjawab menyediakan infrastruktur yang diperlukan untuk multimedia applications di Putrajaya.

Tuan Azmi bin Khalid: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Putrajaya dirancang sebagai bandar raya bistari dan futuristic selaras dengan kemajuan dan perkembangan teknologi information. Pihak Institusi Sistem Mikro Elektronik Malaysia (MIMOS) sedang menyelaras dan merangka sistem yang sesuai dan selaras dengan mutu super corridor yang sedang dirancang di kawasan Kuala Lumpur, Putrajaya dan Kuala Lumpur International Airport. Pelaksanaan dan pembiayaan Putrajaya akan dilaksanakan oleh Putrajaya Holdings Sdn. Bhd. sebuah konsortium yang terdiri antaranya daripada Petronas dan Khazanah Holdings Bhd. Hampir keseluruhan kemudahan infrastruktur-infrastruktur di Putrajaya termasuk penyediaan multimedia applications dirancang pelaksanaannya secara penswastaan.

Puan Hajah Seripah Noli binti Syed Hussin: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Apakah perancangan kerajaan untuk memastikan penduduk-penduduk watan daerah Sepang agar dapat turut serta bagi menyumbang dan

menikmati hasil dari pembangunan yang dijangka pesat di Putrajaya iaitu turut sama dalam projek-projek atau tender-tender yang akan diwujudkan dan tidak hanya sekadar menjadi pemerhati kepada arus pembangunan yang begitu pesat yang bakal melanda daerah ini.

Tuan Azmi bin Khalid: Tuan Yang di-Pertua, bagi menjawab soalan ini, kerajaan memang peka tentang keperluan untuk membolehkan rakyat setempat dan rakyat tempatan mengambil bahagian dalam apa juga perancangan dan pelaksanaan projek-projek di mana-mana tempat dalam negara. Jadi, dalam usaha ini dasar pada keseluruhannya akan dipatuhi dan rakyat di kawasan Sepang juga tidak akan ketinggalan.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, untuk mewujudkan satu koridor raya, multimedia adalah satu proses yang membabitkan banyak lagi kerja-kerja yang membabitkan information technology dan juga perkara-perkara yang teknikal. Dalam hal ini adakah pihak kerajaan telah mengkaji, walaupun pembinaan Putrajaya dan Multimedia Super Corridor ini akan dikendalikan oleh pihak swasta menerusi projek penswastaan sebagaimana yang ditegaskan oleh Yang Berhormat tadi. Jadi, saya ingin tahu adakah pihak kerajaan akan mengenal pasti sama ada kita mempunyai satu koridor yang akan melaksanakan pembinaan bandar tersebut ataupun adakah kita harus menggandingkan kerja-kerja pembinaan ini dengan pihak asing. Sekiranya ini berlaku, siapakah yang akan menyelaraskan segala-galanya?

Tuan Azmi bin Khalid: Tuan Yang di-Pertua, seperti yang dikatakan tadi, pihak Institut Sistem Mikro Elektronik Malaysia atau MIMOS telah dipertugaskan untuk merancang dan memikirkan semua soalan yang terkandung di dalam soalan Yang Berhormat tadi. Maka, jika didapati perlu dirangkumi pihak-pihak swasta atau pihak-pihak lain untuk melaksanakan rancangan yang dijangkakan, (rancangan yang ingin dilaksanakan) maka akan dipertentukan dan akan difikirkan bersama berdasarkan apa yang bakal dikaji oleh institut berkenaan.

KEMPEN INFLASI SIFAR - KOMEN TERHADAP PANDANGAN

UMUM

8. **Dr. Lee Chong Meng** minta Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna menyatakan supaya memberi komen terhadap pandangan umum bahawa kempen inflasi sifar telah gagal untuk mencapai tujuan dan objektifnya berikutan kenaikan harga tol, harga simen, kadar elektrik dan lain-lain barangan keperluan beberapa bulan kebelakangan ini.

Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal

Pengguna [Dato' S. Subramaniam]: Tuan Yang di-Pertua, Kempen Inflasi Sifar yang dilaksanakan oleh kerajaan adalah mempunyai matlamat yang murni iaitu untuk kebaikan keseluruhan anggota masyarakat di negara ini. Kesan kempen ini melibatkan proses pembelajaran, kefahaman dan kesedaran masyarakat yang akan diterjemahkan dalam bentuk tingkah laku mereka di pasaran. Ianya hanya akan dapat dilihat dengan tepat dalam jangka masa panjang.

Seperti Ahli-ahli Yang Berhormat sedia maklum, kenaikan paras harga bagi barangan dan perkhidmatan yang tidak disertai dengan kenaikan dari segi kualiti, kuantiti atau pembaikan sahaja yang boleh dianggap sebagai penyumbang kepada inflasi.

Tumpuan atau fokus kempen adalah untuk mengekalkan kos sara hidup di peringkat asas. Ini tidak bermakna bahawa harga bagi semua barangan atau perkhidmatan tidak boleh meningkat langsung. Jika paras harga barangan dan perkhidmatan asas tidak terus meningkat, ini bererti kempen ini telah mencapai matlamatnya.

Semua pihak di dalam ekonomi seharusnya mempunyai keyakinan dan komitmen serta berusaha dengan melaksanakan tanggung jawab masing-masing bagi memastikan kejayaan pencapaian matlamat kempen ini. Kerajaan yakin bahawa dengan kerjasama semua pihak, matlamat kempen ini akan dapat dicapai dengan berkesan dalam jangka masa yang panjang.

Dr. Lee Chong Meng: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Adakah Timbalan Menteri sedar bahawa baru-baru ini caj tol dari Sungai Besi ke Senawang telah dinaikkan dari RM3.70 sampai RM4.50 tanpa announcement kepada orang ramai?

Dato' S. Subramaniam: Tuan Yang di-Pertua, tol dari Sungai Besi ke Seremban bukan dinaikkan. Sebenarnya jalan di Sungai Besi berhampiran dengan Kuala Lumpur telah dibaiki dan beberapa interchange telah dibina dan atas kerja-kerja yang telah dijalankan, kadar tol telah diperbaharui. Maka, ada

peningkatan tetapi itu adalah selepas pembaikan dan juga kerja-kerja yang dijalankan untuk membetulkan perjalanan trafik.

Tuan Haji Mohamed bin Haji Abdullah: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri sedar bahawa dengan Kempen Inflasi Sifar ini menggalakkan rakyat berbelanja dengan lebih banyak lagi?

Dato' S. Subramaniam: Tuan Yang di-Pertua, ini sebenarnya tidak benar. Kita berharap bahawa kempen yang dijalankan ini salah satu dari tujuannya adalah untuk mendedahkan rakyat terhadap kefahaman kos dan kita menggalakkan mereka membeli barang-barang perlu dan pegawai-pegawai menentukan bahawa barang-barang yang ditawarkan dalam masa kempen ini adalah dengan diskaun, dengan penurunan harga dan kita harap rakyat membeli barang-barang yang perlu dan tidak membelanjakan sehingga mereka mempunyai wang. Tabiat ini perlu diteruskan. Mungkin ada segolongan kecil yang berbuat seperti yang dikatakan oleh Ahli Yang Berhormat tetapi pada keseluruhannya, perkara itu tidak berlaku dan kita akan terus cuba mendedahkan pengguna terhadap tanggung jawab mereka bahawa mereka perlu membeli barang-barang yang perlu, jangan boros dan perlu mengambil perhatian tentang kenaikan harga dan sebagainya.

PROGRAM RAKAN MASJID/RAKAN TADARUS - KEBERKESANAN

9. **Tuan Zainal Abidin bin Osman** minta Menteri Belia dan Sukan menyatakan keberkesanan program Rakan Masjid dan Rakan Tadarus bagi melahirkan belia-belia yang bertaqwa, bersikap positif serta bersedia

menangani cabaran hidup. Bagaimana pula hubung kait program tersebut dengan program-program lain seperti Rakan Sukan, Rakan Rekreasi dan sebagainya.

Setiausaha Parlimen Kementerian Belia dan Sukan [Puan Shahrizat binti Abdul Jalil]: Tuan Yang di-Pertua, Kementerian Belia dan Sukan telah melancarkan program Rakan Masyarakat khususnya Rakan Muda di masjid pada 25hb. Januari 1995 bertempat di Masjid Negara.

Program ini dianjurkan dengan kerjasama Bahagian Hal Ehwal Islam, Jabatan Perdana Menteri dan Majlis Belia Malaysia sempena menyambut dan memuliakan bulan puasa. Berikutan dengan itu, Kementerian Belia dan Sukan melalui Jabatan Belia dan Sukan Negeri telah melaksanakan program ini sepanjang bulan Ramadan dan seterusnya sebagai satu usaha untuk menghidupkan dan membina kegiatan Rakan Muda di masjid di seluruh negeri dan daerah melalui kegiatan keceriaan masjid.

Tujuan program ini adalah untuk memberi kesedaran dan pendedahan mengenai peranan dan fungsi masjid, menggalakkan penyertaan, keceriaan dan penglibatan generasi muda dalam gaya hidup beragama dan meningkatkan penyebaran ilmu pengetahuan dan ajaran Islam sebenarnya kepada masyarakat umum.

Program ini telah mendapat sambutan yang begitu menggalakkan dengan membabitkan 500,000 belia Islam di seluruh negara yang mengambil bahagian dalam pelbagai acara termasuk dialog, tadarus Al-Quran, bacaan qasidah dan sebagainya.

Kementerian kami menjangka melalui aktiviti program seperti latihan praktikal Fardu Ain, latihan dakwah, kursus-kursus kefahaman dan peningkatan pengetahuan serta seminar-seminar pendedahan, golongan belia akan lebih mencintai agama dan akan lebih bersikap positif menghadapi cabaran hidup.

Dari segi berkaitan Rakan Muda di masjid dengan lain-lain gaya hidup seperti Rakan Rekreasi, Rakan Sukan dan sebagainya, pada keseluruhannya program Rakan Muda melalui 9 gaya hidup dan 1 gerakan perkaderan (cadre) mempunyai tujuan yang sama iaitu melahirkan generasi muda yang sempurna sahsiah dan wibawa diri serta membangunkan potensi generasi muda. Pelbagai gaya hidup yang ditawarkan itu merupakan pendekatan pelbagai untuk menyemarakkan generasi muda dari segi mental dan fizikal.

Selain program menanamkan nilai-nilai moral, aktiviti-aktiviti yang ditawarkan membuka peluang untuk mereka bergembira menceburi bidang yang diminati sama ada menjalankan khidmat kemasyarakatan, menceburi aktiviti rekreasi yang sihat, meningkatkan semangat dan kecekalan melalui aktiviti sukan, memahami keusahawanan dengan lebih mendalam serta menimba pengetahuan atau melengkapi diri dengan kemahiran.

Tuan Ahmad Kamaruzaman bin Mohamed Baria: Tuan Yang di-Pertua, kalau tidak silap saya tadi, jumlah penglibatan belia di dalam Rakan Masyarakat belia Islam ini ialah seramai 500,000 tetapi mengikut data yang saya ada, Urusetia Rakan Muda Kementerian Belia dan Sukan sehingga 15hb. September 1995 Rakan Masyarakat hanya terdapat 69,879 orang. Mengapa wujudnya discrepancy dari segi figures?

Puan Shahrizat binti Abdul Jalil: Tuan Yang di-Pertua, angka 500,000 belia Islam yang telah pun membabitkan diri di dalam Rakan Muda Masjid adalah di antara mereka yang tidak mendaftar dalam pendaftaran Rakan Muda. Oleh kerana pihak kementerian menggalakkan semua remaja, sama ada mereka telah pun mendaftar atau tidak mendaftar, ada di antara mereka yang berumur di antara 10 tahun ke atas, mereka ini kita ambil kira di dalam mencatitkan jumlah 500,000 ini.

Ingin saya maklumkan di sini bahawa pendaftaran untuk program Rakan Muda adalah daripada umur 15 tahun atau 17 tahun ke atas, tetapi ada di antara program-program yang dianjurkan oleh pihak kementerian dan pihak-pihak NGO telah pun dapat menambat hati remaja, terutamanya mereka yang di bawah umur 15 tahun dan oleh kerana kita hendak menambat hati mereka, kita masukkan remaja-remaja ini sekali dalam aktiviti-aktiviti yang dianjurkan oleh pihak kementerian dan pihak-pihak swasta sekali dengan Kementerian Belia dan Sukan.

Tuan Zainal Abidin bin Osman: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Baru-baru ini Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri telah menyatakan hasrat pihak kerajaan untuk menyemak semula program-program Rakan Muda supaya dapat melahirkan belia berkualiti dan bertakwa. Bolehkah Yang Berhormat Setiausaha Parlimen menyatakan bila dan bagaimana kementerian Belia dan Sukan boleh bekerjasama dalam hal ini?

Puan Shahrizat binti Abdul Jalil: Tuan Yang di-Pertua, ingin saya tegaskan di sini bahawa pihak kementerian hingga ke saat ini, berasa puas hati dengan halatuju program Rakan Muda. Walau bagaimanapun, oleh kerana Kementerian Belia dan Sukan sentiasa prihatin dan terkini, we are always contemporary, dengan izin, maka kita sentiasa mengawasi jikalau ada apa-apa kesan negatif ataupun mungkin ada unsur-unsur yang baik dan yang baru. Jadi, kita akan meningkatkan program kita.

Tetapi, setakat ini, jika ada mana-mana pihak, sama ada Jabatan Perdana Menteri atau mana-mana kementerian lain, jikalau hendak memberi sumbangan atau idea untuk menjayakan program ini, we welcome it, dengan izin. Mana-mana pihak, tidak kiralah sama ada pihak kerajaan, kementerian ataupun badan-badan swasta dan mungkin pihak pembangkang juga. *[Tepuk]*

KADAR KEMISKINAN DI SABAH - ANGKA

10. Datuk Nurnikman bin Abdullah minta Menteri Pembangunan Luar Bandar menyatakan berapakah angka baru kadar kemiskinan di Sabah hingga bulan September tahun ini. Sejauh manakah 'Program Pembangunan Rakyat Termiskin' (PPRT) di Sabah berjaya mencapai matlamatnya.

Setiausaha Parlimen Kementerian Pembangunan Luar Bandar

[Tuan Douglas Uggah Embas]: Tuan Yang di-Pertua, kadar kemiskinan di Sabah dijangka turun kepada 28.5% pada akhir tahun 1995 berbanding dengan 33.2% pada tahun 1993. Kejayaan PPRT di Sabah mencapai matlamatnya dapat dilihat dari segi penurunan kadar kemiskinan di kalangan golongan

termiskin. Kadar ini telah menurun dari 8.5% pada tahun 1990 kepada 6.8% pada 1993 dan dijangka menurun lagi kepada 5.5% pada tahun 1995.

Dr. Maximus Johnity Ongkili: Tuan Yang di-Pertua, pada pilihanraya tahun lalu, pihak Kerajaan Barisan Nasional telah berjanji untuk mengurangkan kemiskinan daripada paras sekarang ke paras sifar iaitu kosong. Saya ingin bertanya kepada pihak kementerian, adakah kemungkinan matlamat ini dapat dicapai dan kalau tidak dapat dicapai, adakah pihak kerajaan meminta maaf kepada rakyat kerana tidak dapat menunaikan janji? *[Disampuk]*

Tuan Douglas Uggah Embas: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat ini sentiasa hendak bermain politik, bukan hendak menyelesaikan masalah rakyat! *[Tepuk][Disampuk]* Bagi Kerajaan Barisan Nasional, kita memang menunaikan setiap janji yang kita telah buat. Sebab itu kita sentiasa memenangi pilihanraya semenjak merdeka.

Untuk mengatasi masalah kemiskinan, untuk makluman Yang Berhormat dan Dewan ini, kementerian telah mengarahkan Pejabat-pejabat Daerah untuk mengkaji dan menyiasat dengan cara terperinci golongan-golongan yang termiskin di seluruh Sabah. Dengan itu juga, mereka telah diarah untuk membuat satu pelan tindakan bagi daerah masing-masing. Tujuan ini adalah untuk menentukan dasar bottom-up-planning akan dibuat. Maka dengan arahan itu, kita berharap cita-cita dan harapan Kerajaan Barisan Nasional untuk membasmi kemiskinan di Sabah akan tercapai dan Yang Berhormat akan masuk Barisan Nasional! *[Ketawa]*

JALAN PESISIR DI SARAWAK - PEMBINAAN

11. Puan Rohani binti Abdul Karim minta Menteri Kerja Raya menyatakan tentang bilakah pembinaan jalan pesisir di Sarawak akan dilaksanakan yang akan menghubungi semua kawasan di luar bandar, yang juga bertujuan untuk meningkatkan taraf ekonomi dan kehidupan masyarakat luar bandar.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kementerian Kerja Raya memang sedar akan pentingnya jalan pesisir di Sarawak dilaksanakan untuk menghubungi semua kawasan di luar bandar yang bertujuan untuk meningkatkan taraf ekonomi dan kehidupan masyarakat luar bandar. Sehubungan dengan itu, Kementerian Kerja Raya telah mengemukakan beberapa projek jalan pesisir untuk dilaksanakan dalam Rancangan Malaysia Ketujuh. Walau bagaimanapun, projek tersebut masih lagi dalam pertimbangan Kerajaan Persekutuan.

Dr. G. Leelavathi: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Apakah tindakan yang diambil oleh kementerian mengenai masalah kerosakan jalan raya yang sering dilakukan oleh pembekal yang membuat kabel di sepanjang jalan-jalan raya utama?

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, kementerian saya sedang mengambil beberapa tindakan untuk memperbaiki kerosakan jalan-jalan jikalau ada, melalui Jabatan Kerja Raya Negeri-negeri.

GSP KEPADA MALAYSIA - PENARIKAN BALIK OLEH AMERIKA SYARIKAT

12. Dato' Hew See Tong minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan mengenai kemungkinan penarikan Malaysia daripada taraf "Generalised System of Preferences" (GSP) oleh Amerika Syarikat pada Januari 1997; dan apakah strategi-strategi yang akan dijalankan untuk meningkatkan produktiviti dan kekesan barangan pengeluaran kita, khasnya barangan yang dikeluarkan oleh industri kecil dan industri sederhana supaya dapat meningkatkan lagi persaingan dan pemasaran kita dalam pasaran antarabangsa.

Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan

Industri [Tuan Hishamuddin bin Tun Hussein]: Tuan Yang di-Pertua,

pentadbiran Amerika Syarikat telah membuat keputusan untuk menarik balik pemberian status GSP kepada Malaysia mulai 1hb. Januari 1997.

MITI sejak awal lagi telah mengingatkan para pengeksport, termasuk pengusaha-pengusaha industri kecil dan sederhana (IKS) di negara ini supaya membuat persediaan bagi menghadapi kemungkinan penarikan balik kemudahan GSP oleh mana-mana negara pengimport, termasuk Amerika Syarikat.

Di samping itu, kerajaan telah pun melaksanakan beberapa strategi dan langkah-langkah untuk meningkatkan produktiviti dan keberkesanan pengeluaran barangan, khasnya barangan yang dikeluarkan oleh IKS supaya dapat meningkatkan lagi persaingan dan pemasaran kita dalam pasaran antarabangsa.

Di antara strategi dan langkah-langkah itu termasuk penyediaan kemudahan-kemudahan yang berikut:-

- (i) bantuan kewangan secara pemberian bersamaan atau matching grant, dengan izin, di bawah Tabung Bantuan Teknikal Perindustrian bagi tujuan khidmat perundingan, pembangunan dan rekabentuk barangan, peningkatan kualiti dan produktiviti dan pembangunan pemasaran;
- (ii) kemudahan pinjaman di bawah Skim Pinjaman Mudah Modenisasi dan Automasi bagi tujuan memoden dan mengautomasikan operasi pengilangan;
- (iii) kemudahan bangunan kilang di bawah Program Pembangunan Tapak Perindustrian bagi membolehkan IKS menikmati kemudahan-kemudahan gunasama yang disediakan oleh kerajaan di kawasan-kawasan perindustrian yang dibangunkan. Ini bertujuan untuk meningkatkan kecekapan dan kekesan pengeluaran IKS.

Kerajaan juga menyediakan beberapa kemudahan kewangan lain yang disalurkan menerusi institusi-institusi yang dilantik dan bertindak sebagai agensi pelaksana untuk membantu membangunkan IKS seperti Skim Jaminan Utama Baru di bawah Credit Guarantee Corporation atau CGC, dengan izin, bagi membantu operasi perniagaan IKS dapat berkembang.

Kerajaan juga sentiasa menggalakkan IKS untuk memanfaatkan kemudahan-kemudahan dan insentif-insentif yang disediakan bagi maksud penyelidikan dan pembangunan (R&D) supaya IKS dapat meningkatkan lagi kualiti barangan keluarannya dan mendapat tempat di pasaran antarabangsa dengan harga yang lebih kompetitif.

Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin: Tuan Yang di-Pertua, di peringkat awalan persidangan tadi, Tuan Yang di-Pertua telah mengumumkan perkenannya Duli Yang Maha Mulia di atas penubuhan Perbadanan IKS.

Jadi, saya ingin tahu daripada Yang Berhormat Tuan Setiausaha Parlimen yang muda ini, bilakah penubuhan perbadanan ini dan bilakah ia akan dilancarkan untuk membantu usahawan-usahawan di dalam bidang industri kecil dan sederhana ini?

Tuan Hishamuddin bin Tun Hussein: Terima kasih Ahli Yang Berhormat yang agak lama dalam Dewan ini. Satu soalan yang cukup relevan. Kementerian kami sekarang ini sedang membincangkan dan menelitikan struktur organisasi bagi perbadanan berkenaan mengambil kira pandangan-pandangan Ahli-ahli Yang Berhormat semasa perbincangan rang undang-undang wujudnya perbadanan ini dan adalah harapan kementerian kami, insya Allah, kita dapat mewujudkan perbadanan ini pada suku penggal pertama tahun depan. First quarter of next year, insya Allah.

Tuan Haji Mohamad bin Sabu: Tuan Yang di-Pertua, adakah kerajaan memandang GSP ini ditarik 1977, adakah kerana Malaysia ini benar-

benar maju atau masalah hak asasi manusia? Kalau masalah hak asasi manusia, apakah Malaysia bercadang untuk melobi Amerika Syarikat supaya GSP ini dilanjutkan lagi sampailah ke tahun 2000 ke atas supaya benar-benar kita ini maju dan lobi kita ini bukanlah dalam bentuk minta sedekah? Tetapi apakah kita bercadang untuk melobi Amerika Syarikat supaya GSP ini dilanjutkan lebih daripada tahun 1997?

Tuan Hishamuddin bin Tun Hussein: Tuan Yang di-Pertua, seperti saya telah mengatakan kepada Dewan yang mulia ini, kuasa dan keputusan mengenai penarikan balik GSP ini di dalam tangan sebelah pihak sahaja dan mereka boleh mengambil balik kemudahan ini tanpa rundingan dengan kita.

Keduanya, sebelum ini kerajaan telah pun berunding dengan Amerika Syarikat dengan tujuan mengekalkan kemudahan yang telah diberikan kepada syarikat-syarikat tempatan. Saya ingin menegaskan di sini bahawa telah tiba masanya untuk kita menerima hakikat bahawa kita tidak boleh bergantung kepada kemudahan-kemudahan begini dan sama ada ianya ada kaitan dengan isu-isu lain, tidak mungkin Amerika Syarikat akan mengakui bahawa kaitannya itu wujud.

Kerajaan sekarang mengkhawatiri sekiranya masih lagi membuat rayuan dan tindakan-tindakan yang mungkin menyebabkan kita berkait dengan Amerika Syarikat dengan isu-isu lain seperti isu hak kebebasan pekerja, isu alam sekitar dan perlindungan hak cipta, mungkin menjadi syarat dan kita sekarang ini tidak ingin sekali-kali ditekan oleh negara-negara besar. Maka perbincangan kami dengan pihak-pihak syarikat-syarikat tempatan membuktikan bahawa syarikat tempatan sendiri tidak mahu melihat kerajaan

merayu. Saya menasihatkan bahawa pihak pembangkang pun tidak menimbulkan perkara ini lagi. Hanya gimmick politik sahaja.

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:

Ahli-ahli Yang Berhormat, masa untuk soal jawab sudah cukup.

[Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No. 13 hingga 32 akan dimasukkan ke dalam naskhah bercetak kelak]

RANG UNDANG-UNDANG

RANG UNDANG-UNDANG PERBEKALAN 1996

Bacaan Kali Yang Kedua

DAN

USUL

ANGGARAN PEMBANGUNAN 1996

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula perbahasan yang ditangguhkan atas masalah, “Bahawa Rang Undang-undang Perbekalan 1996 dibacakan kali yang kedua sekarang” dan “Bahawa usul yang berikut ini dirujuk kepada Jawatankuasa sebuah-buah Majlis:

“Bahawa Dewan ini, mengikut seksyen 4(3) Akta Kumpulan Wang Pembangunan 1966, membuat ketetapan iaitu satu jumlah wang sebanyak tidak lebih daripada RM14,200,768,500 (Ringgit Malaysia empat belas bilion, dua ratus juta, tujuh ratus enam puluh lapan ribu, lima ratus) dibelanjakan daripada Kumpulan Wang Pembangunan bagi perbelanjaan pembangunan yang dinyatakan di bawah Maksud Pembangunan atau (“P”) dalam senarai Belanjawan Persekutuan, 1996 yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah 23 Tahun 1995, adalah diuntukkan di bawah Maksud-maksud yang berkenaan jumlah-jumlah yang bersetentangan dengan butiran-butiran itu di

ruangan lapan dan sembilan senarai tersebut.” [31hb. Oktober, 1995]

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:

Ahli-ahli Yang Berhormat, saya suka mengingatkan bahawa mulai daripada hari ini, perbahasan atas dasar belanjawan dihadkan kepada 30 minit seorang.

Diminta sambung Yang Berhormat dari Baram. Yang Berhormat dari Baram hendak sambung atau tidak?

3.35 ptg.

Tuan Jacob Dungau Sagan [Baram]: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Tuan Yang di-Pertua, untuk menyambung ucapan saya, saya hendak sentuh perkara bekalan air di luar bandar. Tuan Yang di-Pertua, saya juga mempunyai harapan yang besar agar peruntukan juga disedia untuk mempertingkatkan lagi ataupun membekalkan lagi pembekalan air yang bersih bagi masyarakat desa. Bekalan air ini adalah penting untuk meningkatkan paras kebersihan di rumah panjang dan di kampung di mana sistem tandas yang sesuai patut dibina untuk menjamin kesihatan dan kebersihan.

Di kawasan saya di Baram Tuan Yang di-Pertua, masih banyak lagi rumah panjang yang belum mempunyai bekalan air yang mencukupi dan bersih. Ada sebahagian dari mereka itu masih bergantung kepada air hujan sahaja ataupun terpaksa menggunakan air tercemar untuk menyediakan makanan. Jika kita tidak mengambil tindakan yang serius tentang kebajikan mereka ini, tentu mereka tidak dapat lari dari keadaan yang demikian.

Tuan Yang di-Pertua, jika kita mempunyai peluang untuk melawat ke bahagian kampung ataupun rumah panjang di kawasan saya di Baram, tentu kita dapat sedar bahawa apabila hari sudah malam, kita pun harus dalam keadaan yang gelap. Ini berlaku oleh kerana banyak kampung-kampung di pedalaman belum lagi mempunyai lampu elektrik. Jika lampu elektrik itu ada disediakan pun, generator itu hanya diguna dalam beberapa jam sahaja kerana minyak untuk menjalankan generator tersebut tidak mencukupi ataupun harganya terlalu mahal dan susah dibeli.

Dengan keadaan yang demikian, saya menyeru kepada kerajaan supaya terus-menerus mengkaji keadaan tersebut dan mengambil tindakan untuk menyedia peruntukan bekalan elektrik kepada kampung-kampung di luar bandar. Saya percaya oleh kerana negara kita ini mempunyai banyak sungai, penjanaan tenaga elektrik boleh kita dapati dari pembinaan empangan untuk mini-hidroelektrik bersamaan dengan tenaga solar yang berpunca daripada matahari.

Tuan Yang di-Pertua, kebanyakan rakyat Malaysia yang berdaftar di bawah golongan miskin adalah juga dari masyarakat desa di seluruh negara. Kemiskinan di desa menjadi satu cabaran yang harus ditangani oleh kerajaan. Jika dibiarkan sahaja ia akan menjadi satu masalah yang besar di kalangan masyarakat. Peruntukan sebanyak RM206 juta bagi Program Pembangunan Rakyat Termiskin (PPRT) dalam Belanjawan 1996 adalah dialu-alukan oleh rakyat termiskin di Malaysia.

Kita harap program-program yang dilaksanakan ini di bawah PPRT akan dibuat mengikuti pelan tindakan yang efektif khususnya bagi program pembangunan ekonomi keluarga dan kampung, bantuan kanak-kanak kurang zat makanan, program asrama desa, makanan tambahan di sekolah-sekolah dan bantuan ternakan dan perikanan.

Bagi bantuan pembinaan rumah-rumah, bagi pihak rakyat termiskin, saya juga menyeru pada kerajaan supaya amaun yang dibenar itu dibuat mengikut keadaan dan lokasi mereka. Kerana RM3,000 yang dibenar untuk sesuatu individu itu kadang-kadang tidak mencukupi. Misalnya di kawasan Bario di kawasan Ulu Baram, harga barang-barang pembinaan sangat tinggi. Contohnya, jika kita hendak membeli sekampit simen, ia berharga lebih kurang RM90.00.

Tuan Yang di-Pertua, dari maklum balas yang saya terima dari kawasan Baram dan juga kawasan-kawasan pedalaman di negeri Sarawak, masih banyak lagi rakyat termiskin yang belum didaftarkan. Usaha pendaftaran rakyat termiskin ini patutlah dijalankan dengan secepat mungkin kerana pihak yang berkenaan tidak berpeluang untuk menerima manfaat dari program PPRT.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga hendak sentuh suatu lagi perkara yang selama ini belum diatasi iaitu pendaftaran kad pengenalan dan surat beranak.

Dari catatan yang saya ada bagi kawasan Baram sendiri juga, masih ramai lagi orang-orang yang belum mempunyai kad pengenalan dan surat

beranak. Masalah ini berlaku oleh kerana mereka ini tinggal jauh dari bandar dan tidak mampu pergi ke bandar untuk memohon kad pengenalan.

Contohnya, Tuan Yang di-Pertua, saya tahu seseorang yang tinggal di hulu sungai Baram membelanjakan sekurang-kurangnya RM100 hingga RM200 setiap kali seseorang itu turun ke pejabat pendaftaran untuk memohon kad pengenalan. Jika permohonannya itu lengkap, seseorang itu hanya turun 2 kali sahaja. Sekali untuk memohon dan sekali untuk mengambil kad pengenalan tersebut. Jika tidak lengkap, orang itu turun 3 atau 4 kali. Ini bermakna perbelanjaan untuk memohon kad tersebut akan memakan belanja yang terlalu tinggi khususnya bagi golongan berpendapatan rendah.

Dengan keadaan yang demikian, Tuan Yang di-Pertua, saya menyeru kepada pejabat pendaftaran dan kerajaan supaya membuat lawatan ke kawasan pedalaman setidak-tidaknya sekali dalam setahun untuk mendaftar permohonan kad pengenalan. Dengan ketiadaan kad pengenalan, maka banyak rakyat Malaysia yang tidak berpeluang untuk mendapat kerja dan mendaftar menjadi pengundi dalam pilihanraya umum. Masalah ini juga membebankan anak-anak mereka mendaftar di sekolah masing-masing dan berpeluang untuk menerima bantuan dari kerajaan, khas di peringkat pelajaran tinggi.

Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya menyentuh sedikit tentang kemenangan saya semasa pilihanraya baru-baru ini di kawasan P.191 Baram. Kemenangan saya itu memang merupakan kemenangan sejarah bagi Barisan

Nasional serta juga pengundi-pengundi di Baram yang baru-baru ini berdiri teguh di belakang Kerajaan Barisan Nasional. Pengundi-pengundi di Baram bukan lagi boleh diperalatkan untuk menentang Kerajaan Barisan Nasional oleh pihak-pihak yang tidak bertanggungjawab.

Tuan Yang di-Pertua, keputusan pilihanraya di kawasan Baram jelas membuktikan bahawa rakyat Malaysia di Baram telah pun menolak dengan kerasnya “politic of conservatism”, dengan izin, ataupun “politics of museumism” yang kerap dilaungkan oleh pihak pembangkang dan NGO di Sarawak.

Tuan Yang di-Pertua, saya sengaja menggunakan serta merujuk.....

Dato’ Dr. Haji Jamaluddin bin Dato’ Mohd. Jarjis: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:

Yang Berhormat, Rompin bangun, minta jalan.

Tuan Jacob Dungau Sagan: Okay.

Dato’ Dr. Haji Jamaluddin bin Dato’ Mohd. Jarjis: Penjelasan daripada Ahli Baram. Pernahlah kita mendengar politik conservatism, neo conservatism tetapi politics museum ini tidak pernah saya dengar. *[Ketawa]* Adakah Yang Berhormat mencadangkan pihak sebelah sana, DAP dihantar ke muzium sebab ketinggalan zaman dalam cara pembawaan mereka ini?

Tuan Jacob Dungau Sagan: Terima kasih Yang Berhormat dari Rompin. “Museumism” ini istilahnya ialah kita bagi kaum-kaum orang hulu tidak mahu diperalatkan menjadi satu alat muzium. Kita mahu pembangunan. Itulah maksud saya.

Tuan Yang di-Pertua, saya sengaja menggunakan serta merujuk kepada istilah tersebut untuk menggambarkan masyarakat Malaysia khususnya kaum orang hulu yang terdiri daripada kaum Kenyah, Kayan, Kelabit, Lun Bawang, Penan, Bisaya, Kiput, Berawan dan lain-lainnya di hulu Baram tidak lagi boleh diperalatkan dengan sewenang-wenangnya oleh mana-mana pihak yang menganggap diri sebagai pejuang hak asasi kaum Penan ataupun kaum yang lain sama ada di dalam mahupun di luar negeri. Mereka tidak ingin dijadikan alat hiasan muzium tetapi sebaliknya dahaga pembangunan dan kemajuan seperti yang dinikmati oleh rakyat Malaysia yang lain.

Saya sendiri, Tuan Yang di-Pertua, sebagai seorang daripada masyarakat orang hulu di Sarawak, cukup bangga dengan perubahan sikap positif di kalangan kaum saya sekarang. Saya menyeru kepada pihak yang selama ini menghasut dan memesong masyarakat orang hulu khususnya di Baram dan sekarang pula di Belaga di mana projek Hidro Bakun yang terbesar itu akan dilaksanakan untuk menghentikan usaha mereka, mempengaruhi rakyat menentang pembangunan.

Tuan Yang di-Pertua, untuk mengakhiri ucapan saya, saya berpendapat bahawa belanjawan yang diumumkan oleh Menteri Kewangan adalah suatu belanjawan yang menarik dan berwaspada. Ia consistent dengan matlamat mencapai pertumbuhan tinggi dan mampan dengan kadar inflasi yang terendah. Belanjawan seperti ini adalah suatu yang perlu untuk mengurus ekonomi yang terus berjaya. Dengan ucapan yang demikian, saya menyokong Rang Undang-undang Perbekalan ini. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:
Keningau.

3.47 ptg.

Datuk Joseph Pairin Kitingan [Keningau]: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Tuan Yang di-Pertua, rakyat Malaysia termasuk para peniaga dan juga para pelabur bolehlah dimaafkan kerana sangat tertarik dengan Belanjawan 1996 yang baru sahaja dibentangkan oleh Menteri Kewangan Malaysia, Dato' Seri Anwar Ibrahim. Sesungguhnya Belanjawan tersebut meliputi berbagai bidang yang telah menarik perhatian secara meluas. Kepada orang perseorangan, mereka kini membayar cukai pendapatan yang berkurangan dan dengan itu akan memiliki lebih banyak simpanan pada penghujung tahun. Kepada 525,000 orang, Belanjawan tersebut adalah sesuatu

yang amat membanggakan kerana mereka tidak perlu lagi membayar cukai pendapatan mulai tahun hadapan.

Sementara itu, Belanjawan tersebut telah memberi perhatian khusus kepada kumpulan-kumpulan tertentu misalnya, kebajikan orang-orang tua, anggota-anggota keluarga yang cacat dan juga mana-mana kumpulan yang kurang bernasib baik. Kepada setiap keluarga, pada pendapat saya, lebih banyak perhatian telah diberikan kepada kebajikan dan kesejahteraan hidup mereka. Sama seperti sektor korporat, dengan cukai yang berkurangan, insentif perniagaan yang bertambah dan pengeluaran yang lebih produktif. Adalah diharapkan ianya akan menghasilkan lebih banyak keuntungan. Dengan itu, akan menarik pelaburan atau reinvestment, dengan izin, kepada negara ini.

Dengan daya pengeluaran yang semakin bertambah, adalah juga harapan saya agar eksport barangan Malaysia turut bertambah. Pada keseluruhannya, sudah sememangnya Belanjawan 1996 merupakan suatu belanjawan yang baik di mana menurut Menteri berkenaan, ianya bertujuan untuk mengekalkan pertumbuhan yang tinggi pada kadar 8.5% dan untuk meneruskan pelaksanaan program-program pembangunan yang sedang pesat berkembang di negara ini.

Tuan Yang di-Pertua, sementara kita membanggakan diri kita, dengan rekod pencapaian ekonomi yang tinggi dan telah membentangkan Belanjawan bagi tahun 1996 yang canggih dan membanggakan, ianya masih perlu dinilai

sama ada objektif-objektif yang terkandung dalam Belanjawan tersebut boleh dilaksanakan dan dicapai seperti yang diharapkan. Kita berdoa kepada tuhan yang maha berkuasa semoga semua program pembangunan Malaysia yang berfaedah dan berpatutan boleh dilaksanakan dengan jayanya.

Namun demikian, setakat ini adalah wajar bagi kita semua untuk mengingatkan diri kita kebenaran kata-kata hikmat di mana ianya mengatakan 'manusia mencadang, tetapi Tuhan yang menentukannya'. Ini bermakna sementara kita membanggakan diri kita dengan kejayaan demi kejayaan dan terus memberitahu dunia betapa baiknya kita dalam soal pengurusan ekonomi kita dan bagaimana hebatnya sistem pengurusan dan program-program pembangunan yang terdapat di negara ini, adalah bijak sekiranya kita tidak menutup mata kita sepenuhnya dan menolak pendapat-pendapat atau nasihat-nasihat yang diberikan secara objektif dan tanpa berat sebelah, tetapi berasaskan kepada pendekatan yang profesional.

Mungkin selaku Ahli Dewan yang mulia ini, kita tidak semestinya mempunyai sentuhan profesional secukupnya seperti demikian. Walau bagaimanapun, kita mempunyai peranan kita yang tersendiri dan saya ingin mengambil kesempatan ini untuk memberi sedikit pandangan berhubung dengan beberapa aspek tertentu yang telah disentuh oleh Belanjawan tersebut.

Pertama, berhubung dengan objektif pertumbuhan ekonomi yang bertahan pada kadar 8.5% untuk tahun 1996. Kita boleh memberi pujian yang sewajarnya pada kerajaan oleh kerana telah mencapai kadar pertumbuhan 9.6%

dalam tahun 1995. Pertumbuhan tersebut telah menarik perhatian dunia dan bagi keseluruhannya rakyat Malaysia, ianya adalah suatu yang amat membanggakan. Namun dalam kita meraikan kadar pertumbuhan ekonomi yang tinggi dan membanggakan, saya berpendapat adalah penting bagi penganalisa atau cerdik pandai ekonomi menjelaskan mengapa pasaran saham tidak menunjuk sebarang tindakbalas positif sejak 8 bulan yang lalu, yang mengakibatkan keraguan di kalangan pelabur-pelabur tempatan mahupun luar negeri. Ianya adalah penting untuk tujuan perancangan dan persediaan dasar dan program tahun 1996 dan seterusnya dalam Rancangan Malaysia Yang Ketujuh.

Tuan Yang di-Pertua, dalam kesempatan ini saya ingin mengingatkan Dewan yang mulia ini sesuatu mengenai dengan perancangan program-program pembangunan Malaysia untuk masa hadapan. Adalah sangat penting sebagai peringatan dan untuk difikirkan bahawa bagi rakyat Malaysia di Sabah dan juga bagi Parti Bersatu Sabah, kami telah cuba dengan seberapa daya yang boleh untuk menilai dan memberi pertimbangan yang wajar terhadap program-program atau projek-projek yang pernah dibentang dan dilaksanakan sejak tahun 1963 iaitu sejak Sabah menyertai pembentukan Malaysia, dan seperti yang terdapat dalam Laporan Tahunan Belanjawan Kerajaan Persekutuan.

Sepertimana yang kita sedia maklum di antara tanggungjawab Kerajaan Persekutuan termasuklah perkara berkaitan dengan infrastruktur, keselamatan, pendidikan, kesihatan dan sebagainya. Sememangnya semua perancangan yang

baik dan pelaksanaan yang sempurna adalah sentiasa dialu-alukan, oleh kerana program-program dan projek-projek pembangunan yang terkandung dalam belanjawan-belanjawan tersebut sudah dijangka terutamanya yang timbul dari janji-janji pemimpin-pemimpin Barisan Nasional dari masa ke semasa.

Rakyat Malaysia di Sabah dan saya yakin di Sarawak juga telah diberi harapan yang tinggi disebabkan banyak janji-janji yang telah ditaburkan sejak tahun 1963 lagi. Kami sememangnya sangat berterima kasih dan bersedia untuk memberikan kredit di mana ianya berpatutan. Namun demikian, Tuan Yang di-Pertua, ini tidak bermakna rakyat telah berpuas hati sepenuhnya dengan pelaksanaan janji-janji yang pernah dan terus ditabur kepada rakyat jelata, khususnya apabila menjelang pilihanraya seperti dalam pilihanraya negeri Sabah tahun 1994 dan pilihanraya Parlimen tahun 1995.

Tuan Yang di-Pertua, bukan suatu rahsia lagi di mana Barisan Nasional telah menabur janji dengan sewenang-wenangnya, tetapi sehingga hari ini apa yang kita lihat adalah janji kosong yang tidak mungkin dapat ditunaikan.

Barisan Nasional menjanjikan pembangunan dalam tempoh 100 hari untuk negeri Sabah. Kini 100 hari telah menjadi hampir 1,000 hari, tetapi pembangunan masih ditahap ala kadar sahaja. Barisan Nasional juga menjanjikan rumah kediaman bagi setiap keluarga di Sabah menjelang tahun 2000, kini tinggal empat tahun lagi. Saya belum nampak kemajuan ke arah pencapaian janji seperti demikian.

Berdasarkan kepada peruntukan perbelanjaan yang didapati tahun ini, saya ragu-ragu ianya dapat memenuhi janji tersebut dengan secara berkesan. Barisan Nasional juga menjanjikan untuk menghapuskan kemiskinan sama sekali iaitu ke tahap sifar menjelang tahun 2000. Bagaimanakah janji ini dapat ditunai dalam jangka masa yang terhad sedangkan peruntukan projek-projek ke luar bandar di kawasan-kawasan pilihanraya di Sabah tidak dapat menandingi apa yang pernah dilaksanakan oleh Kerajaan Parti Bersatu Sabah semasa berkuasa dahulu.

[Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyuarat*]

Laporan bahawa kadar kemiskinan negara telah berkurangan kepada tahap 2.8% tahun lalu tidak memberi gambaran yang sebenarnya. Berapakah peratusan tahap kemiskinan di Sabah sebenar? Dalam tahun 1993 statistik dipaparkan secara meluas kononnya kemiskinan di Sabah adalah yang paling parah di Malaysia.

Dalam tempoh satu tahun selepas Barisan Nasional menerajui kerajaan negeri Sabah melalui pintu belakang, mengapa data kemiskinan di negeri Sabah tidak lagi menghiasi muka-muka surat khabar di seluruh negara? Barisan Nasional juga menjanjikan keadilan dan kesaksamaan dalam pelaksanaan semua program-program pembangunan. Adakah kita dapat melihat keadilan yang dijanjikan? Bagaimanakah keadilan dan kesaksamaan dapat dicapai, sedangkan sebahagian daripada rakyat Sabah merana kerana merasa tertindas dan terdesak dalam semua bidang kegiatan termasuklah perlantikan atau

kenaikan pangkat dalam perkhidmatan awam, biasiswa Kerajaan Negeri, peluang perniagaan, kontrak-kontrak, urusan tanah dan lain-lain lagi?

Untuk pengetahuan mereka yang ingin pihak kerajaan hanya perlu mendapatkan statistik atau senarai perlantikan yang dilaksanakan oleh Barisan Nasional sejak memerintah dalam tahun 1994.

Tuan Yang di-Pertua, seolah-olah tidak berpuas hati dengan janji-janji pembangunan pada rakyat negeri Sabah. Barisan Nasional tergamak untuk menjanjikan perlantikan Ketua Menteri bergilir-gilir, walaupun janji tersebut bercanggah dengan peruntukan Perlembagaan Kerajaan Negeri Sabah.

Kini setahu saya sebahagian besar penyokong-penyokong UMNO di negeri Sabah sendiri tidak dapat menerima janji tersebut dan dengan secara terbuka mencabar pelaksanaannya. Walaupun sudah berkali-kali Perdana Menteri Malaysia mengatakan bahawa ianya akan ditunaikan satu demi satu pemimpin UMNO sendiri telah mengeluarkan kenyataan yang sangat bercanggah dengan jaminan yang telah diberikan oleh Perdana Menteri, seolah-olah jaminan tersebut pada akhirnya akan menjadi janji kosong yang sengaja ditabur semata-mata untuk memancing undi rakyat dan menentukan kemenangan Barisan Nasional dalam pilihanraya negeri yang lalu.

Apa yang saya ingin tegaskan di sini di Dewan yang mulia ini, ialah bahawa janji-janji yang kini terkandung dalam Belanjawan yang dibentangkan baru-baru ini tidak semestinya akan menjadi kenyataan, sekiranya tidak ada

komitmen untuk melaksanakan program-program pembangunan yang telah dirancang dan dijanjikan pada rakyat jelata.

Kita dapati setakat ini kebanyakan janji-janji tersebut tinggal janji sahaja dan ianya diumumkan setakat 'Menanam tebu di bibir sahaja'. Sejak merdeka melalui penyertaan dalam pembentukan Malaysia dalam tahun 1993 Sabah telah mengharapkan pembangunan yang setanding atau sekurang-kurangnya seiring dengan pembangunan yang terdapat di Semenanjung Malaysia. Malang sekali sehingga hari ini walaupun Sabah sejak merdeka hinggalah pada tahun 1990 telah diperintah oleh parti politik komponen Barisan Nasional yang berkuasa di peringkat negeri dan juga Persekutuan masih ketinggalan jauh dalam semua segi.

Siapakah yang dipersalahkan?. Ada orang mengatakan PBS. Tidak mungkin kerana PBS berada di luar Barisan Nasional hanya tiga tahun lebih iaitu di antara tahun 1990 dan 1993 berbanding dengan tempoh 33 tahun Sabah sudah merdeka dan di bawah lingkungan Kerajaan Barisan Nasional.

Parti Bersatu Sabah, sebenarnya telah menyuarakan rintihan rakyat dan merayu kepada Kerajaan Persekutuan untuk memberi perhatian khusus terhadap masalah-masalah mendesak yang memerlukan perhatian dan tindakan segera. Malangnya rayuan rakyat Malaysia di negeri Sabah seolah-olah tidak dapat mencapai telinga pemimpin-pemimpin di Peringkat Kerajaan Persekutuan selama itu. Adakah mereka tidak memahami perasaan dan aspirasi rakyat yang rindukan pembangunan dan keamanan di rantau ini? Misalnya, Parti Bersatu

Sabah meminta Kerajaan Persekutuan mengambil langkah-langkah keselamatan untuk membendung kemasukan pendatang haram yang sangat berleluasa di negeri Sabah sejak tahun 1985 lagi. Walaupun jelas dapat dibuktikan penglibatan kumpulan pendatang dalam keganasan politik, tunjuk perasaan, pembunuhan, letupan bom, kehancuran harta benda dan sebagainya dalam tahun 1986, Kerajaan Persekutuan telah mengambil sikap acuh tak acuh seolah-olah masalah tersebut tidak serius sedangkan keselamatan negara sudah terancam dengan penglibatan warga asing dalam percaturan politik tanah air.

Tuan Yang di-Pertua, rakyat Malaysia di negeri Sabah menderita kerana sejak tahun 1963, jalan raya yang sangat diperlukan untuk perkembangan ekonomi dan kemajuan rakyat telah tidak diberi perhatian berat. Kalau diberi perhatian yang ikhlas tidaklah sampai jalan raya ke Beaufort dan Menumbok sehingga ke hari ini belum dibubuh tar sepertimana yang seharusnya berlaku oleh kerana jalan raya tersebut adalah jalan raya persekutuan.

Tuan Yang di-Pertua, ingin saya mempaparkan surat khabar di sini yang menunjukkan keadaan jalan raya Beaufort - Menumbok di mana ianya telah digambar apabila wakil rakyat Barisan Nasional telah melawat ke tapak jalan raya itu kerana jalan raya itu telah dibiarkan begitu sahaja selama ini dan rakyat di persekitaran kampung itu tidak senang hati dan mereka telah menanam pokok-pokok pisang dan juga sayur-sayuran yang lain di atas tanah yang buruk itu.

Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin: [*Bangun*]

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Yan Bangun, Yang Berhormat. Hendak beri jalan atau tidak?

Datuk Joseph Pairin Kitingan: Dengan kebenaran diberi sambungan masa [*Ketawa*].

Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin: Tuan Yang di-Pertua, saya terlihat gambar yang dipaparkan tadi. Yang Berhormat sedia maklum bahawa kerajaan memang sedang membangunkan kawasan-kawasan luar bandar. Tetapi adakah Yang Berhormat bersetuju, apabila wakil rakyat Barisan Nasional pergi melawat, Yang Berhormat selaku Presiden PBS telah menghasut orang-orang kampung supaya menanam pokok-pokok pisang dan pokok kelapa di atas jalan tersebut untuk menyakiti hati kepimpinan. Yang Berhormat bersetujukah dengan saya?

Datuk Joseph Pairin Kitingan: Tuan Yang di-Pertua, pertama, ini memang sangkaan yang jahatlah. Kedua, ini tidak berlaku dan soalan seperti ini kalau dalam Dewan yang mulia ini mengambil kira perkara-perkara yang serius saya rasa perkara ini tidak perlu disentuh kerana ianya tidak berlaku. Yang berlaku ialah wakil rakyat Barisan Nasional telah datang dan dengan bangganya mengambil gambar bersama-sama dengan pokok pisang itu dan walaupun ini jalan raya Kerajaan Persekutuan, yang telah berlaku pula, Kerajaan Negeri telah mengeluarkan peruntukan RM1.68 juta untuk memperbaiki keadaan yang di mana tanaman pokok-pokok pisang itu berlaku. Jadi, Tuan Yang di-Pertua, ini sangat memalukanlah.

Tuan Yang di-Pertua, sejak tahun 1963, perancangan yang dibuat di Kuala Lumpur hanyalah mengambil kira pembangunan infrastruktur, pendidikan, kesihatan dan sebagainya di Semenanjung sahaja dan tidak pula mengambil berat tentang keperluan di Sabah mahupun di negeri Sarawak. Saya mengatakan demikian kerana masih banyak kekurangan khususnya di negeri Sabah dari segi infrastruktur, kemudahan kesihatan ataupun keperluan kependidikan. Misalnya, Tuan Yang di-Pertua, jalan raya yang telah dibubuh tar sejak tahun 1963 hanyalah ke tahap 30% sahaja. Sepatutnya pencapaian setakat ini sudah meningkat ke tahap 70% sekurang-kurangnya.

Di bidang pendidikan pula, Sabah sangat kekurangan guru-guru yang terlatih. Sepatutnya apabila kita merancang, kita tahu kekurangan dan berapa peruntukan yang diperlukan yang harus disediakan untuk mengurangkan jurang perbezaan di antara keperluan dan hasil program latihan supaya ianya tidak terlalu berjauhan. Tetapi oleh kerana perancangan yang tidak tepat dan kemungkinan juga tiada perancangan sebenar dilakukan, maka keperluan Sabah telah diketepikan selama ini. Akibatnya kekurangan guru-guru terlatih berlaku, kekurangan sekolah-sekolah, bangunan-bangunan sekolah berlaku, kekurangan bangunan-bangunan hostel juga berlaku dan kekurangan rumah-rumah guru pun masih berlaku.

Tuan Yang di-Pertua, di bidang kesihatan pun begitu juga, di mana tiada diambil kira dalam perancangan, pandangan dan juga peruntukan. Bukan

sahaja sejak tahun 1963, kita kekurangan doktor tetapi kita juga kekurangan bangunan-bangunan hospital, klinik dan jururawat-jururawat yang sekarang terpaksa diambil daripada Bangladesh dan Filipina. Kalau kesemua keperluan ini diambil kira, tentu sekali masalah ini tidak timbul. Ini disebabkan yang sebenar, walaupun sejak tahun 1963 Kerajaan Negeri Sabah adalah diperintah oleh Kerajaan Barisan Nasional, Sabah telah diabaikan, dibiarkan dan perancangan tidak merangkumi keperluan rakyat sebenarnya. Ini memang tidak adil dan tiada pertimbangan dari segi kesaksamaan.

Saya rasa Kerajaan Negeri Sabah sama ada Barisan Nasional ataupun PBS sentiasa membawa ke pengetahuan Kerajaan Pusat tentang masalah dan kepentingan rakyat tetapi malangnya masih kurang diberi perhatian, sedangkan permintaan rakyat khususnya dari pucuk pimpinan semasa kerajaan Berjaya yang bolehlah dianggap hubungannya sangat akrab dengan pemimpin pusat dahulu, apabila memohon sebuah universiti, sehingga tapak tanah sudahpun disediakan tetapi masih tidak dilayan. Bukankah sikap seperti ini amat menyedihkan?

Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana masa mungkin sudah terlalu singkat, izinkan saya menyambung ucapan berhubung dengan beberapa aspek lagi dalam Belanjawan yang sedang dibahaskan ketika ini. Kita turut berbangga dan bergembira apabila bonus satu bulan gaji dengan kadar minima RM600 telah diluluskan kepada pegawai-pegawai dan kakitangan kerajaan keseluruhannya sebagai menghargai perkhidmatan mereka yang cemerlang. Kita percaya bahawa mereka telah bekerja keras untuk berkhidmat dan

melaksanakan dasar dan program kerajaan dengan sebaik-baiknya. Oleh yang demikian, dengan adanya bonus yang akan dibayar pada penghujung tahun ini mereka akan didorong untuk berusaha dengan lebih gigih dan dedikasi lagi dan terus meningkatkan prestasi khidmat bakti mereka kepada bangsa dan negara.

Namun demikian, Tuan Yang di-Pertua, kita hanya mempunyai satu kekeliruan yang pada pendapat saya amat perlu dikaji semula dan kalau boleh perlu diperbaiki dengan segera demi kepentingan serta kebajikan pegawai-pegawai dan kakitangan kerajaan masa kini. Ianya adalah berkaitan dengan Skim Saraan Baru (SSB) yang diamalkan dalam sistem perkhidmatan awam ketika ini.

Dalam skim SSB adalah difahami bahawa pegawai ataupun mana-mana kakitangan yang lebih produktif akan diketahui dan dikenal pasti dan diiktirafkan untuk mendapat kelayakan kenaikan taraf gaji berdasarkan kepada nilai sama ada prestasi pegawai atau kakitangan berkenaan dinilai secara melintang atau menegak ataupun berterusan. Malangnya, sistem dan peraturan penilaian yang diamalkan tidak begitu jelas dan tidak terbuka sehingga ianya telah menimbulkan keraguan di kalangan pegawai dan kakitangan kerajaan yang tidak berpuas hati. Sekiranya sistem penilaian tidak jelas atau transparent, dengan izin, mungkin kekeliruan dalam pelaksanaan akan membawa lebih banyak keburukan daripada kebaikan, dan sudah tentulah perkara ini akan menjejaskan keyakinan atau confidence, dengan izin, terhadap sistem SSB yang kian merosot hari demi hari.

Tuan Yang di-Pertua, misalnya apa yang berlaku di negeri Sabah, setelah Barisan Nasional mengambil alih pentadbiran kerajaan, sangat menghairankan oleh kerana mengikut laporan-laporan yang kita sudah terima telah berlakunya banyak pertukaran jawatan, perebutan kuasa dan pangkat di antara pengikut-pengikut komponen Barisan Nasional sehingga tugas-tugas seharian pejabat telah terjejas dan kedudukan pegawai-pegawai dan kakitangan kerajaan tidak ketentuan, seolah-olah terumbang-ambing mengikut arus kemahuan pemimpin-pemimpin politik Barisan Nasional. Disebabkan kekeliruan yang berlaku, maka terganggu lah perkhidmatan yang sepatutnya menjadi contoh yang baik pada masyarakat umum. Apa yang membimbangkan, program yang perlu dilaksanakan boleh menjadi lambat sekiranya tidak ada sistem pentadbiran yang lebih berkesan dan dapat menyelesaikan masalah yang tersebut tadi.

Kami mengharapkan sistem Penilaian Prestasi Pegawai-pegawai Kerajaan yang lebih terbuka, lebih adil dan berpatutan dapat ditentukan dengan secepat mungkin, demi kepentingan kakitangan kerajaan yang mengharapkan penghargaan yang adil dan berpatutan dan bukan mengikut keinginan berasaskan sistem SSB, iaitu “Sayang-sayang Bos”. Kalau layanan itu tidak adil, sudah tentulah mutu perkhidmatan dan pengurusan tidak akan bertambah kemas seperti yang diharapkan, tetapi akan bertambah buruk lagi.

Tuan Yang di-Pertua, sepertimana yang ditekankan oleh Menteri Kewangan Persekutuan, pentadbiran kerajaan adalah benteng utama yang melindungi hak dan kepentingan rakyat. Kerana itu, benteng tersebut harus

diawasi agar tidak ditembusi oleh orang-orang yang umpama, ‘air mudik sungai, semua teluk diranai,’ mengikut peribahasa yang digunakan oleh Timbalan Perdana Menteri semasa menyampaikan Belanjawan beberapa hari yang lalu.

Adalah mustahak sekali bagi kita semua mengambil berat tentang apa yang telah berlaku di negeri Sabah, di mana kejadian yang tidak diinginkan, iaitu seperti kemasukan beratus-ratus ribu pendatang tanpa izin, pengeluaran kad-kad pengenalan palsu oleh sindiket-sindiket haram, kejatuhan tidak kurang daripada 22,000 kad pengenalan yang tulen ke tangan pendatang-pendatang tanpa izin, pengwujudan pengundi-pengundi hantu dalam buku daftar pemilih yang berleluasa, pengwujudan dua atau lebih orang yang menggunakan satu nombor kad pengenalan, penglibatan pegawai-pegawai Jabatan Pendaftaran Negara yang mengakui ketika membuat pengakuan di mahkamah, di mana beliau telah mengatakan bahawa beliau telah mengeluarkan kad pengenalan dalam tandas atau toilet, dengan izin, dengan kebenaran dan pengetahuan Pengarah JPM sendiri, penggalakan politik lompat katak yang seolah-olah sudah menjadi lumrah hidup pemimpin-pemimpin yang tidak berprinsip dan tidak bermaruah, penggunaan wang untuk membeli pengundi dalam pilihanraya dan dalam pemilihan ketua-ketua UMNO dan lain-lain jawatan dalam bahagian UMNO dan seterusnya dalam pentadbiran kerajaan yang berkucar-kacir dan tidak menentu, harga barang naik secara mendadak, suasana perniagaan yang buruk dan tidak menggalakkan.....

Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis: *[Bangun]*

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Rompin bangun, Yang Berhormat. Yang Berhormat ada satu minit lagi.

Datuk Joseph Pairin Kitingan: Tidak cukup masa. Kalau ada tambahan masa, Tuan Speaker, masih ada lagi?

Tuan Yang di-Pertua: Tidak ada. Satu minit lagi.

Datuk Joseph Pairin Kitingan: Saya teruskan.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, teruskan.

Datuk Joseph Paririn Kitingan: Minta maaf. Banyak kejadian-kejadian lain supaya keselamatan negara dan ketenteraman awam tidak ditembusi oleh anasir-anasir jahat yang dengan secara halus cuba menembusi benteng keselamatan negara.

Tuan Yang di-Pertua, di sini saya juga ingin membawa kepada perhatian Tuan Yang di-Pertua dan Ahli-ahli Yang Berhormat di Dewan yang mulia ini, walaupun Yang Berhormat Timbalan Menteri Pertahanan telah mengatakan bahawa keselamatan dalam negeri Sabah adalah terjamin ketika disoal dalam Dewan yang mulia ini, memandangkan yang sebenar begitu banyak sudah orang-orang asing, khususnya pendatang tanpa izin dari negara-negara jiran yang sudah berada di negeri Sabah dan yang masih lagi bertambah, dan di mana ramai di antara mereka sudah pun menjadi ahli UMNO sehingga boleh bertanding merebut jawatan Ketua UMNO atau Timbalan Ketua UMNO di peringkat Bahagian UMNO, adakah wajar bagi kita untuk bersetuju dengan

tanggapan atau jaminan yang telah diberikan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri berkenaan?

Saya berpendapat, Tuan Yang di-Pertua, sudah tentu tidak kerana perkara yang sebenar telah tidak diambil kira. Saya percaya Dewan yang mulia ini bersetuju bahawa kehadiran orang-orang yang terlibat dalam sindiket pengeluaran kad pengenalan kepada pendatang tanpa izin adalah perkara yang sangat serius dan boleh memudaratkan keselamatan negara. Setakat ini kita telah mendengar dari berita bahawa seramai 35 orang sudah ditangkap dan kini ditahan di bawah Akta Keselamatan Dalam Negeri atau ISA. Ini membuktikan bahawa keadaan di negeri Sabah sudah mencapai tahap yang paling merbahaya. Adalah harapan saya agar mereka yang terlibat akan dihadapkan ke mahkamah dan dihukum setimpal dengan kesalahan mereka, dan di samping itu kita berharap agar pihak keselamatan akan mencari sampai dapat dalang atau kepala sindiket yang sehingga hari ini masih belum ditangkap dan dihadapkan ke mahkamah.

Kita juga mengharapkan agar kakitangan imigresen dapat ditambah dengan orang-orang tempatan untuk menjamin kawalan keselamatan yang lebih berkesan, khususnya di kawasan-kawasan persisiran pantai untuk mencegah pendatang tanpa izin dari memasuki negeri Sabah secara haram. Saya cadangkan supaya anggota serta jentera dan peralatan untuk polis marin juga harus ditambah dan diperbanyakkan. Kalau tidak, kerajaan boleh dianggap hanya “hangat-hangat tahi ayam” dalam hal ini dan sama sekali tidak

menunjukkan sikap yang serius untuk memperketat dan melaksanakan undang-undang imigresen dengan lebih berkesan. Sekiranya kejadian ini berterusan, pendatang tanpa izin akan terus menggunakan Sabah sebagai pintu belakang untuk mendapat kunci kad pengenalan dan seterusnya berhijrah ke Semenanjung Malaysia sebagai pekerja dan sebagai ahli-ahli UMNO di suatu hari nanti.

Tuan Yang di-Pertua,.....

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, masa.....

Datuk Joseph Pairin Kitingan: kita khuatir dengan kehadiran pendatang tanpa izin yang tidak berkesudahan.....

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, masa Yang Berhormat itu sudah cukup.

Datuk Joseph Pairin Kitingan: Sedikit lagi. Saya habiskan.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, sila habiskan satu ayat sahaja.

Datuk Joseph Pairin Kitingan: Tuan Yang di-Pertua, kalau begitu saya di sini merayu agar rayuan-rayuan dan pendapat-pendapat dari pihak kami yang ikhlas ini dapat diambil kira supaya rancangan harus merangkumi keadaan di negeri Sabah dan bukan ditinggalkan, dan juga janji-janji yang telah dibuat itu ditunaikan. Dengan itu juga, saya menekankan di sini betapa pentingnya perkara mengenai dengan kehadiran pendatang tanpa izin ini supaya sama-sama kita dapat membendung kedatangan mereka, kerana keselamatan negara kita ini harus dijamin dalam erti kata yang sebenar.

Tuan Yang di-Pertua: Cukuplah Yang Berhormat.

Datuk Joseph Pairin Kitingan: Tuan Yang di-Pertua, dengan itu, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Batang Lupar.

Tuan Yang di-Pertua: Batang Lupar.

4.20 ptg.

Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar [Batang Lupar]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mengucapkan berbanyak-banyak terima kasih kerana telah memberi peluang untuk membahaskan Belanjawan 1996.

Tuan Yang di-Pertua, dengan itu saya memanjatkan kesyukuran ke hadrat Ilahi kerana dengan limpah dan kurniaNya jugalah segala nikmat dan rahmat yang kita rasai sekarang ini, segala kemajuan dan kemenangan yang kita capai adalah segala restu darinya. Tetapi rakyat tetap insaf dan memahami yakni tanpa usaha gigih kerajaan dan pemimpin yang unggul dan berwibawa, segala nikmat dan rahmat ini tetap akan wujud di dalam dunia impian belaka.

Justeru itu, saya sebagaimana rakan-rakan Ahli-ahli Yang Berhormat dari Barisan Nasional sekalian, ingin mengucapkan syabas dan terima kasih kerana telah memberi sedikit sebanyak faedah ekonomi dan kejayaan negara kepada rakyat jelata. Sebutlah dengan apa istilah pun, sama ada sebagai upah atau ganjaran kerana telah memilih Barisan Nasional atau tanda kerajaan penyayang, apa yang pasti ialah pilihan rakyat kepada Barisan Nasional secara besar-besaran seperti pilihanraya Parlimen yang lepas adalah satu 'endorsement

for continuity', dengan izin. Dari pandangan saya mungkin berlainan apa yang dikatakan oleh Ketua Pembangkang, pilihanraya itu adalah satu signal yang jelas iaitu rakyat tidak mahu perubahan, rakyat tidak menerima dasar yang tidak menentu, kasar dan kurang bersopan. Secara khusus kemenangan Barisan Nasional di Sarawak adalah satu lagi signal dan pengesahan rakyat kepada kerajaan atas beberapa dasar dan program pembangunan Kerajaan Pusat dan Kerajaan Negeri.

Program pembangunan luar bandar, dasar pertanian, pembukaan ladang di tanah kerajaan dan adat, pelan pembinaan jalan pesisir, rangkaian jalan-jalan raya luar bandar dan pesisiran yang dialu-alukan, sekali inilah pembinaan jana kuasa Hidro Elektrik Bakun di pedalaman kawasan Sungai Rejang.

Tuan Yang di-Pertua, adalah tidak boleh dinafikan keputusan pilihanraya tersebut sebagai dorongan kepada kerajaan atas sokongan padu dari rakyat, program-program dan pelan-pelan tersebut mestilah dilaksanakan mengikut abjad dan jangka masa yang telah ditetapkan.

Tuan Yang di-Pertua, ingin saya menyentuh beberapa perkara, kementerian-kementerian berhubung dengan perkara-perkara yang tertentu. Kementerian Pertanian, kerajaan telah mengekalkan peruntukan sebanyak RM1.9 bilion semenjak tahun 1995 hingga 1996 ini.

Tuan Yang di-Pertua, Dasar Pertanian Negara mungkin tidak diubahsuaikan, program pembangunan ladang secara berkelompok seperti Felda dan Felcra juga mungkin dikekalkan.

Tuan Yang di-Pertua, dasar-dasar ini mungkin tidak dipandang begitu berat lagi di Semenanjung Malaysia kerana keadaan di sini telah bertukar mungkin mereka tidak menumpukan perhatian mereka lagi kepada perladangan, tetapi di negeri Sarawak ini masih diambil kira, kerana dengan adanya perladangan-perladangan yang sedemikian ataupun rancangan-rancangan IADP, bolehlah infrastruktur-infrastruktur dihantarkan ke luar bandar. Kesan yang boleh dilihat di Semenanjung Malaysia mungkin boleh mendatangkan kesan yang sama di Sarawak.

Walaupun daripada segi ekonomi, kepada individu-individu yang tertentu yang terlibat dalam skim-skim yang tersebut, tidaklah begitu rupa, dari dalam konteks pembangunan lembah, lurah, gunung dan desa di luar bandar Sarawak.

Kerajaan menggubalkan dasar dan program baru supaya lebih efektif, lebih komprehensif dan akan mendatangkan kesan yang lebih kepada masyarakat yang ingin kemajuan di pedalaman dan di pesisiran. Apakah sumbangan kewangan yang khusus dan contingency untuk mengisi program dan rancangan Kerajaan Negeri untuk tujuan yang sama.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin bertanya, apakah rancangan sokongan dari segi 'research and marketing', bukan semata-mata sebagai academic exercise atau intellectual curiosity, dengan izin, tetapi atas tujuan untuk membangunkan masyarakat tani, pekebun untuk mendapat hasil yang maksimum dan boleh meningkat taraf hidup mereka kalau tidak setahap dengan

usahawan-usahawan di bandar, sekurang-kurangnya dengan harapan untuk membasmikan kemiskinan.

Kalau subsidi perlu diberi kepada pekebun, subsidi juga boleh diberi kepada usahawan-usahawan kalangan mereka di bidang research, marketing, packaging dan transportation berhubung dengan pertanian.

Tuan Yang di-Pertua, pertolongan secara komprehensif diberi kepada mereka mungkin bukan sahaja berhubung dengan klon-klon dan benih-benih, tetapi mestilah satu pelan induk yang komprehensif boleh menghasilkan produk-produk yang dikeluarkan daripada kebun-kebun dan petani-petani boleh sampai kepada pengguna sekali.

Dengan hal yang demikian, setiap petani dan pekebun akan mendapat hasil bukan mencukupi untuk dapurnya sahaja tetapi mampu meningkat tahap hidup dengan tidak bergantung dengan belas ihsan kerajaan sepanjang masa.

Tuan Yang di-Pertua, Sarawak khususnya di luar bandar masih perlu sangat atas pertolongan yang sedemikian. Dengan nada yang sama saya mengucapkan terima kasih kepada pihak Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Timbalan Perdana Menteri kerana telah melantik seorang anak Sarawak menjadi Menteri Pertanian Malaysia. Saya mempunyai penuh kepercayaan yang beliau mempunyai kemampuan untuk melaksanakan satu program yang berkesan untuk memajukan industri pertanian yang komprehensif di negeri Sarawak.

Tuan Yang di-Pertua, berpindah saya kepada Kementerian Pendidikan. Kementerian Pendidikan sekali ini ditambah peruntukannya daripada tahun 1995 daripada RM9.7 bilion ke RM10.8 bilion.

Tuan Yang di-Pertua, Kementerian Pendidikan adalah sangat penting sekali kerana di sinilah letaknya roh dan jasad pembangunan, di sinilah letaknya segala harapan dan wawasan. Jikalau kerajaan gagal mendidik dan mencanai anak bangsa negara, gagallah kita dari mencapai matlamat yang diaspirasikan. Dasar dan falsafah hendaklah secocok dengan aspirasi dan pelaksanaan hendaklah rapi, tekad dan berterusan. Keciciran anak bangsa, belia atas apa sebab yang di luar dugaan dan pengaruh luar ataupun dari dalam, rugilah negara. Pendidikan hendaklah total secara fizikal, spiritual, moral dan sosial. Kita ingin membangun anak bangsa yang tahan lasak dan tahan uji. Belia yang berkualiti dan bercita-cita tinggi walaupun tidak lupa dunia ini hanya pinjaman, akhirat juga sesungguh-sungguhnya.

Kurikulum pengajian Islam di sekolah mestilah dikaji semula. Bukan hanya sekadar mengajar berfekah, bersembahyang dan mengaji Al-Quran, tetapi hendaklah mengajar anak-anak murid, murid-murid hendaklah dididik dengan hikmah dan pengajaran, teladan yang wujud di dalam Islam untuk menjadi bimbingan mereka. Kisah yang berlaku di seluruh negara, penderaan seks oleh bapa kepada anak, oleh saudara-mara yang muhrim ke atas anak jagaannya, perhubungan jenis di antara saudara sama saudara melahirkan anak yang tidak berdosa mungkin menjadi tercicir dan tercela oleh masyarakat, patutlah diambil menjadi iktibar dan pengajaran. Usaha kita untuk meningkat

dan mendidik anak-anak kita agar kejadian sumbang dan mala petaka ini boleh dihindarkan dan dijauhi.

Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong penuh rancangan kementerian untuk membina sekolah bersepadu yang berasrama penuh, bahkan saya pernah berbincang dengan secara serius dengan Menteri Muda negeri Sarawak - hampir setahun lalu. Ilham berbangkit apabila melihat keadaan sekolah-sekolah di luar bandar yang serba sempit dan kekurangan. Jikalau rancangan ini terlaksana mungkin keperluan sumber kewangan awal mungkin besar tetapi atas rancangan jangka panjang dan memberi kesan yang lebih komprehensif atas pendidikan beliau, terutama sekali di luar bandar, bayangkanlah jikalau ada 6 sekolah kecil di luar bandar disatukan menjadi sebuah sekolah besar di tempat yang central dengan masyarakat di situ, di mana sekolah bersepadu tersebut boleh diberi semua kemudahan sukan, sumber, komputer, tenaga guru, bilik darjah, asrama murid dan guru-guru latihan jasmani, guru agama, surau, bilik bacaan, bilik riadah, padang, library dan sumber bacaan, bahkan bagaimana terpencil pun boleh diberi kemudahan elektrik secara ringkas - hasilnya tetap baik dan memberi manfaat kepada pendidikan insan di negara ini.

Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana keadaan masa yang singkat saya hanya bercakap secara ringkas. Ingin saya berpindah kepada Kementerian Luar Bandar. Saya ingin mengucapkan terima kasih sekali lagi kepada pihak kerajaan kerana telah meningkatkan peruntukan untuk tahun ini daripada RM1.2 bilion kepada RM1.6 bilion pada tahun 1996. Pembangunan Luar

Bandar adalah sama pentingnya dengan pembangunan di bandar. Di bandar untuk warga kota dan pendatang asing untuk melabur atau untuk membeli belah. Di luar bandar - di sanalah letaknya kekuatan politik dan kerajaan yang ada. Adalah memang wajar pembangunan luar bandar diambil kira dan diberi penekanan. Justeru itu saya mengucap syabas dan terima kasih kepada kerajaan kerana telah meningkatkan peruntukan untuk kementerian ini bagi melaksanakan program dan perancangan mereka pada tahun 1996. Di samping melaksanakan rancangan pembangunan infrastruktur dan kemudahan-kemudahan asas seperti api dan air, saya ingin menyarankan supaya pembangunan minda, ekonomi, sosial dan mental juga dipereratkan. Dalam konteks ini kumpulan sasar ialah rakyat termiskin, dalam program PPRT. Sebagaimana Yang Amat Berhormat Menteri telah sebut di Dewan yang mulia ini untuk mengadakan satu pakej yakni rakyat termiskin hendaklah di senarai di katalog cukup dengan biodata keluarga dan anak-anak mereka mengikut daerah. Pegawai-pegawai kementerian dan mana-mana pegawai berkenaan mestilah mengenal warga PPRT dalam daerah masing-masing.

Pembangunan pakej program untuk pembangunan pendidikan sosial mestilah disasarkan kepada kumpulan PPRT ini sehinggalah tahap hidup dan kedudukan sosial dan pendidikan mereka mencapai tahap yang berdaya saing dari segi ekonomi, mental, sosial dan pendidikan. Pemberian seperti dahulu boleh diteruskan seperti memberi kambing, ayam, itik dan sebagainya. Kalau tidak menjadi ternakan sekurang-kurangnya menjadi lauk dan gulai di bilik

dapur PPRT - dibela, dipelihara dan ditunaskah. Untuk melaksanakan program pakej ini semua agensi kerajaan mestilah bekerjasama dan tolong bantu, tidak kira kerajaan pusat atau kerajaan negeri, matlamatnya hanya satu iaitu untuk membasmi kemiskinan, terutama sekali di luar bandar.

Tuan Yang di-Pertua, kerajaan negeri Sarawak banyak merangka program untuk pembangunan fizikal dan infrastruktur luar bandar Sarawak. Tetapi sebahagian besar program tersebut mungkin tidak dapat terlaksana kerana keperluan sumber kewangan, umpama jalan pesisiran di Sarawak, jalan kecil untuk perhubungan iaitu spur road dari kampung-kampung ke jalan induk dan jalan kampung ke kampung agar dapat masyarakat berhubung sesama sendiri dengan mudah dan pantas, dapat rakyat menikmati apa erti kemudahan pendidikan dan kesihatan. Tanpa jalan raya atau jalan kampung ini, erti dekat dan jauh adalah jauh bezanya di antara masyarakat kota dengan masyarakat kampung. Umpamanya 4 kilometer berjalan kaki dengan 4 kilometer menaiki motor adalah berbeza. 4 kilometer menaiki bot dengan 4 kilometer menaiki kereta adalah banyak bezanya. Berjalan kaki di kaki bukit dan lurah ada bezanya dengan berjalan kaki di belebat dan di dataran atau taman-taman. Dengan itu, saya bermohon agar keperluan kerajaan negeri Sarawak untuk mengisi program-program pembangunan mereka diisi dengan peruntukan kewangan daripada kerajaan pusat.

Tuan Yang di-Pertua, ingin juga saya menyentuh perkara terkini dan sejagat. Perkara yang benar-benar membeban umat manusia iaitu bom nuklear.

Semenjak atom bom digugurkan di Hiroshima dan Nagasaki, manusia sejagat merasa resah gelisah kerana tidak tahu di mana dan bilakah sebiji atau beberapa biji bom lagi akan digugurkan untuk memusnahkan umat manusia atas apa alasan dan apa dasar desakan, bom-bom itu akan digunakan. Bermula dengan perang dingin di antara masyarakat barat dan blok komunis - Russia - perlumbaan senjata nuklear menular atas nama kestabilan dan keseimbangan kuasa peperangan. Dunia berada di ambang apoklik dan holocus kerana senjata the mass of destruction, dengan izin. Pihak barat seperti Amerika, United Kingdom dan Perancis mula menjadi kuasa nuklear bersama saingan mereka seperti USSR dan China. Seperti biasa pihak Barat, dengan izin, take it upon themselves to have the right to nuclear armourment because they feel that they have the virtue, wisdom and temperament by whose yardstick all universal morality over other mankind are to be measured, dengan izin. Negara lain seperti Korea Selatan, Libya, Iran, Iraq, Pakistan, India dan sebagainya mula berdekatan dengan bahan nuklear dan reaktor - ditegur dan dicaci tetapi di masa yang sama Perancis remigate daripada tahun 50-an telah menjadi instrumental kepada pembangunan nuklear di Israel. Semenjak Israel ditubuh pada tahun 1948 hingga Israel menjadi kuasa nuklear pada tahun 1960 Perancislah dalang yang membekalkan segala kemudahan kejuruteraan, teknikal dan tekana manusia menjadi wujudnya tenaga nuklear di Israel. Perancislah yang membekalkan Israel dengan weapon great uranium, Israel sama ada secara terbuka atau secara clandestine. Perancislah yang

mengaburkan mata inspectorate dari Amerika dengan membina false control room di nuklear reaktor Israel di Dimona, Gurun, Thaif, supaya inspectorate menganggap reaktor tersebut hanya satu penyelidikan.

Tuan Yang di-Pertua, Perancis patut dikutuk dengan keras. Segala tindakan diplomatik dan ekonomi patut dirancang mengikut forum-forum yang tertentu di dunia agar tindak-tanduk Jacques Chirac dan konco-konconya dan negara Perancis disisih dari masyarakat dunia.

Tuan Yang di-Pertua, nuklear sama ada untuk senjata mahupun untuk research, penjanaan kuasa adalah berbahaya. Prolifiration bahan uranium - weapon great ataupun bukan boleh diconvert menjadi bahan letupan yang berbahaya. Yang weapon great menjadi nuklear, yang bukan weapon great boleh di'bombarded', di 'converted' menjadi hydrogen bomb dengan teknologi rendah dan senang didapati. Prolifiration bahan-bahan ini tidak mustahail terutama sekali di negara Rusia di mana keselamatan dan jagaan ke atas bahan ini setanding dengan jagaan keselamatan di kedai emas di bandar raya Kuala Lumpur.

Jikalau setakat bom sebesar sebiji bola baseball dengan kuasa 20 kali ganda 'The Buoy' dijatuhkan di Nagasaki, ini tentu berbahaya. Negara di dunia patut mengharam semua penggunaan nuklear sama ada bercorak senjata ataupun janaan kuasa.

Insiden di Three Miles Island di Harrisburg, di Amerika; Chernobyl sudah cukup menggerunkan. Sisa dari bahan uranium ataupun nuklear sama

ada untuk senjata ataupun bukan adalah sangat merbahaya. Tidak ada siapa yang boleh menjamin keselamatan dari tercicir ataupun tercuri. Tidak ada negara atau pemimpin yang boleh memberi jaminan yang senjata nuklear tidak akan diguna dalam keadaan terdesak bahkan dalam perang Teluk, ada laporan tidak menafikan yang Amerika Syarikat berkemungkinan mengguna bom nuklear jikalau betul-betul terancam.

Bahkan saintis Israel, Earnest David Bergman menegaskan yang musuh mereka tidak akan dapat melaksanakan another holocaust, dengan izin, kerana the Sampson option akan di'activate' sebagaimana Sampson memusnahkan sebuah kuil untuk membunuh diri sendiri bersama dengan musuhnya sekali. Kenapa tidak negara-negara lain? Merbahaya Sampson option digunakan. Merbahaya tenaga nuklear adalah jelas dan nyata.

Tuan Yang di-Pertua, kita mesti berpendirian tegas.

Tuan Yang di-Pertua, ingin saya bertanya kepada pihak Kementerian Kewangan, apakah strategi kerajaan untuk menarik minat supaya foreign fund managers balik melabur di Kuala Lumpur ataupun di Malaysia? Saya juga ingin bertanya sama ada benar atau tidak yang fund managers asing ini tidak berasa curiga dan cemas oleh kerana keadaan syarikat dan korporat yang disenaraikan di KLSE tidak menentu oleh kerana banyak sangat take-over exercise oleh ahli-ahli korporat. Take over exercise ini telah mendatangkan kemungkinan kerugian kepada pelabur atau minority shareholders oleh kerana dilution of share berbangkit dari itu.

Adakah pihak Ministry of Finance, dengan izin, rancangan agar kebenaran untuk take-over exercise untuk mengambil alih pengurusan syarikat dihadkan dan dikontrol agar keadaan tidak menentu dan mendatangkan kecurigaan kepada foreign fund managers ini dapat dibendungkan. Bolehkah Kementerian Kewangan memberi arahan kepada syarikat-syarikat yang hendak mengambil alih pentadbiran dengan membeli share dari mana-mana syarikat lain supaya membuat general offer kepada semua shareholders dalam syarikat tersebut dan bukan mendapat approval dari Ministry of Finance itu sendiri supaya minority shareholders tidak menerima kerugian atas exercise yang sedemikian?

Tuan Yang di-Pertua, ingin saya berpindah kepada Kementerian Luar Negeri. Baru-baru ini persidangan United Nations di mana banyak negara datang meraikan 50 tahun wujudnya United Nations. Saya ingin membawa perhatian kita kepada Mr. Robert Mugabe dari Zimbabwe di mana semasa di New York beliau telah mencaci pertubuhan dunia itu kerana kuasa veto ahli tetap Security Council iaitu Amerika Syarikat, United Kingdom, Perancis, Russia dan China tetapi di persidangan NAM, beliau telah dengan angkuh menghalang kemasukan Bosnia-Herzegovina sebagaimana beliau telah mengadakan satu veto di NAM.

Ini jelas menunjukkan prinsip dan pendirian pemimpin Afrika Tengah itu bercelaru keadaannya. Apakah pendekatan yang dirancang agar Zimbabwe khususnya Robert Mugabe dapat melihat cahaya matahari supaya lebih

konsisten dan tegas agar tidak mendatangkan kemudharatan kepada pertubuhan NAM.

Tuan Yang di-Pertua, ingin saya menyentuh sedikit-sebanyak soalan hak asasi manusia. Sebagaimana biasa pendirian saya adalah jelas iaitu di samping menerima hakikat yang hak asasi manusia ataupun human right adalah universal tetapi implikasi politik, sosial, custom, adat resam dan agama mestilah diambil kira. Membuat penilaian ke atas mana-mana negara semata-mata atas kewujudan mana-mana undang-undang yang dianggap ekronian dari kaca mata falsafah dan pengamal undang-undang Barat. Mempraktik pentadbir kerajaan dan politik, tidak seliberal dan sebebaskan yang dilandas oleh para falsafah dan teori Barat dari Plato sampai ke Abraham Lincoln, dari Aristotle ke Lord Halsom atau kerana dasar-dasar yang tertentu kerana untuk mengseimbangkan keadaan politik, sosial dan ekonomi mana-mana kaum di negara tersebut adalah tidak adil. Dasar.....

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, masa Yang Berhormat sudah cukup.

Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Bukit Mertajam.

4.47 ptg.

Dr. Tan Chong Keng [Bukit Mertajam]: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kerana memberi peluang kepada untuk mengambil bahagian dalam perbahasan.

Syabas dan tahniah kepada Yang Amat Berhormat Menteri Kewangan kerana membentangkan satu Belanjawan yang merupakan satu Belanjawan penyayang, yang menyekat inflasi dan merangsangkan pertumbuhan ekonomi untuk rakyat jelata negara Malaysia. Ini adalah satu hadiah yang besar untuk rakyat jelata yang menyokong Barisan Nasional sehinggakan Barisan Nasional telah mencatat rekod kemenangan yang cemerlang dalam pilihanraya umum yang baru diadakan dalam bulan April tahun ini.

Tuan Yang di-Pertua, ekonomi Malaysia telah menunjukkan satu prestasi yang cemerlang dan pertumbuhan yang mantap dalam tahun 1995 dengan Keluaran Dalam Negeri Kasar berkembang pada kadar 9.6%. Pencapaian ini merupakan tahun yang ke lapan secara berturut-turut. Pada masa ini, kita mesti menurut apa yang dinasihatkan oleh Yang Amat Berhormat Menteri Kewangan bahawa walaupun kita masih berada di tahun ekonomi yang subur, kita perlu terus-menerus memiliki kewaspadaan sebegini untuk menghadapi cabaran-cabaran terbaru dan tidak terduga.

Memang betul kata-kata itu dan kita semua berwaspada, sediakan payung sebelum hujan. Bagi kebanyakan orang kampung, tidak kira kaum, kemajuan itu diperlihatkan melalui perubahan cara hidup antara generasi umpamanya generasi datuk nenek mencari rezeki sebagai nelayan dan peladang, generasi ibu bapa menjalankan perniagaan kecil, generasi anak pula menjadi ahli profesional atau usahawan. Kemajuan itu diperlihatkan sebagai satu proses mempertingkatkan kedudukan diri dalam masyarakat dari segi

bidang kerjaya dan dari segi pencapaian ekonomi tetapi kita mesti sedar terhadap satu ejen utama untuk menghasilkan kesemua perubahan itu. Ternyata ejen utama itu tidak lain daripada usaha pendidikan golongan anak-anak Malaysia kita melalui sistem pendidikan yang maju sekarang di Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, dalam Belanjawan 1996, Kementerian Pendidikan telah diperuntukkan sejumlah yang terbesar sekali di antara semua kementerian. Peruntukan yang tinggi ini tentunya adalah satu tanda yang menunjukkan betapa pentingnya usaha pendidikan yang dianggap oleh kerajaan ini dalam proses pembangunan negara.

Dengan pertumbuhan populasi negara kita, di merata-merata sahaja didapati kawasan-kawasan perumahan yang baru, sekolah-sekolah, baik sekolah menengah mahupun sekolah rendah yang sedia ada tidak lagi mampu menampung bilangan anak-anak yang ingin memasuki sekolah. Dengan penambahan populasi dan kenderaan di jalan raya, pelajar-pelajar yang terpaksa mengambil jalan jauh dari rumah ke sekolah bukan sahaja membazirkan masa, tetapi juga menyumbang kepada masalah kesesakan lalu lintas di samping membahayakan nyawa mereka.

Saya berharap Kementerian Pendidikan sentiasa membuat kajian terhadap keperluannya membina sekolah-sekolah baru di kawasan-kawasan pertumbuhan populasi baru untuk mengelakkan masalah-masalah seperti yang

dikatakan itu. Kita semua memang berterima kasih kepada kerajaan kerana sentiasa menjaga sekolah-sekolah yang sedia ada melalui projek-projek memperbaiki sekolah itu seperti yang dijalankan pada tahun-tahun 1994 dan 1995. Akan tetapi, ramai Guru Besar dan Pengerusi Lembaga-lembaga Pengurus sekolah telah membuat aduan kepada Wakil-wakil Rakyat kawasan masing-masing bahawa wang peruntukan yang disalurkan melalui Jabata Kerja Raya untuk menjalankan kerja-kerja memperbaiki sekolah itu telah dibazirkan kerana nilai kerja-kerja yang dilakukan oleh JKR itu jauh lebih rendah berbanding dengan nilai kerja yang dapat dijalankan mengikut pasaran kontrak biasa dan ada kalanya kerja yang dilakukan itu bukan sebenarnya keperluan sekolah-sekolah itu.

Contoh yang jelas, sebutbarga JKR untuk mengecat sebuah bilik darjah sekolah ialah RM5,000, manakala sebutbarga kontraktor biasa menyebutkan RM2,000 sahaja. Mengapakah JKR menyebutharga yang jauh lebih tinggi daripada yang lain?

Contoh lain adalah seperti yang berikut. Pihak sekolah memerlukan sebuah blok tandas baru, tetapi JKR pula mencadangkan membuat koridor berbumbung. Pihak sekolah memerlukan blok tandas itu, tetapi digantikan dengan benda yang tidak diperlukan oleh sekolah itu. Mengapakah JKR tidak boleh menerima cadangan-cadangan yang dibuat oleh pihak sekolah yang lebih memahami keperluan dan masalah sekolah itu?

Oleh kerana itu, saya ingin menyarankan bahawa jikalau wang peruntukan Kementerian Pendidikan diberi kepada sekolah-sekolah untuk menjalankan kerja pembinaan ataupun memperbaiki kemudahan sekolah, wang peruntukan itu boleh diberikan sebagai geran terus kepada pihak sekolah yang kemudiannya perlu memanggil tender untuk menjalankan kerja-kerja tersebut.

Pihak sekolah pula adalah bertanggungjawab untuk membuat satu laporan yang lengkap terhadap akaun terperinci berkaitan dengan kerja-kerja yang dilakukan dan bagaimana wang peruntukan itu dibelanjakan. Ini adalah untuk memastikan bahawa wang peruntukan kerajaan tidak dibazirkan dengan sebutharga yang tinggi dan mutu kerja yang kurang memuaskan.

Tuan Yang di-Pertua, berkaitan dengan pembekalan yang biasa dibuat melalui pembekal-pembekal yang berdaftar dengan Kementerian Kewangan, kelazimannya didapati harga barangan yang dibekalkan itu adalah lebih tinggi daripada harga-harga yang didapati dalam pasaran. Ini adalah berkaitan dengan pembelian komputer, hawa dingin dan sebagainya oleh sekolah-sekolah dan juga untuk projek-projek kecil di kawasan-kawasan Parlimen.

Supaya dapat menjimatkan duit kerajaan, kita mesti menggalakkan pembelian itu dibuat melalui kontraktor-kontraktor yang boleh memberikan barangan yang sama spesifikasinya tetapi terendah dalam harganya, bukan semestinya melalui pembekal yang berdaftar dengan Kementerian Kewangan. Saya sarankan ini semata-mata untuk menjimatkan wang ringgit kerajaan.

Tuan Yang di-Pertua, mata pelajaran komputer akan diperkenalkan di dalam Tingkatan 1 hingga 3 sebagai mata pelajaran yang wajib untuk sekolah menengah. Ini adalah satu langkah yang sangat positif memandangkan dunia ini sudah masuk ke dalam dunia IT ataupun Information Technology, dengan izin. Saya berharap wang peruntukan Kementerian Pendidikan boleh diagihkan kepada semua sekolah menengah, baik sekolah-sekolah di bandar mahupun sekolah-sekolah desa supaya memberikan peluang yang sama kepada pelajar-pelajar bandar dan desa dalam aspek mempelajari komputer.

Langkah memansuhkan cukai jualan komputer, komponen-komponen komputer dan pengisian-pengisian komputer adalah satu langkah yang positif yang boleh menggalakkan lagi penggunaan komputer dalam bidang pendidikan. Insentif secara elaun modal yang diberikan kepada institusi yang mengadakan peralatan komputer dan teknologi maklumat adalah satu lagi langkah yang akan membantu negara kita menuju ke era zaman IT atau Information Technology di kalangan industri perkilangan dan perdagangan Malaysia.

Kita seharusnya mengurangkan lagi jurang kemudahan dan peluang bagi pelajar-pelajar bandar dan desa supaya memberi peluang yang sama kepada pelajar-pelajar di sekolah desa berbanding dengan pelajar-pelajar di sekolah bandar. Tetapi saya berharap walaupun konsep Kelab Komputer dicadangkan oleh Kementerian Pendidikan, saya berharap kelas-kelas yang normal dan teras itu boleh diadakan untuk semua pelajar dalam semua sekolah, bukan hanya

untuk pelajar-pelajar yang berminat dan berkebolehan dalam mata pelajaran komputer sahaja.

Oleh itu, saya juga ingin menyarankan supaya guru-guru akan diberikan latihan tambahan supaya mereka dapat melatih murid-murid dalam bidang komputer. Pada masa ini, ada guru-guru sains dan matematik yang mengajar mata pelajaran lain. Saya harap guru-guru golongan ini dapat dilatih semula supaya mereka mempunyai kemahiran untuk mengajar pelajar-pelajar dalam mata pelajaran komputer.

Tuan Yang di-Pertua, sekolah-sekolah tidak boleh berfungsi tanpa perkhidmatan guru-guru yang berdedikasi terhadap profesion perguruan. Golongan guru ini, terutama sekali yang bertugas di kawasan pedalaman, baik di Semenanjung Malaysia mahupun di Sarawak dan Sabah adalah kumpulan yang berkorban demi pendidikan.

Ada yang terpaksa meninggalkan keluarga mereka kerana ditempatkan jauh dari bandar asal mereka. Ada yang terpaksa menjalani cara hidup simple kerana gaji tidak mencukupi untuk membiayai keluarganya di bandaraya. Ada juga yang lama mengajar tetapi tidak pernah diberikan peluang kenaikan pangkat. Ada juga yang memohon pertukaran penempatan beberapa tahun tetapi tidak pernah diberikan peluang juga.

Tuan Yang di-Pertua, biasanya didapati guru-guru ditempatkan di sekolah-sekolah yang berada di negeri yang jauh daripada negeri asal mereka

selepas tamat latihan perguruan. Tindakan ini telah membawa banyak kesan negatif di antara guru pelatih dan juga bakal pemohon jawatan guru.

Bila guru Kedah dihantar ke Johor, didapati juga guru Johor dihantar ke Kedah atau Pulau Pinang. Jika sesuatu negeri itu benar-benar kekurangan guru, takkan guru dari negeri itu pula dihantar ke negeri yang lain! Kementerian Pendidikan seharusnya mencuba, jika boleh, menempatkan guru-guru di sekolah yang berada di dalam negeri asal ataupun negeri yang berdekatan supaya mengurangkan masalah untuk golongan guru.

Jika langkah ini boleh diamalkan, kerja memproses pertukaran guru di peringkat kementerian dan juga negeri dapat dikurangkan. Saya menyarankan ini untuk membolehkan peruntukan Kementerian Pendidikan ini digunakan untuk kerja yang lebih berkesan dan juga untuk menggalakkan lebih ramai pemuda-pemudi untuk menyertai profesion perguruan.

Baru-baru ini oleh kerana gaji sektor swasta yang lebih lumayan, ramai pemuda-pemudi sudah mencebur diri dalam sektor swasta dan dengan perkembangan ini, profesion perguruan tidak dapat menarik bakat pemuda-pemudi yang boleh menggantikan guru-guru yang bersara ataupun mengisikan jawatan-jawatan kosong perguruan yang baru. Ini semata-matanya membawa satu krisis profesion perguruan. Jika sekiranya gaji atau elaun guru tidak disemak semula oleh Kementerian Pendidikan dan Jabatan Perkhidmatan Awam dengan seberapa cepat yang mungkin, tentulah sumber manusia yang diperlukan oleh Kementerian Pendidikan tidak dapat dicari.

Cadangan Kementerian Pendidikan menaikkan taraf kursus-kursus latihan perguruan supaya Diploma Perguruan dianugerahkan kepada pelatih-pelatih yang berjaya memang akan menarik para lulusan sekolah menengah. Saya berharap guru-guru terlatih dengan kelulusan SPM dulu dapat diberikan latihan tambahan supaya mereka dapat dianugerahkan dengan diploma juga, supaya mereka tidak merasa ketinggalan dan saya harap tindakan itu seharusnya dirancang dan dilaksanakan supaya golongan guru yang sedang bertugas ini tidak merasa ketinggalan dan skim latihan perguruan peringkat diploma dijalankan untuk semua peserta yang baru.

Cadangan Kementerian Pendidikan untuk mengajar bahasa Cina dan Tamil dalam sekolah-sekolah rendah kebangsaan tentunya akan memperluaskan lagi penggunaan bahasa-bahasa tersebut dalam negara kita dan seterusnya memberikan pengiktirafan yang lebih tinggi kepada bahasa-bahasa itu. Jikalau dahulu di sesebuah sekolah kebangsaan diperlukan permintaan lebih daripada 15 orang ibu bapa, sekarang pengajaran bahasa-bahasa tersebut itu akan diberikan secara otomatis kepada pelajar-pelajar. Inilah kemajuan yang dicapai oleh kerajaan Barisan Nasional dalam usaha memberikan rakyat satu dasar pendidikan yang lebih terbuka dan lebih seimbang.

Kementerian Pendidikan dalam usaha ini tentu juga sedar terhadap keperluan tenaga pengajar bahasa-bahasa tersebut di sekolah-sekolah kebangsaan. Untuk menjayakan usaha tersebut, Kementerian Pendidikan seharusnya melatih satu bilangan guru bahasa Cina dan bahasa Tamil untuk

menjalankan tugas mengajar itu. Mungkin guru-guru bahasa Tamil dan Cina yang bersara pula ditawarkan secara kontrak untuk mengisi jawatan-jawatan mengajar bahasa-bahasa tersebut di sekolah rendah kebangsaan. Apa juga pilihan kementerian dalam hal ini, saya berkeyakinan bahawa tujuan memperluaskan penggunaan bahasa Cina dan bahasa Tamil dalam negara ini akan menjamin pembangunan selanjutnya untuk bahasa Cina dan bahasa Tamil di Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, hospital dan klinik kerajaan menjaga kesihatan orang ramai. Walaupun sekarang ini....

Tuan Lim Hock Seng: [*Bangun*]

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Yang Berhormat Bagan bangun. Hendak beri jalan atau tidak kepada dia?

Dr. Tan Chong Keng: Oleh kerana masa suntuk, tidak payahlah. Dia boleh dapat peluangnya sendiri lain kali.

Oleh kerana nisbah doktor kepada penduduk sekarang yang berhampiran dengan seorang doktor kepada lebih kurang 2,000 orang penduduk, walau bagaimanapun, kebanyakan doktor itu adalah dalam bidang sektor swasta. Nampaknya, Kementerian Kesihatan perlu menambahkan doktor dan doktor pakar perunding yang berkhidmat di hospital kerajaan supaya dapat memberikan perkhidmatan yang lebih baik.

Tuan Yang di-Pertua, ramai pesakit-pesakit jantung, diabetes dan buah pinggang memerlukan rawatan dan perubatan. Sehubungan ini, saya berharap

kerajaan dapat mengadakan kemudahan-kemudahan operation theatre yang canggih di kebanyakan hospital daerah untuk menjalankan pembedahan jantung. Langkah ini boleh melepaskan sedikit tekanan terhadap Institut Jantung Negara untuk memberi rawatan yang sedemikian.

Saya juga ingin membangkitkan satu perkara yang penting bagi pihak pesakit-pesakit buah pinggang. Kita mendapati hospital-hospital kerajaan mengadakan pusat-pusat haemodialisis tetapi keutamaan penggunaan mesin tersebut adalah untuk pesakit yang merupakan kakitangan kerajaan. Orang ramai yang berkhidmat di sektor swasta ataupun bekerja sendiri tidak diberikan peluang untuk menggunakan pusat haemodialisis di hospital kerajaan. Oleh sebab itu, pusat-pusat haemodialisis sukarela ditubuhkan di tempat-tempat yang lain untuk memberikan perkhidmatan kepada orang ramai yang bukan kakitangan kerajaan. Saya ingin menyeru kepada Kementerian Kesihatan supaya membekalkan lebih banyak mesin haemodialisis kepada hospital daerah kerajaan dan juga membuka kemudahan pusat haemodialisis kepada orang ramai yang memerlukan rawatan ataupun mencuci buah pinggang. Saya berkeyakinan bahawa dengan peruntukan yang diberi di bawah Belanjawan 1996, Kementerian Kesihatan dapat mempertingkatkan lagi perkhidmatan bagi pesakit-pesakit sebagai satu kementerian yang penyayang.

Untuk menjamin pesakit-pesakit dapat ubat dengan harga yang tidak terlalu mahal, saya berharap pihak Kementerian Kesihatan dapat mengawal harga jualan ubat-ubat yang penting dalam pasaran negara ini. Jika tidak,

ketidakmampuan membeli ubat-ubat dari farmasi akan menghalang orang ramai terutama sekali yang miskin daripada mendapat rawatan atau perubatan untuk menjaga kesihatan mereka. Sehubungan ini, saya juga ingin katakan bahawa saya rasa sangat gembira kerana Belanjawan tahun depan telah mengambil langkah-langkah yang penyayang untuk membantu pembayar cukai pendapatan iaitu seperti pelepasan cukai untuk bayaran perubatan ibu bapa sebanyak maksimum RM5,000. Untuk bayaran alat orang cacat dalam keluarga sebanyak RM5,000 dan bayaran premium insurans perubatan atau pendidikan sebanyak RM7,000.

Langkah-langkah seperti itu dengan jelasnya menunjukkan pendirian penyayang kerajaan terhadap golongan yang kurang bernasib baik dan juga pendirian penyokong terhadap pembayar-pembayar cukai pendapatan yang perlu menjaga ibu bapa serta ahli keluarga yang uzur atau cacat. Dengan bantuan pengurangan kadar cukai serta elaun pelepasan cukai pendapatan seperti di atas, maka orang-orang yang terlibat itu akan dapat memberi jagaan yang lebih baik kepada ahli-ahli keluarga yang sakit dan cacat. Menjaga ahli-ahli keluarga terutama sekali ibu bapa kita adalah seharusnya ditegaskan sebagai satu tradisi kebudayaan Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin sentuh sedikit berkaitan dengan Kementerian Pertanian. Kementerian Pertanian yang mendapat satu peruntukan sebanyak lebih kurang RM1,050,000,000 dalam Belanjawan ini, banyak perlu dilakukan dengan peruntukan yang didapati ini. Pada pendapat saya, yang

pertama, luas tanah sawah padi semakin berkurangan kerana tanah pertanian sentiasa diubah syarat menjadi tanah pemajuan perumahan dan industri. Ini tentunya akan membawa akibat yang membimbangkan semua pihak. Soalan pokoknya, dengan keluaran beras yang berkurangan kerana tanah sawah padi berkurangan, harga beras akan naik kerana negara kita perlu mengimport lebih banyak beras dari negara jiran. Bagaimanakah negara kita cuba menghadapi masalah ini? Soalan yang tidak kurang pentingnya ialah, dengan pengurangan luas sawah padi yang dahulu menjadi takungan air semasa musim hujan, apa yang akan terjadi sekarang apabila hujan lebat turun berturut-turut beberapa hari? Saluran air yang ada di kawasan-kawasan perumahan tidak dapat salurkan air hujan lebihan itu ke sungai dan seterusnya ke laut. Tidak ada kawasan takungan air kerana kawasan sawah padi dulu kini digantikan dengan taman-taman perumahan atau perkilangan.

Banjir kilat yang berlaku di kawasan Seberang Perai Tengah dan Utara kawasan Kedah adalah akibat tindakan seperti ini. Saya mesti ceritakan sedikit sebanyak berkaitan dengan cerita derita penghuni-penghuni Taman Seri Rambai, Taman Mangkuk, Taman Desa Damai, Kebun Sireh, Taman Pinang, Taman Mangga, Taman Sentul, Taman Sentul Jaya dan Kampung Kasturi di kawasan Bukit Mertajam yang sudah mengalami penderitaan serta kerugian yang tinggi kerana banjir kilat baru-baru ini.

Di kawasan yang serius sekali iaitu Taman Sri Rampai dan Taman Sentul Jaya, air banjir masuk setinggi 3 kaki hingga 4 kaki ke dalam rumah.

Musnahlah alat-alat seperti peti sejuk, TV, alat perabot, sofa, piano yang tidak dapat dialihkan ke tempat yang lebih tinggi. Bagaimanakah kita hendak angkat barang-barang itu ke tempat yang lebih tinggi jikalau rumah itu adalah satu tingkat sahaja? Untuk pemilik kereta pula, kerugian adalah lebih teruk lagi. Air banjir sudah masuk kereta, tidak kira buatan, Proton, Toyota, Volvo, Mercedes, semua pun terendam dalam air sehingga 2 kaki atau 3 kaki. Kalau kita hendak beli kereta secondhand, jangan beli kereta dari Taman Sri Rampai. *[Ketawa]* Siapa yang untung? Workshop kereta, pembekal-pembekal perabot rumah, pembekal alat elektrik rumah, semuanya ketawa sepanjang jalan ke bank-bank.

Selepas banjir itu sahaja, kelihatan van-van yang membawa tilam, katil, menggunakan penghebah awam. P.A. sistem memberitahu penghuni-penghuni membeli barangan mereka dengan keuntungan yang memang cemerlang. Anggaran kerugian penduduk-penduduk kawasan Bukit Lanjan, jika setiap rumah mengalami kerugian sebanyak RM8,000 pada puratanya, 5,000 buah rumah dalam kawasan yang teruk sekali akan mengalami kerugian yang berjumlah tidak kurang daripada RM40 juta. Siapa yang boleh menggantikan kerugian itu?

Peladang-peladang di kawasan Seberang Prai Utara dikatakan boleh membuat tuntutan kerugian kerana tanaman, sawah padi mereka terendam dalam air banjir dan mereka kehilangan rezeki. Bagaimanakah dengan orang ramai yang mengalami kerugian yang besar, juga kerana alat perabot, elektrik

dan kereta mereka dirosakkan oleh air banjir? Bagaimanakah dengan orang kampung yang rumah atapnya roboh dibawa oleh air banjir ke tepi sungai?

Saya sangat bersimpati dengan nasib orang ramai yang sekarang ini mula berdoa sembahyang sahaja sebaik sahaja hujan mula turun di kawasan Bukit Mertajam. Walaupun pejabat daerah dan pejabat kebajikan menghantar makanan dan minuman dan barang keperluan harian kepada penduduk-penduduk yang terpaksa berpindah ke pusat-pusat pemindahan banjir. Tindakan ini cuma dapat tenangkan hati penduduk buat sementara sahaja.

Tuan Yang di-Pertua, penduduk-penduduk di beberapa taman perumahan di Bukit Mertajam telah berdialog dengan Pejabat Daerah dan Jabatan Perairan dan Saliran bersama-sama dengan Wakil-wakil Rakyat kawasan itu. Nampaknya ada beberapa sebab yang mengakibatkan banjir kilat itu. Ada sawah padi yang ditambun dengan tanah beribu-ribu ekar untuk dijadikan tapak pembinaan perumahan di mana saluran air telah dipotong oleh kerana itu air itu semuanya disalurkan ke kawasan yang rendah di kawasan Bukit Mertajam iaitu Taman Sri Rampai dan kawasan yang berdekatan. Nampaknya keputusan dialog-dialog adalah seperti berikut:-

- (1) Jabatan Perairan dan Saliran mesti menggunakan peruntukan khas banjir untuk melebarkan parit nombor 4 dan Sungai Rambai serta membina tebing-tebing tinggi dan konkritkan saluran-saluran air itu untuk

mempercepatkan pengaliran air sepanjang saluran-saluran air itu semasa hujan lebat.

- (2) JPS mesti memasang pam-pam di tempat-tempat yang strategik untuk mengepamkan air dari longkang ke parit nombor 4 ke Sungai Rambai itu. Pada masa yang sama, air tidak boleh dibenarkan mengalir balik ke kawasan perumahan tersebut dengan tebing-tebing yang tinggi.
- (3) Di penghujung parit nombor 4, JPS diminta memasang pam muatan besar untuk mengeluarkan air ke laut apabila tidal gate ditutup jika air pasang semasa hujan lebat. Dianggarkan dua mesin pam muatan besar itu diperlukan dan wang peruntukan sebanyak lebih kurang RM4 juta diperlukan.

Tetapi nampaknya amaun RM4 juta ini hanya merupakan 1/10 daripada jumlah kerugian yang dialami oleh penduduk-penduduk Bukit Mertajam dalam banjir yang baru lalu. Amaun yang kecil itu tentulah boleh dapat pertimbangan Kementerian Pertanian. Tentunya Kementerian Pertanian dapat mengeluarkan peruntukan itu demi kebaikan penduduk-penduduk Bukit Mertajam. Saya ingin meminta.....

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, minta Yang Berhormat gulung, ya.

Dr. Tan Chong Keng: Okay. Saya minta Kementerian Pertanian dengan kerjasama jabatan-jabatan seperti JKR dan MPSP cuba seberapa daya menyelesaikan masalah banjir kilat di kawasan Seberang Prai Tengah dan Utara dan terutama sekali untuk bandar saya, bandar Bukit Mertajam.

Sekian sahaja, dengan kata-kata itu, saya minta sokong Rang Undang-undang ini. Terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Kota Bharu.

5.17 ptg

Puan Hajah Ilani binti Dato' Haji Isahak [Kota Bharu]: Tuan Yang di-Pertua, saya berterima kasih di atas peluang yang telah diberikan untuk membahas Belanjawan 1996. Sewaktu mendengar Menteri Kewangan membentangkan Belanjawan 1996 saya tertarik dengan rujukan beliau kepada Nabi Yusuf Alaihissalam. Saya cepat-cepat menganggap bahawa akan terdapat satu pembaharuan pada Belanjawan kali ini. Pada anggapan saya Menteri Kewangan akan membentang Belanjawan yang menitikberatkan pembangunan negara berlandaskan kehendak Islam. Beliaukan seorang yang beragama Islam dan sentiasa ditonjol berusaha mewujudkan insan-insan kamil! Maka tidak keterlaluan untuk saya mengharap kali ini Belanjawan 1996 akan mencerminkan kesungguhan beliau bertindak sebagai pemimpin yang benar-benar bertanggungjawab terhadap agamanya.

Malangnya, selain dari merujuk kepada Nabi Yusuf Alaihissalam, mengucap Alhamdullillah, merujuk kepada konsep al-adil wal-ihsan serta

konsep tahzib al-akhlak dan menyebut Baldatun Tayyibatun wa-Rabbun Ghafur, anggapan saya itu terpaksa meleset kerana isi Belanjawan 1996 tidak banyak terpijak kepada pembangunan yang dikehendaki Islam.

Tuan Yang di-Pertua, Menteri Kewangan mendakwa kerajaan membangun negara bagi mencapai Baldatun Tayyibatun wa-Rabbun Ghafur, yakni negara makmur yang diberkati Allah. Dakwaan Malaysia telah diberkati Allah tidak masuk akal mana-mana orang Islam dan juga bukan Islam yang mengetahui Islam.

Negara Malaysia belum mencapai matlamat itu dan melalui Belanjawan 1996 tidak mungkin negara berjaya mencapai matlamat Baldatun Tayyibatun wa-Rabbun Ghafur. Macam mana hendak capai? Sumber kewangan kerajaan masih bergantung kepada perjudian, minuman keras, riba dan aktiviti-aktiviti yang melibatkan maksiat. Insya Allah, jika ada usaha untuk phase-out, dengan izin, unsur-unsur haram tersebut negara kita mungkin, bukan sahaja boleh menjadi makmur, tetapi mendapat keberkatan Allah. Banyak negara makmur - Jepun, Amerika Syarikat dan beberapa negara Eropah, Singapura dan lain-lain lagi. Tetapi takkan kita hendak kata mereka ini diberkati Allah.

Jika Menteri Kewangan jujur, ikhlas dan sebenarnya berminat untuk membangunkan negara kita berlandaskan Islam bagi menjamin kemakmuran dan lebih penting bagi mendapat keberkatan Allah, maka tentunya Menteri Kewangan akan menterjemahkan prinsip-prinsip penting berikut iaitu:-

- (1) semua harta adalah milik Allah; dan

- (2) bahawa kerajaan berperanan membimbing dan mendorong semua rakyat, khususnya rakyat Islam supaya menjaga amanah Allah iaitu harta yang diamanahkan kepada mereka dan membelanja pada perkara yang halal sahaja dan sentiasa berpegang pada kesederhanaan.

Menteri Kewangan jika jujur dan ikhlas, mahu negara kita ‘rabbun ghafur’ akan juga memastikan wawasan kerajaan merupakan cita-cita untuk menegakkan keadaan ekonomi yang berpaksi kepada kehidupan yang imbang dari segi moral dan material, bukan kepada penerimaan dan penggunaan kekayaan tanpa dibatasi moral.

Tuan Yang di-Pertua, seorang tokoh Perancis yang pernah menjadi komunis Roger Garaudy dalam buku berjudul ‘The Fall of Marx’, ‘The Occidental Civilisation Will Lead to Global Suicide’, menyarankan kepada negara-negara Islam supaya menyediakan model dan kaedah-kaedah tersendiri untuk pembangunan ekonomi bagi maksud digunakan di Barat dan di Timur kerana beliau yakin model Islam lebih baik, disebabkan penekanan kepada keseimbangan rohani dan material.

Saya benar-benar berharap Menteri Kewangan tidak akan bersandiwara dengan rakyat beragama Islam, kami yang kritis tidak terpersona dengan dua-tiga perkataan Arab yang ditabur dalam Ucapan Belanjawan. Kami mahu lihat kesungguhan dipihaknya.

Institut Kefahaman Islam (IKIM) yang ditubuh oleh kerajaan seharusnya diberi peruntukan secukupnya bagi memastikan semua pihak faham dan tidak takut kepada pembangunan berteraskan Islam. Sistem politik, pentadbiran dan sosio-ekonomi kita diwarisi dari penjajah dan sebenarnya asing bagi kita orang Timur, tetapi semua rakyat Malaysia, Islam atau bukan Islam dapat menerimanya dengan hati terbuka. Oleh itu, kerajaan harus melipatgandakan usaha melalui Pusat Islam, Universiti Islam Antarabangsa, IKIM dan lain-lain institusi bagi mendedah kepada semua rakyat Malaysia kebaikan dan keistimewaan sistem politik, pentadbiran dan sosio-ekonomi yang berteraskan nilai-nilai Islam.

Apakah penghalang kepada rakyat bukan Islam bagi menunjuk sikap keterbukaan yang selama ini ditunjuk kepada sistem Barat, khususnya sistem Barat ala British. Mungkin mereka bimbang kedudukan mereka kurang terjamin dalam politik, pentadbiran malah sosio-ekonomi pun. Kerajaan seharusnya mengenal pasti semua kebimbangan ini dan berusaha memberi penjelasan serta keyakinan bagi mengatasi perasaan takut. Pendedahan dan penjelasan secara sistematik dan berkesan perlu dibuat kepada ahli-ahli politik bukan Islam, pentadbir bukan Islam, peniaga, usahawan dan ahli korporat bukan Islam, cendekiawan bukan Islam serta pemimpin-pemimpin masyarakat bukan Islam. Jika usaha dibuat dengan penuh kewibawaan, maka tidak mustahil mereka ini akan memahami dan menerima baik iaitu dengan hati

terbuka pemakaian nilai-nilai Islam dalam semua bidang politik, pentadbiran dan sosio-ekonomi.

Tuan Yang di-Pertua, banyak aspek sistem ekonomi Barat yang bertepatan dengan kehendak Islam, hanya aspek-aspek tertentu sahaja yang perlu diganti dan memerlukan penjelasan mengapa cara Islam lebih baik untuk dipakai sebagai ganti.

Keharmonian rakyat tetap dapat dipertahankan jika rakyat dari semua kaum dan agama merasai selesa setelah diberi maklumat secukup-cukupnya dan keadilan kepada semua diyakini. Tiada paksaan dalam beragama, maka mengguna sistem yang berteraskan Islam tidak bermakna mereka terpaksa memeluk agama Islam. Keyakinan rakyat tidak mungkin tercapai jika rakyat diminta bergantung kepada kata-kata sahaja. Rakyat perlu melihat pelaksanaannya, umpamanya Bank Islam dan Syarikat Takaful kini telah berjaya menarik minat bukan Islam untuk mencuba sistem perbankan tanpa riba dan insurans yang berteraskan nilai-nilai Islam. Bank-bank kepunyaan kerajaan seperti Bank Negara, Bank Bumiputra, Maybank, Bank Pembangunan, Bank Pertanian hendaklah dilibatkan di dalam perancangan ke arah menghapuskan semua urusan yang bergantung kepada riba atau aktiviti-aktiviti haram.

Sifat amanah dan bertanggungjawab di pihak pengurusan ditingkatkan dan unsur-unsur pembaziran dalam perbelanjaan dikikis, tidak timbul lagi Lembaga Pengarah Bank mengguna pinggan-mangkuk berlilit emas dan bermesyuarat di seberang laut. Pasti rakyat akan menyokong langkah-

langkah ini kerana bank-bank tersebut akan lebih responsif kepada semua pelanggan tidak kira ahli korporat atau tidak atau berstatus tinggi atau tidak.

Tuan Yang di-Pertua, dahulu kerajaan sentiasa memberi alasan bahawa negara kita memiliki masyarakat majmuk, oleh itu pelaksanaan sistem Islam dalam semua aspek hidup kenegaraan hendaklah dilakukan secara berperingkat-peringkat. Adalah dicadangkan supaya pelaksanaan hendaklah berdasarkan perancangan dan bukan secara ad-hoc sepertimana berlaku sekarang. Insya-Allah segala usaha jujur dan ikhlas kerajaan akan diberkati Allah S.W.T.

Peruntukan yang besar, yang melebihi RM1,000 juta kepada Jabatan Perdana Menteri sebahagian besarnya patut digunakan bagi maksud menjalankan usaha-usaha tersebut.

Tuan Yang di-Pertua, kerajaan mestilah dengan segera lebih amanah, telus dan harus berpegang kepada kesederhanaan dalam membelanja wang rakyat. Jika kita rujuk kepada Laporan Ekonomi Malaysia oleh Bank Dunia bertarikh 25hb. Oktober, 1995 kita akan berasa bimbang apakah kerajaan telah terlalu banyak terlanjur? Laporan Bank Dunia itu telah menyatakan nilai ringgit telah jatuh dengan teruk berbanding dengan dolar Amerika Syarikat semenjak Julai tahun ini. Penurunan ketara pada Oktober yang baru berlaku telah memaksa Bank Negara campur tangan membeli ringgit pada anggaran US\$120-US\$200 dan semenjak awal Ogos telah pun membelanja US\$1.5 bilion untuk maksud menahan penurunan yang lebih teruk. Laporan itu

menyatakan kebanyakan dealers meramalkan nilai ringgit akan terus turun sehingga 2.6 - 2.65 ringgit setiap dollar awal tahun 1996.

Pasaran pertukaran wang asing begitu pesimis terhadap ringgit, mungkin kerana kepercayaan ekonomi negara kita sudah panas lampau (over-heating). Mereka dipengaruhi oleh tiga faktor yakni:

Faktor pertama, defisit perdagangan dijangka meningkat melebihi RM500 juta yang diakui oleh Menteri Kewangan.

Mengenai defisit akaun semasa pula, Menteri Kewangan mengakui pada 27hb Oktober, defisit itu adalah sebanyak RM18.1 bilion iaitu 9% KNK. Dua minggu sebelum itu Menteri Kewangan berada di New York dan menyatakan defisit itu berjumlah RM13 bilion. Peningkatan yang begitu cepat memungkinkan ramalan beberapa ahli ekonomi tempatan yang menyatakan defisit akaun semasa akan membelon sehingga RM20-RM24 bilion. Pada pandangan Bank Dunia 9% KNK sudah melebihi paras yang boleh diterima iaitu 3%-4% KNK. Bank Dunia menjangka defisit akaun semasa negara kita akan melebihi 10% iaitu ratio paling tertinggi di Asia.

Faktor kedua, peningkatan keterlaluan dalam bidang pembinaan yang menyebabkan peningkatan mendadak pengimportan. Projek-projek gergasi menelan berbilion ringgit seperti menara kembar PETRONAS, pusat pentadbiran baru di Putrajaya, projek Hidro Bakun, Lapangan Terbang KLIA dan lain-lain dikenal pasti membawa kesan teruk terhadap import.

Ahli-ahli ekonomi tempatan terpaksa pula menyokong pandangan ini dan menyifatkan projek-projek itu lebih merupakan projek-projek prestij dan kurang ekonomi. Mereka berpendapat elemen nepotisme dan pemberian banyak kontrak yang besar-besar kepada syarikat-syarikat asing telah menyebabkan pembaziran dengan banyaknya wang rakyat. Laporan Ketua Audit Negara membuat teguran terhadap beberapa insiden pembaziran.

Faktor ketiga, pembekalan wang dalam negara yang meningkat begitu cepat melebihi 10% setahun. Laporan Bank Dunia itu menyatakan para ekonomis yang bebas merasa pelik mengapa ini tidak membawa kesan kepada inflasi? Mereka mendakwa indeks harga pengguna Malaysia tidak tepat, mereka berpendapat kos perumahan sepatutnya menjadi sebahagian dari indeks dan kenaikan gaji membuktikan lagi indeks harga pengguna sengaja memendamkan situasi inflasi sebenar.

Kenaikan gaji adalah antara 10%-15% setahun dan melebihi peningkatan produktivi. Ahli-ahli ekonomis tempatan bersetuju dengan pendapat itu dan menyatakan inflasi sebenarnya berada pada paras melebihi 10%. Laporan Bank Dunia ada menyentuh juga ketidakpastian (uncertainty) politik mungkin menyumbang kepada naik turun (turbulence) ringgit. Spekulasi terhadap persaingan antara Perdana Menteri dan Timbalan Perdana Menteri adalah ekor dari perkembangan dalam parti UMNO baru. Memang elok perkara ini diselesaikan dengan segera. Track record Timbalan Perdana Menteri terhadap bekas Timbalan Perdana Menteri dahulu, Ahli Parlimen Jasin tidak meyakinkan pemerhati-pemerhati politik bahawa Timbalan Perdana Menteri merangkap Menteri Kewangan “is not a man in a hurry”, dengan izin,

memanggil Perdana Menteri yang dikasihi berkali-kali dalam Ucapan Belanjawan nampaknya tidak begitu meyakinkan orang ramai.

Tuan Yang di-Pertua, kerajaan tidak seharusnya menasihati rakyat untuk berjimat cermat tetapi kerajaan terus membelanja besar melalui projek-projek gergasi. Pusat pentadbiran baru bukanlah keperluan kritikal dan pemborosan dalam projek Hidro Bakun boleh dihapuskan. Kerajaan perlu lebih telus, transparent, dalam projek-projek gergasi. Hentikan amalan nepotisme dan pemberian kontrak kepada orang kita sahaja, “our man only”.

Tuan Yang di-Pertua, Menteri Kewangan mengharapkan pembiayaan defisit dibuat oleh kemasukan wang asing. Pelaburan asing yang banyak hanya boleh diharapkan jika kebimbangan mereka dapat diatasi. Nilai ringgit kita tak boleh terus turun sehingga keparas tak boleh diterima oleh pelabur asing. Sistem keadilan kita juga perlu dipulih. Dahulu mereka tidak risau sangat kerana kepelikan berlaku hanya kepada kes-kes politik, kini kes Air Molek, kes Vincent Tan dan kes Tan Sri Loy dan lain-lain lagi membimbangkan mereka. Sudah timbul keresahan bahawa big business begitu rapat dengan hakim-hakim tertentu. Mereka tidak dapat menerima sistem keadilan di mana rasuah dapat menentukan hakim bagi mendengar kes dan keputusan dapat diketahui sebelum kes dibicarakan. Bukan sahaja sistem keadilan, tetapi sistem pencegahan rasuah turut membimbangkan para pelabur asing. Di negara-negara para pelabur sendiri, para menteri mereka dikehendaki tidak ada kaitan langsung dengan amalan rasuah. Mereka tentunya bimbang dengan keadaan di Malaysia

di mana double standard terlalu ketara. Anak bilis sentiasa ditangkap, tetapi ikan-ikan jerung sentiasa terlepas. Kes saham Telekom, kes saham Universal Leader melepaskan begitu sahaja menteri-menteri yang terlibat. Dulu, Datuk Muslim dihukum bersalah, tetapi dalam situasi yang sama Menteri Perdagangan Antarabangsa nampaknya boleh tidur lena. Kalau kerajaan adil Datuk Muslim perlu dipulihkan, rehabilitate.

Tuan Yang di-Pertua, pertumbuhan ekonomi yang tinggi hanya baik sekiranya ia dapat dinikmati oleh majoriti rakyat negara ini. Ia tidak berguna kalau ia tidak dapat dimanfaatkan oleh sebilangan besar warganegara kita khususnya penduduk asal. Kini di celah kepesatan pembangunan, kita melihat kehidupan bandar yang kotor, sesak, udara tercemar dan ketiadaan ruang rekreasi yang selesa. Padang Golf yang menelan ratusan ekar tanah dibuka dengan begitu banyak. Apakah jumlah keluasan padang rekreasi bukan golf dapat menyamai keluasan padang golf setiap negeri? Pasti jauh ketinggalan. Rekreasi melalui golf dan kemudahan-kemudahan kelab hanyalah untuk keluarga ahli-ahli korporat dan mereka yang berpendapatan tinggi.

Bagi peneroka bandar atau masyarakat setinggan, nasib mereka tetap tidak terbela. Menyahut seruan pemimpin agung kita, Allahyarham Tun Abdul Razak dan Allahyarham Tun Dr. Ismail, ratusan ribu membanjiri kota-kota bagi mengimbangi kependudukan bandar. Ada yang tinggal di kota melebihi 25 tahun tetapi tetap tidak diberi tanah walaupun sudah berkali-kali dijanjikan tanah. Akhirnya mereka diusir untuk memberi laluan kepada

pembangunan yang menguntungkan syarikat-syarikat yang diberikan tanah tapak rumah mereka. Bagi mereka yang belum diusir, jalan kampung mereka becak dan berlubang dan mereka menghadapi pelbagai masalah termasuk elektrik, air, pengangkutan awam dan kemudahan telefon.

Kehidupan di luar bandar pula tetap miskin. Masih ramai yang hidup tanpa bekalan air dan elektrik yang sempurna. Tanpa sekolah yang lengkap, tanpa kemudahan telefon dan pengangkutan awam yang baik serta berhadapan dengan pelbagai kekurangan lain. Ia adalah contoh ketidakseimbangan pembangunan. Kita semua maklum majoriti besar penduduk luar bandar adalah orang melayu dan bumiputera lain. Begitu juga penduduk kampung-kampung setingan. Majoriti besarnya orang Melayu. Peruntukan untuk membantu rakyat susah di bandar dan di desa tidak mencukupi. Mengapa untuk projek-projek gergasi boleh berbelanja berbilion-bilion ringgit, untuk rakyat susah tak pula berbiliun-biliun?

Tuan Yang di-Pertua, pendapatan per kapita rakyat dikatakan meningkat kepada RM10,068 dan pertumbuhan ekonomi melebihi 8%, tetapi kita semua maklum bahawa jumlah pendapatan rakyat biasa sebenarnya tidaklah RM10,068. Pembangunan yang kononnya pesat itu hanyalah telah melahirkan segelintir jumlah billionaire dan millionaire. Jurang golongan kaya dan miskin bukan makin sempit tetapi makin luas. Pengurangan pendapatan cukai sepatutnya lebih besar bagi mereka yang berpendapatan rendah. Lain-lain pendekatan harus diambil untuk mengurang jurang ini termasuk menghentikan

amalan mewujudkan instant millionaire melalui pengurniaan jutaan saham-saham kepada individu-individu tertentu yang ada kaitan dengan pihak pemerintah yang sepatutnya diagih kepada ribuan rakyat. Kes terbaru, Mirzan Mahathir, anak sulung Perdana Menteri, diberi peluang membeli 31.2 juta saham Syarikat Lion dari PNB yang diamanahkan memegang untuk jutaan orang bumiputera. Pasti pembelian itu adalah pada harga istimewa yang memuaskan Mirzan.

Tuan Yang di-Pertua, rakyat yang terdiri daripada orang Melayu dan bumiputera bukan sahaja kecewa dengan amalan memberi saham-saham yang diamanah untuk bumiputera kepada individu-individu istimewa kerana kaitan dengan pemerintah. Orang-orang Melayu juga merasa kecewa pembangunan pesat yang dibanggakan kerajaan banyak menjejaskan tanah rizab Melayu dan tanah-tanah pemilikan melayu. Semua negeri yang telah mengambil secara paksa tanah rizab Melayu belum lagi menunai kewajipan mengganti tanah-tanah yang diambilkan itu. Kami meminta kerajaan pusat dan semua kerajaan negeri menghentikan pengambilan tanah rizab Melayu sehingga setiap inci tanah yang telah diambil itu digantikan. Bagi mempercepatkan urusan penggantian ini, kerajaan patutlah memperuntukan wang untuk maksud tersebut.

Tuan Yang di-Pertua, dalam keghairahan kerajaan mengejar kedudukan Malaysia sebagai negara industri, maka dasar ekonomi baru dihentikan. Matlamat 30% tak tercapai. Kita difahami bahawa pihak Melayu dan

bumiputera hanya memiliki 20.3% harta negara. Kini dasar pendidikan negara pula turut mahu diubahkan. Allahyarham Aminuddin Baki menyatakan bahawa dasar atau falsafah pendidikan negara kita seharusnya bermatlamat:

- (i) berdasarkan ketuhanan Yang Maha Esa iaitu membimbing manusia supaya tetap pada tujuan kejadianNya yakni menghambakan diri pada Allah subhanahu Wata'ala. Dalam lain perkataan pendidikan perlulah bertujuan melenyapkan dari manusia segala sifat kekafiran, kemusyrikan dan kemunafikan;
- (ii) berdasarkan kedaulatan rakyat;
- (iii) berdasarkan kesatuan bangsa;
- (iv) berdasarkan keadilan dan kemakmuran masyarakat;
- (v) berdasarkan persaudaraan sejagat.

Kita bimbang apakah dasar baru pendidikan akan menyimpang jauh dari lima matlamat itu. Kebendaan menjadi matlamat yang diutamakan. Ini tentunya sesuai dengan kehendak industri. Orang-orang Melayu juga bimbang dengan kedudukan bahasa Melayu di dalam dasar baru pendidikan. Kononnya bahasa Melayu tetap didaulatkan tetapi sebelum dasar baru ini pun rata-rata pihak berkuasa, syarikat-syarikat, kolej-kolej swasta lebih cenderung mengguna bahasa Inggeris. Para menteri lebih selesa bercakap, berbincang dalam bahasa Inggeris. Begitu juga ahli-ahli korporat. Dalam pesawat MAS anak kapal lebih selesa berbahasa Inggeris. Radio, TV begitu banyak menyiarkan program dalam bahasa Inggeris.

Iklan-iklan banyak menonjolkan bahasa Inggeris dari bahasa Melayu. Lihat iklan 'Prime College' terpampang besarnya dalam bahasa Inggeris dan dalam saiz yang sangat kecil perkataan 'Kolej' dalam bahasa Melayu. Sepatutnya Dewan Bahasa dan Pustaka diberi peruntukan yang besar, berbilion bagi menjayakan bahasa Melayu sebagai bahasa ilmu, bahasa sains dan teknologi. Jepun, Perancis dan Jerman dan lain-lain negara boleh maju tanpa mengagungkan bahasa Inggeris.

Tuan Yang di-Pertua, Belanjawan 1996 memperuntukkan kewangan untuk meningkatkan penglibatan wanita dalam bidang teknikal dan pengurusan. Saya turut memuji Menteri Kewangan atas keprihatinan beliau [*Tepuk*] bahawa isu wanita bukanlah persoalan jantina, tetapi sebenarnya adalah masalah keadilan. Apa yang patut, kita perlu puji, apa yang tak patut, [*Tepuk*] perlulah kita buat teguran. Bukan hendak sokong semua, bukan hendak tolak semua.

Bagi benar-benar menyokong keputusan Persidangan Wanita Dunia Ke-4 di Beijing, pelan tindakan Malaysia yang telah disediakan oleh kerajaan haruslah diberi sokongan yang wajar. Khususnya perlulah diperuntukkan secukup-cukupnya untuk pelaksanaan kesemua program dalam pelan itu dan juga memberi peruntukan bagi menambahkan kakitangan HAWA dan memberi peruntukan kepada badan-badan bukan kerajaan yang menyokong program-program dalam pelan tindakan Malaysia itu. Dengan itu, saya ucap terima kasih, Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Ong Tee Keat]: Wangsa Maju.

5.42 ptg.

Dato' Dr. Kamal bin Salleh [Wangsa Maju]: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua, kerana memberi saya kesempatan terdahulu daripada rakan-rakan yang masih menunggu kesempatan mereka.

Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil kesempatan ini untuk turut berbahas dan menyokong serta memberi ucapan tahniah kepada Yang Berhormat Menteri Kewangan yang telah bentangkan Belanjawan 1996 Jumaat lepas dengan mengaturkan beberapa rancangan pengurusan ekonomi yang cuba mengimbang berbagai-bagai perkara, yang tentu sekali merupakan satu usaha yang sungguh rumit, memandangkan berbagai-bagai keperluan dan permintaan dari semua pihak. Sememangnya kita menerima bahawa bukan semuanya dapat ditangani serentak untuk mengatasi masalah-masalah ini. Walaupun pihak pembangkang akan menonjolkan masalah-masalah berkaitan dengan Belanjawan tersebut, ianya harus juga diimbangi dengan pendekatan-pendekatan yang dibawa oleh Yang Berhormat itu dalam kontek yang lebih meluas dari segi pembangunan negara kita ini.

Tuan Yang di-Pertua, sememangnya seperti yang disebut-sebutkan dalam media dan di majlis-majlis lain yang mendakwa bahawa ekonomi Malaysia sedang dalam keadaan tenat dan menghadapi krisis, terutamanya oleh kerana masalah peluapan ekonomi ataupun 'over-heating' yang tercetus dalam bentuk inflasi yang sepatutnya lebih tinggi daripada apa yang ditunjukkan oleh

perangkaan rasmi, dan juga masalah berkaitan dengan kenaikan defisit akaun semasa dalam akaun imbalan bayaran negara.

Ada pula lain pihak, sebulan dua bulan lepas, membandingkan Malaysia dengan kedudukan ekonomi Mexico yang terpaksa diselamatkan dengan bantuan wang dari Kerajaan-kerajaan G7, termasuk pinjaman, terutamanya dari US bahawa kononnya ada tanda-tanda yang sama antara kedua-dua negara kita dengan Mexico itu dari segi dua perkara di atas.

Tuan Yang di-Pertua, jika dipandang dari segi kadar pertumbuhan yang telah pun melampaui 8.5% tiap-tiap tahun sejak tahun 1989, iaitu selama lapan tahun berturut-turut, dan jika dimasukkan juga unjuran untuk tahun hadapan, mencapai 8.5% seperti dibuat dalam Belanjawan kali ini. Memang sepatutnyalah berlaku over-heating dan kadar inflasi yang tinggi seperti yang dilihat di negara-negara yang telah melalui era pertumbuhan rancak seperti yang kita sekarang melaluinya, bahawa inflasi mungkin menjangkau double digit, lebih 10%, jika kita lihat pada pengalaman Korea Selatan dalam penghujung tahun 1970-an, dan negara China dewasa ini dalam awal tahun tahun 1990-an yang masih lagi berterusan berkembang pada kadar lebih 10%, walaupun kadar inflasinya pada 11% atau 12%. Maknanya mereka ini semacam tidak percaya bahawa Malaysia dapat mencapai pertumbuhan ekonomi begitu tinggi buat sekian lama, tidak terputus-putus tanpa ternaiknya kadar inflasi yang jauh lebih tinggi dari apa yang ditunjukkan oleh perangkaan tersebut. Bahawa

CPI pada era lapan tahun itu tidak melebihi 4% adalah satu yang mustahil dalam konteks pertumbuhan ekonomi terbuka seperti Malaysia ini.

Tuan Yang di-Pertua, malah mereka merasa sangsi baru-baru ini dalam komentar luar dan bebas tentang kesasihan CPI itu yang juga ditimbulkan tadi oleh Ahli Yang Berhormat dari Kota Bharu, bahawa ianya tidak membayangkan kadar inflasi sebenarnya. Mereka juga menuduh ada manipulasi, dan mendakwa bahawa akibat Malaysia tidak mampu menangani defisit akaun semasa ini tanpa menjejaskan kedudukan ekonomi membawa kepada inflasi yang lebih tinggi.

Tuan Yang di-Pertua, dalam hal ini ramai juga termasuk para ahli ekonomi tempatan mencadangkan supaya bagi perancangan untuk menangani pertumbuhan masa akan datang ini termasuk '96 haruslah diperlahankan kepada paras 7% atau dalam lingkungan itu supaya memberi masa untuk 'supply factors' atau faktor-faktor pembekalan dan usaha pemendapan permintaan itu dapat diselaraskan dengan lebih baik.

Tuan Yang di-Pertua, pendek kata mereka mendakwa bahawa ekonomi Malaysia dan dasar-dasar pengurusan ekonomi negara dihadapi satu jurang kredibiliti ataupun 'credibility gap', kerana kerajaan telah menidakkan bahawa ekonomi kita sedang meluap, akibat pertumbuhan ekonomi yang begitu pesat. Keduanya, kerana penggunaan pengawalan harga ataupun 'price control', dengan izin, sebagai cara membendung inflasi. Ketiganya, bahawa terdapatnya

projek-projek besar, ‘mega project’ yang akan menelan belanja begitu besar, seperti projek-projek KLIA, Bakun, Putrajaya dan sebagainya.

Tuan Yang di-Pertua, melihat kepada kedudukan ini, ada yang mengatakan bahawa kerajaan melalui Belanjawan 1996 seharusnya merancang supaya kita memperlahankan peningkatan permintaan, membendungnya supaya kelajuan ekonomi itu tidak melebihi 8.5%. Ada penganalisa yang mengatakan kadar pertumbuhan sepatutnya dikurangkan seperti yang saya katakan tadi kepada 7.5%. Satu penganalisan asing difahamkan meletakkan kadar pertumbuhan untuk tahun depan pada paras 7.2% berbanding kerajaan yang meletakkannya pada kadar 8.5%.

Sebenarnya isu yang ditangani oleh Menteri Kewangan dalam mengurus Belanjawan 1996 dalam erti kata perkembangan ekonomi yang lebih mantap dalam konteks jangka masa panjang adalah bertujuan untuk kita memperlahankan proses itu dari keadaan mendadak tahun ini sebanyak 9.6% supaya ianya tidak dikenakan brake yang akan membawa kepada terjunannya pertumbuhan, iaitu kepada “hard landing” ataupun “crash landing”, dengan izin. Sememangnya ini tak mungkin berlaku kalau kita bandingkan dengan keadaan di Mexico bahawa kedudukan ekonomi kita mantap dari berbagai-bagai faktor termasuk dari segi hutang negara luar, termasuk dari segi rezab kita, termasuk dari segi pembayaran khidmatan bayaran luar, termasuk dari segi kadar pelaburan yang semakin terus masuk dan kedudukan kewangan negara, bahawa kita jauh berbeza daripada keadaan Mexico.

Tuan Yang di-Pertua, sesungguhnya Menteri Kewangan dalam Belanjawan 1996 ini sememangnya telah cuba memandu ekonomi Malaysia ini kepada mengurangkan kelajuan ataupun mempraktikkan kedudukan kelajuan ekonomi supaya kita tidak mencapai kelegakan dan crash landing yang dimaksudkan itu.

Tuan Yang di-Pertua, sesungguhnya Menteri Kewangan harus diberi tahniah atas pembentangan Belanjawannya yang kelima itu, oleh kerana mampu dalam empat tahun kebelakangan ini mewujudkan surplus ataupun kelebihan dalam Federal Government Budget, dengan izin, telah dapat memastikan bahawa hutang luar negara pada tahap yang sungguh rendah di mana nisbah khidmat bayaran hanya 3%, malah 2% sahaja, dan mampu menurunkan cukai korporat dan individu serta beberapa pelepasan-pelepasan cukai kepada mereka yang berpendapatan rendah dan memperlebarkan secara tidak langsung supaya dapat memberi kedudukan ekonomi yang lebih mantap bagi semua pihak individu yang berada maupun yang kurang berpendapatan, juga pihak korporat tanpa menjejaskan pengurusan kewangan negara.

Kerja Menteri Kewangan bukanlah mudah, jika mereka yang betul-betul memahami apakah isu-isu yang harus ditangani oleh seseorang Menteri Kewangan tiap-tiap tahun menyediakan Belanjawan tersebut. Kita harus faham bahawa dalam membentuk strategi Belanjawan tiap-tiap tahun dalam pengurusan ekonomi negara kita yang harus melalui satu era pertumbuhan,

menampung matlamat-matlamat negara dalam bentuk bukan sahaja pertumbuhan tetapi juga pengagihan perlu mengimbangi di antara:

- (i) pertumbuhan yang tinggi dengan kadar inflasi yang rendah;
- (ii) keperluan pelabur asing dengan keperluan pelabur tempatan;
- (iii) keperluan syarikat dan usahawan dengan keperluan orang-orang ataupun penduduk yang berpendapatan rendah; dan
- (iv) keperluan jangka pendek bersama dengan keperluan jangka panjang.

Kesemuanya ini perlu perimbangan, perlu perancangan yang rapi, perlu pengunjuran yang berdasarkan kepada fakta-fakta dan bukan emosi, bukan ideologi, lebih lagi bukan tekanan daripada luar. Kita meletakkan pengurusan ekonomi itu atas dasar matlamat kita sendiri, dengan perancangan mengikut keupayaan kita sendiri dan dengan usaha dan harapan oleh bangsa kita sendiri.

Maka media luar yang cuba mempermain-mainkan usaha-usaha kita ini ataupun cuba memperlagakan di antara pemimpin-pemimpin kita ini, ataupun cuba memperkecilkan kejayaan-kejayaan kita setakat ini, sebenarnya adalah mempunyai muslihat yang bila dibanding dengan apa yang ditulis dan diceritakan tentang pencapaian negara-negara lain, sama ada China ataupun South Korea dan sebagainya, tidak begitu hebat dan buruk seperti yang dibuat dan ditujukan kepada Malaysia. Maka mungkin inilah padahnya kita yang selalu lantang melalui Perdana Menteri kita menyuarakan berbagai-bagai

masalah, berbagai-bagai rintihan mereka yang tertindas di negara dunia ketiga, maka kita dijadikan tumpuan kepada cemuhan-cemuhan asing ini.

Tuan Yang di-Pertua, bagaimanakah harus kita menangani atau menjawab segala dakwaan serta kecurigaan orang-orang luar ini, termasuk pelabur asing jika mereka terikut-ikut dengan media yang mengeluarkan cerita-cerita negatif itu, tentang kedudukan ekonomi kita sebenarnya. Apakah hakikat sebenarnya?

Tuan Yang di-Pertua, dalam masa yang diberikan kepada saya ini, saya hanya dapat menumpu kepada isu defisit semasa ini. Biarlah rakan-rakan lain berbincang tentang masalah inflasi dan lain-lain isu yang bersabit dengan perbelanjaan negara ini.

Memang benarlah bahawa defisit akaun semasa sejak tahun 1990 meningkat 200% ataupun dua kali pada tahun 1995 daripada RM9 bilion kepada RM18 bilion. Memanglah dari segi itu bahawa sejak tahun 1990 terkumpulnya defisit ini sampai ke tahap RM55 bilion dan perlu dibiayai dengan baik. Diramalkan bahawa pada 1996 defisit itu adalah pada tahap RM17 bilion dan bermakna bahawa defisit terkumpul dalam akaun semasa nanti ialah RM72 bilion.

Seperti disebutkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Kota Bharu tadi, sememangnya ini merupakan 9% hingga 10% daripada jumlah Keluaran Negara Kasar kita (GDP) dan mengikut “the rule of thumb”, dengan izin, kadar

4% hingga 5% GDP ataupun KDNK adalah menjadi garis panduan kepada pengurusan akaun defisit ini.

Tuan Yang di-Pertua, beberapa perkara perlu kita ingat seperti diperkatakan oleh Menteri Kewangan dalam Ucapan Belanjawan beliau. Pertama, defisit ini disebabkan defisit dalam bayaran perkhidmatan yang semakin meningkat. Kedua, bahawa defisit ini telah dibiayai oleh kemasukan modal jangka panjang termasuk pelaburan asing serta pinjaman sektor swasta untuk membiayai pengembangan kapasiti negara.

Seterusnya, perbelanjaan yang dibuat itu adalah untuk meningkatkan prasarana seperti yang saya sebutkan tadi, satu 'bottleneck' yang pihak media luar dan pelabur asing sendiri, dua tiga tahun yang lepas telah mengajukan sebagai satu-satunya yang akan menjejaskan pertumbuhan ekonomi negara jangka panjang. Bahawa dibandingkan dengan Thailand pada masa itu dan dikatakan juga oleh satu badan kewangan Negeri Jepun, Malaysia perlu melabur dalam bidang prasarana ini jika ia mahu meneruskan pertumbuhan dan juga meningkatkan daya saingnya di masa yang akan datang bagi jangka panjang mahupun jangka pendek.

Oleh itulah maka pelaburan infrastruktur dan pelaburan dalam negeri ini perlu dipertingkatkan supaya dalam masa yang lebih panjang kita dapat membolehkan eksport yang lebih besar dan dengan itu menunjukkan surplus dalam perdagangan luar negara kita.

Tuan Yang di-Pertua, bagaimanakah pula sekarang ini mereka menuduh bahawa kita begitu boros berbelanja dalam prasarana-prasarana yang sebegini yang sememangnya “lumpy” seperti kata Menteri Kewangan kelmarin.

Tetapi, defisit terkumpul sudah sampai RM70 bilion. Soalnya bukan sahaja melibatkan mereka yang di Bank Dunia, tetapi juga fund managers dan kerajaan-kerajaan luar, bertanya mampukah ekonomi Malaysia menanggung beban ini buat sekian lama, tambahan pula dalam keadaan pertumbuhan yang dijangka akan terus pada kadar lebih 7% hingga 8% menjelang tahun 2000.

Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya, semuanya ini telah dirancang dan diramalkan, maka bagi Kementerian Kewangan dan pihak kerajaan tidak hairan bahawa kedudukan ini akan terjadi dari segi defisit ini. Pada tahun 1991 Dewan ini telah meluluskan cadangan kerajaan memperkenalkan satu Rangka Rancangan Jangka Panjang (OPP) di mana pertumbuhan ekonomi akan dirancang mengikut unjuran 7.5% setahun sehingga tahun 2000. Dan dalam pembiayaan OPP ini sudah diambil kira kesan-kesan kepada akaun semasa dan juga perbelanjaan kerajaan dan keperluan pelaburan dan tabungan.

Dalam tahun 1989 MIER telah membentangkan satu pelan dikatakan “Income Doubling Plan” yang mengunjurkan bahawa kalau kita ingin meningkatkan pendapatan per kapita kita dua kali ganda daripada tahun 1991 hingga tahun 2000, ekonomi negara harus berkembang pada paras 9.17% setahun supaya menjelang tahun 2000 ianya membawa kepada pendapatan per kapita US\$4,500.

Dalam hal ini, kita perlu mengambil kira pertumbuhan penduduk pada paras 2.3% setahun; kalau hanya menggandakan dua kali pendapatan negara iaitu KDNK, pertumbuhan yang diperlukan hanyalah 7% setahun untuk sepuluh tahun tersebut. Tetapi kita mahu mengangkat per capita income dua kali ganda kerana dengan cara inilah kita dapat mengatasi isu-isu yang sememangnya masih lagi terdapat dalam Dasar Ekonomi Baru yang belum selesai termasuk bagaimana kita meningkatkan pemilikan harta di kalangan bumiputera dibanding dengan bukan bumiputera, serta perbelanjaan-perbelanjaan sosial yang perlu dibuat untuk pelaburan dalam negeri, dalam bidang SMI dan juga pembangunan luar bandar dan sebagainya.

Bahawa sebenarnya, apa yang berlaku dalam lima tahun atau tujuh tahun kebelakangan ini dan akan terus berpanjangan sehingga dua tiga tahun lagi telah selari dengan pertumbuhan ekonomi yang kita telah unjurkan pada tahun 1991 hingga 2000 mengikut senario 'high growth'nya yang sekarang ini sudah terjadi seperti apa yang telah ditunjukkan oleh perangkaan rasmi kerajaan.

Tuan Yang di-Pertua, biar saya mengambil masa mengatakan bahawa pada tahun 1992 unjuran 10 tahun MIER itu mengatakan ekonomi bertumbuh pada 8.3% mengikut scenario "right growth" ini: 1993 - 8.6%; 1994 - 8.9%; 1995 - 9%; 1996 - 9.1% dan mula menurun ke paras 7% menjelang tahun 2000. Ianya tidak berbeza dan lari daripada apa yang telah berlaku sehingga tahun 1995 malah ianya berlebihan daripada apa yang pada masa itu pihak pengkritik yang lain mengatakan unjuran MIER itu terlalu tinggi. Sebenarnya ini sudah

berlaku. Lebih dari itu dalam unjuran ini kita telah pun membuat ramalan bahawa current account deficit ataupun defisit akaun semasa yang akan terkumpul ialah lebih kurang 50 bilion. Sekarang ini 55 bilion termasuk 17 bilion pada tahun 1996 menjadi lebih hampir 70 bilion.

Maknanya Tuan Yang di-Pertua, unjuran kadar defisit ataupun defisit akaun semasa itu tidak berbeza dari apa yang telah kita ramalkan ataupun unjurkan. Dalam perhitungan keseluruhannya kita telah memastikan ataupun menunjukkan bahawa kita mampu menangani pengumpulan defisit akaun semasa ini demi kepentingan mencapai matlamat Income Doubling Plan dan seterusnya mencapai matlamat Wawasan 2020 kerana 1991 hingga 2000 inilah yang merupakan “our window of opportunity” dari segi persaingan kita dengan negara-negara “newly industrialised country”, dengan izin, seperti di kawasan jiran Asia Tenggara ini. Jika kita tidak mengambil kesempatan ini seperti kata Perdana Menteri dalam ucapan beliau dahulu, tidak mungkin kita akan mencapai kedudukan yang lebih baik untuk kita menangani isu-isu sosial dan kemasyarakatan dan bangsa Malaysia yang kita mahukan pada masa depan untuk mencapai kemajuan, kerana persaingan itu akan bertambah meningkat di masa akan datang. Inilah peluang kita dalam tempoh 5 - 10 tahun ini. “This is our window of opportunity”, dengan izin.

Tuan Yang di-Pertua, dalam soal inilah kita jangan merasa getar atau merasa terkejut dan rasa takut dan dengan itu kurang yakin tentang perancangan yang sememangnya kita tahu dengan perangkaan dan

kebijaksanaan kita sendiri bahawa perkara ini akan berlaku dan telah berlaku, bahawa beberapa perkara yang memang kita punyai dalam bentuk dasar mahupun dalam bentuk apa yang kita telah laksanakan sebagai insurans supaya kita terus menunjukkan prestasi dan menampung pertumbuhan masa depan yang begitu tinggi. Apakah faktor-faktor yang meyakinkan kita sebagai insurans ini? Pertama, tabungan ataupun kadar tabungan kita yang tinggi. Pada masa itu kita meletakkannya pada 34% dan kita mungkin dengan cara pentadbiran meningkatkan kadar tabungan ini jika kedudukan permintaan dan perbelanjaan swasta terlalu melambung dengan terus meningkatkan tabungan paksa ataupun compulsory savings melalui EPF kita. Ini adalah untuk kepentingan masa depan kita. Jadi, kalaulah kita perlu berbelanja untuk tujuan melabur dan untuk tujuan masa depan, maka perlulah kita meningkatkan tabungan itu, tetapi kita mempunyai tabungan yang tinggi dan tidak jatuh daripada 30% sekian lama ini.

Kedua, kita mempunyai reserve luar yang semakin meningkat, walaupun dalam 2 tahun lepas atau tahun ini telah menurun daripada apa yang telah dicapai pada tahun lepas - reservenya masih lagi RM65 bilion dan dari tabungan ini serta resab luar akan dapat menampung keperluan defisit akaun semasa yang terkumpul itu. Ketiga, Tuan Yang di-Pertua, untuk mengatasi kemungkinan yang mendadak yang akan membawa kejatuhan pelaburan dan pertumbuhan masa hadapan, kita masih lagi mempunyai daya keupayaan meningkatkan hutang luar - “we still have leverage power” kerana kita telah

dapat menurunkan nisbah khidmat hutang luar itu kepada 2.3% sahaja. Maknanya jika terdesak kerajaan masih boleh meningkatkan pinjaman untuk tujuan pelaburan asalkan pelaburan itu tidak untuk perbelanjaan semasa, sebaliknya ianya meningkatkan kapasiti pengeluaran untuk eksport dan permintaan masa depan. Tetapi memanglah juga kita harus puji kepada kerajaan dan juga Menteri Kewangan kerana berpegang padaprinsip cara berbelanja melalui pinjaman bukanlah cara yang baik dan sebab kita telah dapat mengurangkan dan juga membayar lebih awal hutang luar negara, maka kadar ini turun sehingga ke paras 2% daripada eksport sahaja. Oleh demikian ramai pula yang cuba hendak memberi kita pinjaman baru dan tertanya-tanya mengapa kita tidak mahu pinjam daripada Bank Dunia dan bank-bank antarabangsa yang lain. Inilah yang dikatakan masalah yang kita hadapi oleh kerana kejayaan yang telah berlaku.

Tuan Yang di-Pertua, semuanya ini adalah langkah-langkah jangka pendek, sama ada meminjam, sama ada mengharapkan kepada pelaburan asing yang akan berterusan, sama ada kita memerlukan tabungan yang meningkat. Langkah jangka panjang telah pun ditunjukkan oleh Menteri Kewangan: pertamanya, meningkatkan tabungan dan segala instrument-instrument yang menggalakkan tabungan tersebut - tidak perlu saya senaraikan. Keduanya mengeksport dengan lebih banyak melalui peningkatan kapasiti pengeluaran masa kini walaupun saya merasakan perlu juga ada eksport-eksport insentif

baru - bukan subsidi tetapi insentif-insentif untuk meningkatkan eksport mungkin dapat diambil kira oleh MOF dalam tahun ini.

Ketiga, mengurangkan defisit perkhidmatan yang menjadi asas kepada defisit akaun semasa tersebut melalui insentif-insentif bagi sektor perkhidmatan seperti yang juga telah diberikan kepada sektor pembinaan, semuanya ini harus menggalakkan pelabur-pelabur asing juga tempatan untuk mengurangkan pengaliran keluar, dengan malabur dalam sektor pelacongan, sektor pelajaran, perkapalan dan insurans. Semuanya ini adalah langkah-langkah jangka panjang dan kita tidak akan lihat kesannya dalam jangka pendek dan dengan itu tidak dapat melihat bagaimana defisit ekonomi kita itu akan menurun dari segi sektor perkhidmatannya ataupun akaun perkhidmatannya buat sedikit lama lagi.

Keempatnya, menggalakkan kemasukan pelaburan asing. Tuan Yang di-Pertua, saya simpati dengan masalah yang dihadapi oleh kerajaan dalam membentuk Belanjawan 1996. Kita tersepit antara masalah jangka pendek dengan masalah jangka panjang dan kita tahu bahawa dilema-dilema yang harus kita tangani dalam pengurusan ekonomi negara. Pertamanya kita terpaksa menggalakkan pelaburan asing yang harus kita tingkatkan, tetapi dalam pada itu kita melihat bahawa profit repatriation iaitu pengaliran keluar dari segi dividen dan keuntungan meningkat sehingga ke-11 bilion. Dalam pada itu pula kita perlu menggalak pelaburan Malaysia ke luar negeri supaya dengan demikian dalam jangka masa panjang kita akan dapat meraih keuntungan untuk akaun basic kita nanti. Dalam pada masa yang sama kita memerlukan segala modal

itu untuk pelaburan dalam negeri. Tetapi sebenarnya ini bukan tidak konsisten kerana kita menggalakkan pelaburan asing untuk masuk ke dalam sektor-sektor teknologi tinggi dan perindustrian eksport kerana kita masih lagi belum mampu menanganinya melalui syarikat-syarikat kita sendiri, tetapi kita melabur ke luar dalam kaedah yang kita mampu dan berpengalaman seperti dalam sektor hartanah dan sektor perumahan dan sektor pembinaan jalan raya juga pelaburan dari segi memenangi kontrak-kontrak telekomunikasi dan sebagainya.

Keduanya, kita perlu menangani dilema menggalakkan pelaburan-pelaburan capital-intensive dan knowledge-intensive untuk kita mengurangkan pergantungan kita kepada buruh asing ataupun tenaga kerja yang semakin kekang pasarannya dalam negara kita masa ini. Dalam pada itu, kita perlu meningkatkan mutu tenaga kerja kita sendiri melalui pendidikan, tetapi pelaburan dalam “human capital” memakan masa dan bukan dapat kita lihat kesannya dalam masa yang pendek.

Ketiga, kita harus menggalak pertumbuhan ekonomi yang mampan dan mansang tetapi prihatin tentang keperluan asas manusia dan penduduk kita yang serba kekurangan, yang daif dan memerlukan bimbingan.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, memandangkan kesemua ini, Belanjawan 1996 sebenarnya merupakan satu cadangan yang pragmatik, yang penuh tanggungjawab tentang keperluan semasa dan jangka panjang dari sudut keperluan semasa.

Tuan Yang di-Pertua, saya pohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Ong Tee Keat]: Senai.

6.12 ptg.

Tuan Lim Si Cheng [Senai]: Tuan Yang di-Pertua, saya terlebih dahulu ingin mengucapkan syabas dan tahniah ke atas ucapan Belanjawan yang telah dibentangkan oleh Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri merangkap Menteri Kewangan pada 27hb. Oktober lalu. Saya juga bersama-sama dengan rakan saya menyokong Rang Undang-undang Belanjawan yang telah dibentangkan itu.

Tuan Yang di-Pertua, usaha kerajaan sama ada Kerajaan Persekutuan mahupun kerajaan negeri kecuali Kerajaan Negeri Kelantan untuk menyediakan rumah-rumah kos rendah yang mencukupi bagi rakyat Malaysia yang berpendapatan rendah adalah merupakan satu tanda kemajuan yang berterusan sejak Rancangan Malaysia Yang Pertama dilancarkan.

Meskipun terdapat berbagai kekurangan dan kelemahan dalam implementasi untuk mencapai target yang diperlukan. Kedua-dua peringkat kerajaan seharusnya diucapkan tahniah atas usaha yang telah diberi dan lebih mustahak lagi oleh kerana mereka telah berterusan dengan polisi tersebut yang membolehkan golongan berpendapatan rendah memiliki rumah sendiri.

Walau bagaimanapun, Tuan Yang di-Pertua, permintaan yang semakin meningkat untuk rumah kos rendah telah menyebabkan gejala-gejala kurang sihat yang mengambil kesempatan ke atas golongan yang berpendapatan rendah. Kegiatan eksploitasi dan perbuatan yang tidak berakhlak itu mendesak

duit kopi dari pembeli-pembeli sebelum mereka diberi peluang untuk mendapatkan rumah kos rendah sudah menjadi buah mulut masyarakat. Ini adalah satu perkara yang tidak dapat kita nafikan. Pembeli yang telah membayar duit kopi itu memang tidak berani berkata apa-apa kerana takut tidak akan dapat rumah yang dipohon.

Kerajaan seharusnya mengambil tindakan untuk menolong pembeli-pembeli rumah kos rendah. Saya ingin mencadangkan supaya segala rumah kos rendah yang dibina oleh pihak swasta diserahkan kepada pihak kerajaan untuk dibahagikan kepada golongan yang berpendapatan rendah sebagaimana yang telah dilaksanakan oleh pihak Kerajaan Negeri Johor. Pihak kerajaan seharusnya menyemak dengan lebih teliti permohonan bagi rumah kos rendah bagi mengelakkan segala kegiatan yang tidak sihat berlaku.

Saya rasa masa sudah tiba untuk pihak kerajaan mengambil tindakan yang sewajarnya terhadap golongan pembeli yang lebih kaya, yang mampu membayar apa jua untuk mendapatkan rumah kos rendah dan menjualnya kemudian untuk keuntungan. Keadaan pemaju yang ditangkap terlibat dalam aktiviti meminta duit kopi daripada pembeli seharusnya diberi hukuman yang berat dan lesen pemaju yang terlibat juga patut dibatalkan.

Tuan Yang di-Pertua, kerajaan harus memastikan golongan berpendapatan rendah dapat memiliki rumah sendiri. Saya cadangkan kerajaan juga harus menetapkan undang-undang untuk memastikan pemaju-pemaju perumahan membina rumah kos sederhana. Pada masa sekarang, kos rumah

satu tingkat khasnya di kawasan Johor Bahru, Kuala Lumpur dan Petaling Jaya adalah melebihi RM150,000, kos rumah dua tingkat adalah melebihi RM250,000 dan ada juga yang berharga melebihi RM400,000. Ini adalah di luar kemampuan golongan berpendapatan sederhana atau rendah.

Tuan Yang di-Pertua, dengan harga yang begitu tinggi, boleh dikatakan ramai orang yang bergaji termasuk kakitangan kerajaan memang tidak mampu untuk membelinya. Kekurangan rumah kos sederhana di pasaran menyebabkan golongan yang berpendapatan sederhana terpaksa memberi maklumat palsu untuk memohon rumah kos rendah. Hendak beli yang sederhana, rumah tidak ada. Hendak beli rumah kos rendah, tidak layak. Jadi, mengakibatkan mereka terpaksa memberikan maklumat yang tidak tepat iaitu maklumat palsu. Perbuatan ini secara tidak langsung telah mengurangkan peluang golongan berpendapatan rendah untuk memiliki rumah kos rendah. Saya amat berharap, kerajaan memandang perkara ini sebagai masalah serius.

Berhubung dengan masalah kualiti hasil kerja yang rendah, penambahan bilangan pengadu yang mengadu tentang kualiti hasil kerja rendah telah mengecewakan pembeli-pembeli rumah. Kebanyakan aduan adalah berkaitan dengan bumbung yang bocor, lantai yang tidak disimen dengan sempurna, konkrit dan dinding yang pecah, kerja-kerja yang tidak diselesaikan, cat yang buruk pada pintu-pintu dan sebagainya. Langkah pihak kerajaan untuk membantu pembeli-pembeli ini perlu diadakan.

Tuan Yang di-Pertua, pada tahun 1994, sebanyak 167 pemaju telah dibawa ke mahkamah dan bilangan ini ialah 52% daripada 320 kes pada 5 tahun yang dahulu. Kementerian Perumahan pula menerima sebanyak 507 kes aduan pada tahun 1993 dan 576 kes aduan pada tahun 1995 dengan purata 450 kes setahun daripada pembeli-pembeli rumah. Bilangan tersebut tidak termasuk kes-kes yang tidak dilaporkan. Mereka terpaksa menanggung kerosakan itu sendiri. Bilangan pemaju-pemaju yang memaparkan iklan-iklan yang mengelirukan meningkat kepada 167 pada tahun 1994 dibandingkan dengan 18 kes pada tahun 1990.

Dengan adanya statistik tersebut, satu persoalan yang perlu kami fikirkan ialah tentang peranan pemaju-pemaju perumahan. Baru-baru ini, semasa Kementerian Perumahan mencadangkan warranty selama 3 tahun untuk pembeli-pembeli rumah, Persatuan Pemaju Perumahan nampaknya tidak bersetuju. Mereka bukan sahaja tidak bersetuju dengan cadangan tersebut, mereka juga memberi amaran bahawa harga rumah akan meningkat ke 15% atau 20% jika masa warranty itu dipanjangkan.

Perkara begini amat mengecewakan matlamat industri perumahan. Ia akan memberi kesan bahawa Persatuan Pemaju Perumahan dan Akta Perumahan kita hanya menjaga kepentingan keuntungan ahli-ahlinya tanpa mengambil berat perasaan sosial dan tanggungjawabnya dalam pembangunan negara dan bangsa kita.

Kesemua kelakuan ini akan hanya menjatuhkan taraf profesional serta tanggungjawab kita yang amat mustahak untuk perjuangan kita menuju

Wawasan 2020 di mana Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita sentiasa mengingatkan peranan kita masing-masing untuk mencapai matlamat kita.

Sesungguhnya, saya mengharapkan supaya kerajaan boleh memberi pertimbangan yang lebih kepada pembeli-pembeli rumah yang telah menjadi mangsa kelakuan buruk pemaju-pemaju tersebut. Pembeli-pembeli ini telah bekerja bertungkus lumus untuk membeli rumah yang mahal tetapi berkualiti rendah. Saya ingin mendesak Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan supaya meneliti cadangan melanjutkan tempoh liabiliti kecacatan itu bagi memastikan pembeli rumah mendapat layanan adil supaya rumah yang dibeli oleh mereka itu adalah bermutu tinggi dan selamat diduduki.

Jika perlu, kerajaan patut mengkaji semula perjanjian jual beli supaya memastikan peruntukan yang dinyatakan memberi perlindungan yang lebih baik kepada pembeli.

Tuan Yang di-Pertua, berhubung dengan Budget 1996 tentang levi sebanyak RM100,000 yang dikenakan ke atas setiap warganegara asing yang membeli hartanah di negara ini, oleh kerana ianya dirasakan tidak sepatutnya dikuatkuasakan secara menyeluruh memandangkan perkara yang berikut:

- (1) ianya hanya sesuai bagi pembelian hartanah seperti
lot-lot bungalow, lot-lot kedai dan lain-lain tanah
yang menggunakan geran tanah;
- (2) adalah dicadangkan supaya levi RM100,000 ini
dikecualikan dari pembelian ke atas kondominium,

apartment, shopping lot atau harta yang menggunakan strata title atas sebab-sebab yang berikut:

- (i) tanah-tanah yang disediakan adalah masih dalam kuantiti yang sedia ada. Harta di atas hanya ibarat pigeonhole sahaja;
- (ii) setiap spekulasi penjualan akan dikenakan cukai keuntungan hartanah, secara tidak langsung ianya akan memberikan pendapatan kepada negara;
- (iii) dengan kemasukan wang pembelian dari warganegara asing, ianya dapat membantu defisit negara yang agak tinggi, tambahan juga ianya dapat membantu kedudukan liquidity pasaran kewangan di dalam negara atau tukaran wang asing dan wang yang dibawa masuk untuk pembelian harta dengan secara strata title akan memberikan kesan “snowballig effect” dan “compounded” serta ianya adalah pelaburan yang kekal di negara ini;

- (iv) kenaikan kadar yang dikenakan ke atas cukai keuntungan hartanah adalah sangat-sangat dialu-alukan dan ianya amat berkesan bagi menangani masalah spekulasi dalam hartanah dalam negara ini. Tetapi adalah diingatkan bahawa perkara ini harus dilakukan secara halus dan terperinci kerana secara tidak langsung, ianya boleh menyebabkan suatu keadaan recession.

Adalah sedia maklum bahawa industri perumahan dan hartanah mempunyai hubung kait yang amat rapat dengan industri-industri sokongan yang lain. Jika ianya tidak diambil perhatian secara berhati-hati dan terperinci, ianya akan mengakibatkan masalah kepada keseluruhan industri secara total.

Tuan Yang di-Pertua, pelupusan tanah oleh individu bukan warganegara akan dikenakan cukai keuntungan hartanah pada kadar tetap sebanyak 30%. Kadar cukai keuntungan hartanah bagi pelupusan hartanah oleh pemilik tempatan juga dinaikkan dan ini sudah tentu akan menyekat elemen spekulasi terhadap harga-harga rumah. Tetapi bukannya peraturan oleh Kementerian Kewangan baru-baru ini secara mengejut yang mana rumah melebihi RM150,000 hanya layak diberikan pinjaman yang tidak melebihi 60% adalah sedikit rusty dan nampaknya telah mengakibatkan kelembapan pasaran perumahan, termasuk harga-harga saham di pasaran BSKL?

Saya ingin bertanya, adakah usaha-usaha Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Timbalannya melalui roadshow di London dan di New York untuk memberikan keyakinan kepada pelabur-pelabur asing akan dihampakan ataupun sia-sia sahaja? Saya berpendapat, segala peraturan untuk mengawal sesuatu haruslah mempunyai pendekatan yang lebih tepat. Saya percaya dasar-dasar kerajaan walaupun cukup liberal, tetapi berubah-ubah tidak akan mempunyai manfaat dari segi jangka panjang.

Tuan Yang di-Pertua, saya beralih kepada Kempen Inflasi Sifar yang telah dilancarkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri beberapa bulan dahulu. Memandangkan beberapa orang Ahli Yang Berhormat telah membangkitkan masalah ini, maka di sini saya ingin mengemukakan satu-dua perkara untuk perhatian kerajaan.

Bagi mengelakkan rakyat Malaysia menghilangkan keyakinan mereka terhadap usaha kerajaan dalam kempen menentang inflasi, saya ingin memohon kepada kerajaan supaya kerajaan tidak akan membenarkan penswastan hanya untuk menguntungkan pihak perbadanan yang diswastakan kerana ini tidak adil kepada consumer. Contohnya, pihak PLUS yang ingin menaikkan sekali lagi kadar bayaran tol, begitu juga pihak TNB dan sebagainya. Ini perlu diambil perhatian dan perlu diteliti oleh pihak kerajaan.

Perusahaan dan Perbadanan yang diswastakan....

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Ong Tee Keat]: Yang Berhormat, masa dah suntuk Yang Berhormat. Yang Berhormat diminta sambung esok.

Tuan Lim Si Cheng: Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Ong Tee Keat]: Majlis Mesyuarat
ditangguhkan hingga jam 2.30 petang esok.

Dewan ditangguhkan pada pukul 6.30 petang.

